



08/10/29 16:17:18 35MCS640_001

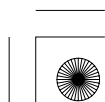
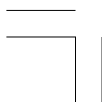


Honda PAN EUROPEAN ST1300/A

MANUAL DEL PROPIETARIO



© Honda Motor Co., Ltd. 2008





INFORMACIÓN IMPORTANTE

- **CONDUCTOR Y PASAJERO**

Esta motocicleta se ha concebido para llevar al conductor y un pasajero. Nunca exceda la capacidad de carga máxima que se indica en la etiqueta sobre accesorios y carga.

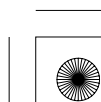
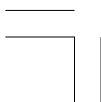
- **UTILIZACIÓN EN CARRETERA**

Esta motocicleta ha sido diseñada para ser utilizada solamente en carretera.

- **LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO**

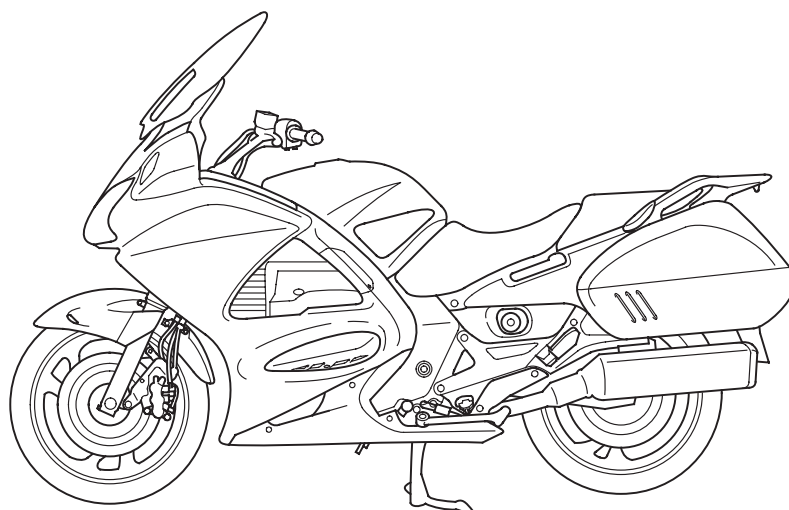
Preste especial atención a los mensajes de seguridad que aparecen a lo largo del manual. Estos mensajes se explican detalladamente en la sección “Mensajes de seguridad” que aparecen antes de la página del Índice.

Este manual ha de considerarse como parte permanente de la motocicleta y deberá permanecer con la motocicleta si el usuario la vende.



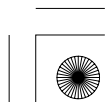
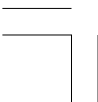


Honda PAN EUROPEAN ST1300/A MANUAL DEL PROPIETARIO



Toda la información de esta publicación se basa en la información más reciente del producto disponible en el momento de aprobarse la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Ninguna parte de este manual puede reproducirse sin permiso por escrito.





BIENVENIDO

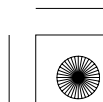
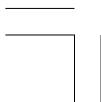
Esta motocicleta le ofrece el reto de dominar una máquina, un reto a la aventura. Usted conducirá a través del viento, unido a la carretera por un vehículo que responde a sus órdenes como no responde ningún otro. A diferencia de un automóvil, no existe caja metálica que le rodee. Como en un avión, solo una inspección antes de conducir y un mantenimiento regular son esenciales para su seguridad. Su recompensa es la libertad.

Para hacer frente a todos los retos con seguridad, y para gozar plenamente de la aventura, usted deberá familiarizarse completamente con el contenido de este manual de instrucciones ANTES DE CONDUCIR LA MOTOCICLETA.

Durante la lectura de este manual encontrará información precedida del símbolo **NOTA** . Esta información tiene como objetivo ayudarle a evitar daños a su motocicleta, a otras propiedades, o al medio ambiente.

Cuando el servicio sea necesario, recuerde que su concesionario Honda es el que mejor conoce su motocicleta. Si usted posee los “conocimientos” mecánicos necesarios y dispone de las herramientas, podrá obtener un Manual de taller oficial de Honda en su concesionario para ayudarle a realizar muchas tareas de mantenimiento y de reparaciones.

Le deseamos una conducción agradable. Gracias por haber elegido una Honda.

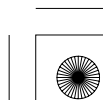
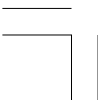




- En este manual los códigos siguientes indican cada país.
- Las ilustraciones se basan en el modelo **ST1300A** .
- Las ilustraciones se basan en el modelo **ED**.

E	Reino Unido
ED	Ventas directas a Europa Italia Suiza Noruega Austria Suecia Finlandia Holanda España Grecia Dinamarca
F	Francia
U	Australia Nueva Zelanda

- Las especificaciones pueden cambiar con cada lugar.





UNAS PALABRAS ACERCA DE LA SEGURIDAD

Su seguridad, y la de otras personas, es muy importante. Y la conducción de esta motocicleta es una responsabilidad importante.

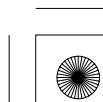
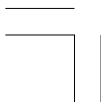
Para ayudarle a tomar decisiones acertadas sobre seguridad, hemos provisto una serie de procedimientos de operación y otra información en etiquetas y en este manual. Esta información le alerta sobre peligros potenciales que podrían herirle a usted o a otras personas.

Por supuesto, no es práctico o posible alertarle sobre todos los peligros asociados con la utilización o el mantenimiento de la motocicleta. Usted deberá tomar decisiones utilizando el buen sentido común.

La información de seguridad importante podrá encontrarla en una variedad de formas, incluyendo:

- **Etiquetas de seguridad** — en la motocicleta.
- **Mensajes de seguridad** — precedidos de un símbolo de aviso de seguridad  y de una de las tres palabras de alerta siguientes: **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, o **PRECAUCIÓN**.

Estas palabras de alerta significan:





PELIGRO

Si no respeta las instrucciones **PERDERÁ LA VIDA o SUFRIRÁ LESIONES GRAVES.**

ADVERTENCIA

Si no respeta las instrucciones **PUEDE PERDER LA VIDA o SUFRIR LESIONES GRAVES.**

PRECAUCION

PUEDE SUFRIR LESIONES si no sigue las instrucciones.

- **Encabezamientos de seguridad** — tales como Notas importantes de seguridad o Precauciones importantes de seguridad.
- **Sección de seguridad** — tal como Seguridad en motocicleta.
- **Instrucciones** — cómo utilizar la motocicleta de forma correcta y segura.

Este manual está repleto de información importante de seguridad; léalo detenidamente.





ÍNDICE

OPERACIÓN

Página

1 SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA

- 1 INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD
- 2 EQUIPO DE PROTECCIÓN
- 4 LÍMITES Y DIRECTRICES DE CARGA
- 8 ETIQUETAS DE SEGURIDAD

11 UBICACIÓN DE LAS PIEZAS

- 14 INSTRUMENTOS E INDICADORES
- 18 VISUALIZADOR MULTIFUNCIONAL

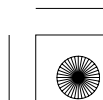
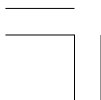
28 COMPONENTES PRINCIPALES

(Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)

- 28 SUSPENSIÓN TRASERA
- 30 FRENOS
- 33 EMBRAGUE
- 34 REFRIGERANTE
- 36 COMBUSTIBLE
- 39 ACEITE DEL MOTOR
- 40 ACEITE DE TRANSMISIÓN FINAL
- 41 NEUMÁTICOS SIN CÁMARA DE AIRE

46 COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

- 46 INTERRUPTOR DE ENCENDIDO
- 47 LLAVES
- 48 SISTEMA DE INMOVILIZACION (HISS)
- 50 CONTROLES DEL MANILLAR DERECHO
- 51 MANDOS DEL MANILLAR IZQUIERDO
- 52 INTERRUPTOR DE AJUSTE DE LA ALTURA DEL PARABRISAS
- 53 INTERRUPTOR DEL SISTEMA DE AVISO DE PELIGRO





Página

54 CARACTERÍSTICAS

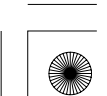
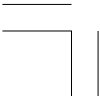
(No son necesarias para el funcionamiento)

- 54 BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN
- 55 ASIENTO
- 57 PORTACASCOS
- 58 ALFORJAS
- 60 COMPARTIMIENTOS DEL CARENADO
- 61 AJUSTE DE LA ALTURA DEL PARABRISAS
- 62 DOCUMENTOS
- 63 COMPARTIMIENTO DE ALMACENAJE PARA EL CIERRE ANTIRROBO EN
FORMA DE U
- 64 ESPEJOS RETROVISORES
- 65 AJUSTE VERTICAL DEL ENFOQUE DEL FARO DELANTERO
- 66 RETENEDOR
- 67 POSICIÓN DE MANTENIMIENTO DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE



69 OPERACIÓN

- 69 INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR
- 70 PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR
- 72 RODAJE
- 73 CONDUCCIÓN
- 74 FRENADO
- 77 ESTACIONAMIENTO
- 78 SUGERENCIAS PARA EVITAR ROBOS





ÍNDICE

MANTENIMIENTO

Página

79 MANTENIMIENTO

79	LA IMPORTANCIA DEL MANTENIMIENTO
80	SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO
81	PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
82	PROGRAMA DE MANTENIMIENTO
84	JUEGO DE HERRAMIENTAS
85	NÚMEROS DE SERIE
86	ETIQUETA DE COLOR
87	DESMONTAJE DE LA CUBIERTA
91	FILTRO DE AIRE
92	ACEITE DEL MOTOR
97	BUJÍAS
99	FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR
100	RALENTÍ
101	REFRIGERANTE
102	ACEITE DE TRANSMISIÓN FINAL
103	INSPECCIÓN DE LA SUSPENSION DELANTERA Y TRASERA
104	CABALLETE LATERAL
105	DESMONTAJE DE RUEDAS
112	DESGASTE DE PASTILLAS DEL FRENO
113	INSPECCIÓN DEL SISTEMA DE FRENOS
114	BATERÍA
116	CAMBIO DE FUSIBLE
118	REEMPLAZO DE LA BOMBILLA

122 LIMPIEZA

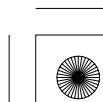
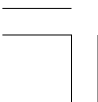
126 GUÍA DE ALMACENAMIENTO

126	ALMACENAMIENTO
127	PARA VOLVER A UTILIZAR LA MOTOCICLETA

128 CUIDADOS PARA SITUACIONES INESPERADAS

129 ESPECIFICACIONES

131 CONVERTIDORES CATALÍTICOS





SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Su motocicleta puede ofrecerle muchos años de servicio y placer — si se responsabiliza de su propia seguridad y entiende los retos con los que se puede encontrar en la carretera.

Hay muchas cosas que usted puede hacer para protegerse durante la circulación. Encontrará muchas recomendaciones útiles en todo este manual. A continuación mencionaremos algunas que consideramos ser de mayor importancia.

Conduzca siempre con el casco puesto

Es un hecho probado: Los cascos reducen de manera significativa el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza. Por consiguiente, póngase siempre el casco de motocicleta homologado y asegúrese de que el pasajero haga lo propio. También le recomendamos que utilice protección para los ojos, se ponga botas resistente, guantes y otros accesorios de protección (página 3).

Hágase fácil de ver en carretera

Algunos conductores no se percatan de las motocicletas porque no esperan encontrarlas. Para hacerse visible, póngase ropa brillante reflectora, sitúese en posición donde otros conductores puedan verlo, ponga el intermitente antes de girar o cambiar de línea, y utilice la bocina cuando sirva de ayuda para que otros se percaten de usted.

Conduzca dentro de sus límites

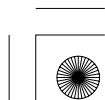
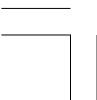
Otra de las principales causas de accidentes de motocicleta es el excederse en los límites. No conduzca nunca superando sus propias habilidades ni a mayor velocidad de lo que las condiciones seguras lo permitan. Recuerde que el alcohol, las drogas, la fatiga y la falta de atención pueden reducir de forma significativa su habilidad para tomar buenas decisiones y conducir con seguridad.

No beba y conduzca

Alcohol y conducción no son compatibles. Incluso solo una copa puede reducir la capacidad de respuesta en los continuos cambios de condiciones, y su tiempo en reaccionar empeorará con cada copa adicional. Por lo tanto, no beba y conduzca, y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

Mantenga la motocicleta en buenas condiciones

Para una conducción segura, es importante inspeccionar la motocicleta todos los días antes de conducirla y realizar todas las tareas de mantenimiento recomendadas. No exceda nunca los límites de carga, y utilice solamente los accesorios que hayan sido homologados por Honda para esta motocicleta. Consulte la página 5 para más detalles.





SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA

EQUIPO DE PROTECCIÓN

Por su propia seguridad, le recomendamos encarecidamente que se ponga siempre un casco homologado, protección para los ojos, botas, guantes, pantalones largos, y una camisa de manga larga o chaqueta siempre que conduzca. Aunque una protección completa sea imposible, poniéndose la vestimenta apropiada podrá reducir las posibilidades de sufrir lesiones cuando conduzca.

A continuación se ofrecen algunas sugerencias para ayudarle a escoger la vestimenta apropiada.

ADVERTENCIA

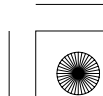
La no utilización del casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero llevan siempre puesto el casco, protección para los ojos y otras indumentarias de protección cuando conduzca.

Cascos y protección de los ojos

El casco es la pieza más importante durante la conducción porque le ofrece la mejor protección posible contra las lesiones en la cabeza. El casco se debe adaptar en su cabeza de forma confortable y segura. Un casco de color brillante puede hacerle más destacable en el tráfico, del mismo modo que las bandas reflectoras.

Un casco de tipo abierto puede ofrecerle cierta protección, pero uno que la cubra completamente le ofrecerá aún más. Póngase siempre una protección facial o gafas de seguridad para proteger sus ojos y ayudarle a ver mejor.

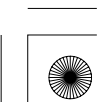
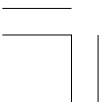




Vestimenta adicional para conducción

Además del casco y de la protección para los ojos, también le recomendamos usar:

- Botas robustas con suela antideslizante para ayudarle a proteger sus pies y tobillos.
- Guantes de cuero para mantener sus manos calientes y ayudarle a prevenir ampollas, cortes, quemaduras y contusiones.
- Un traje o chaqueta de motociclista para su propia seguridad y buena protección. Las ropas de color brillante y reflectoras le ayudarán a ser más destacable en el tráfico. Asegúrese de evitar las ropas holgadas que puedan engancharse en cualquier parte de la motocicleta.





SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA

LÍMITES Y DIRECTRICES DE CARGA

Su motocicleta ha sido diseñada para transportarle a usted, a un pasajero, la carga y los accesorios. Cuando añada carga o transporte a un pasajero, es posible que note cierta diferencia durante la aceleración y el frenado. Pero, mientras mantenga la motocicleta bien mantenida, con neumáticos y frenos en buen estado, podrá transportar cargas con seguridad dentro de los límites y directrices que se mencionan a continuación.

Sin embargo, si excede el peso máximo permitido o si transporta carga mal equilibrada el manejo, el frenado y la estabilidad de la motocicleta podrán verse afectados seriamente. Los accesorios que no sean de Honda, las modificaciones no apropiadas, y la falta de mantenimiento también podrán reducir su margen de seguridad.

En las páginas siguientes se ofrece información más específica sobre la carga, accesorios y modificaciones.

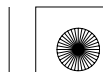
Carga

El peso que ponga en la motocicleta, y cómo lo cargue, son factores de seguridad importantes. Siempre que conduzca con un pasajero o carga deberá tener en cuenta la siguiente información.

ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Observe siempre los límites de carga y otros consejos sobre la carga ofrecidos en este manual.





Límites de carga

A continuación se muestran los límites de carga para la motocicleta:

Capacidad máxima de carga: = 196 kg

Incluye el peso de conductor, el del pasajero,
y el de toda la carga y accesorios

El colocar demasiado peso en compartimientos de almacenamiento individual, también puede afectar la estabilidad y la maniobrabilidad. Por eso, asegúrese de mantenerlo dentro de los límites indicados a continuación:

Peso máximo de la carga: = 31 kg

incluye los siguientes pesos
máximos de los compartimientos:

portaequipajes trasero = 9,0 kg

cada alforja = 9,0 kg

cada compartimiento del carenado = 2,0 kg

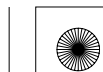
El peso de los accesorios añadidos reducirá el peso de carga máximo permitido que puede transportar.

Consejos sobre la carga

Si carga la motocicleta de forma no apropiada se verán afectados la estabilidad y el manejo. Aunque la motocicleta esté correctamente cargada, cuando lleve carga deberá conducir a menos velocidad y nunca exceder los 130 km/h.

Siga estos consejos siempre que lleve a un pasajero o carga:

- Compruebe que ambos neumáticos estén adecuadamente inflados (página 41).
- Si cambia su carga normal, es posible que tenga que ajustar la suspensión trasera (página 28) y la orientación del faro (página 65).
- Para evitar que los artículos mal sujetos puedan crear una situación peligrosa, asegúrese de que las cubiertas de los compartimientos de carga estén correctamente cerradas y que toda la carga está bien atada antes de circular.





SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA

- El peso de la carga deberá ponerse lo más bajo y lo más cerca que sea posible del centro de la motocicleta. Cuando cargue la motocicleta, trate de poner los artículos más pesados en las alforjas y los más ligeros y más grandes en el portaequipajes para viajes. Si debe transportar artículos pesados en el portaequipajes, póngalos lo más hacia delante que pueda.
- Equilibre uniformemente el peso de la carga en ambos lados. Cuando cargue las alforjas, por ejemplo, asegúrese de que el peso de cada alforja sea aproximadamente el mismo.

Accesorios y modificaciones

La modificación de la motocicleta o la utilización accesorios que no sean de Honda podrán hacer que ésta resulte poco segura. Antes de considerar hacer modificaciones o utilizar accesorios que no sean de Honda, asegúrese de leer la siguiente información:

ADVERTENCIA

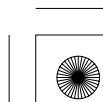
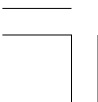
Los accesorios o modificaciones no apropiadas pueden dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

Accesorios

Le recomendamos encarecidamente que emplee sólo accesorios genuinos de Honda que hayan sido específicamente diseñados y probados para su motocicleta. Puesto que Honda no puede probar todos los demás accesorios, usted será el responsable de la correcta selección, instalación y utilización de los accesorios que no sean de la marca Honda. Solicite asistencia a su concesionario y siga siempre estas directrices:

- Asegúrese de que el accesorio no interfiera con ninguna luz, reduzca la distancia al suelo ni el ángulo de inclinación lateral, así como que no limite el recorrido de la suspensión, movimiento de la dirección, ni altere su postura de conducción o interfiera con la operación de ninguno de los controles.



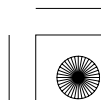
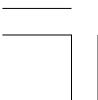


-
- Asegúrese de que el equipo eléctrico no exceda la capacidad del sistema eléctrico de la motocicleta (página 130). Un fusible fundido puede ocasionar una pérdida de luz o de potencia de en el motor.
 - No enganche un remolque ni sidecar a la motocicleta. Esta motocicleta no ha sido diseñada para llevar estos accesorios, y su uso puede perjudicar seriamente al manejo de la misma.

Modificaciones

Le recomendamos encarecidamente que no quite nada del equipo original ni modifique la motocicleta de forma alguna que pueda cambiar su diseño o funcionamiento. Este tipo de cambios puede perjudicar seriamente al manejo, la estabilidad y el frenado de la motocicleta, haciendo que su conducción resulte poca segura.

El quitar o modificar las luces, silenciadores, sistema de control de emisiones u otras partes del equipamiento original también puede hacer de ella un vehículo ilegal.



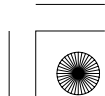
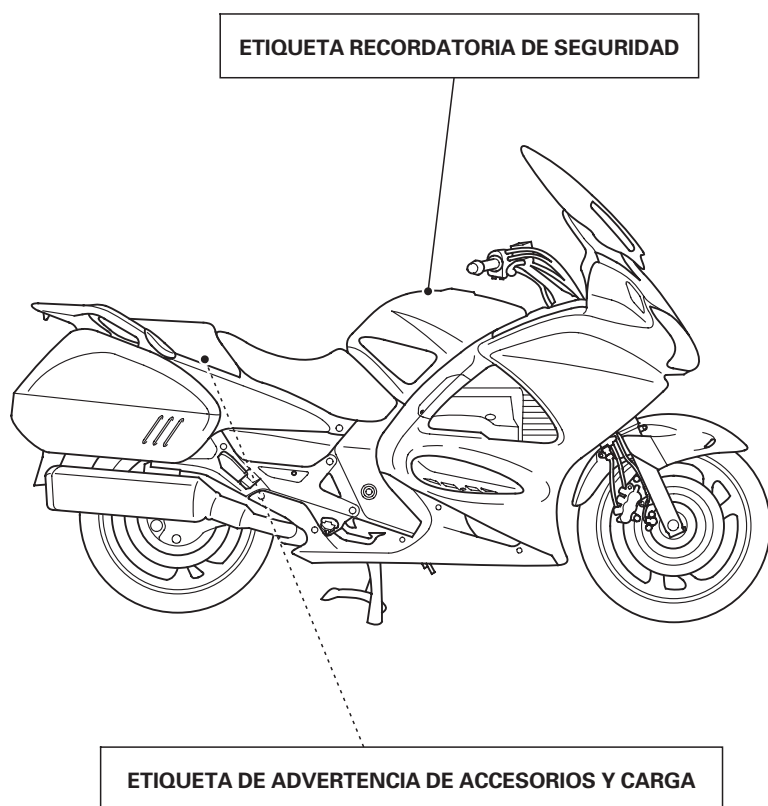


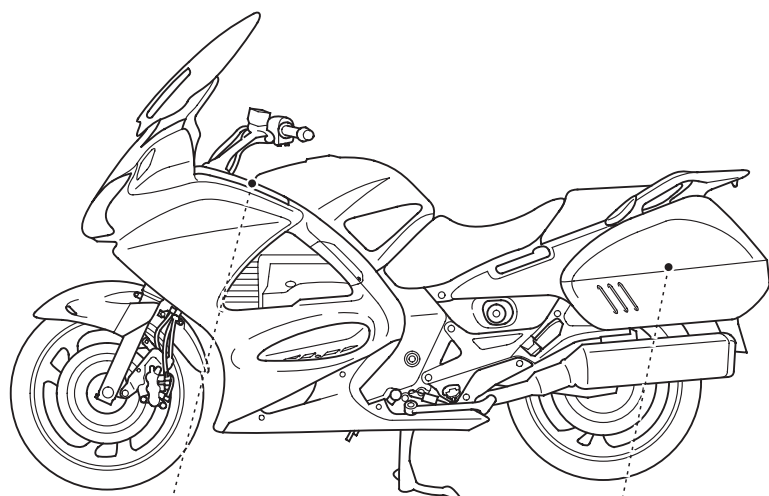
SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA

ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Las páginas siguientes muestran las posiciones de las etiquetas de seguridad en su motocicleta. Algunas etiquetas le avisan de peligros potenciales que podréan causar heridas serias. Otras indican importante información de seguridad. Lea con atención estas etiquetas y no las extraiga.

Si se despega o se dificulta la lectura de una etiqueta, solicite su reemplazo a su concesionario Honda.



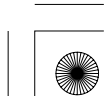


LÍMITE DE CARGA

2,0 kg

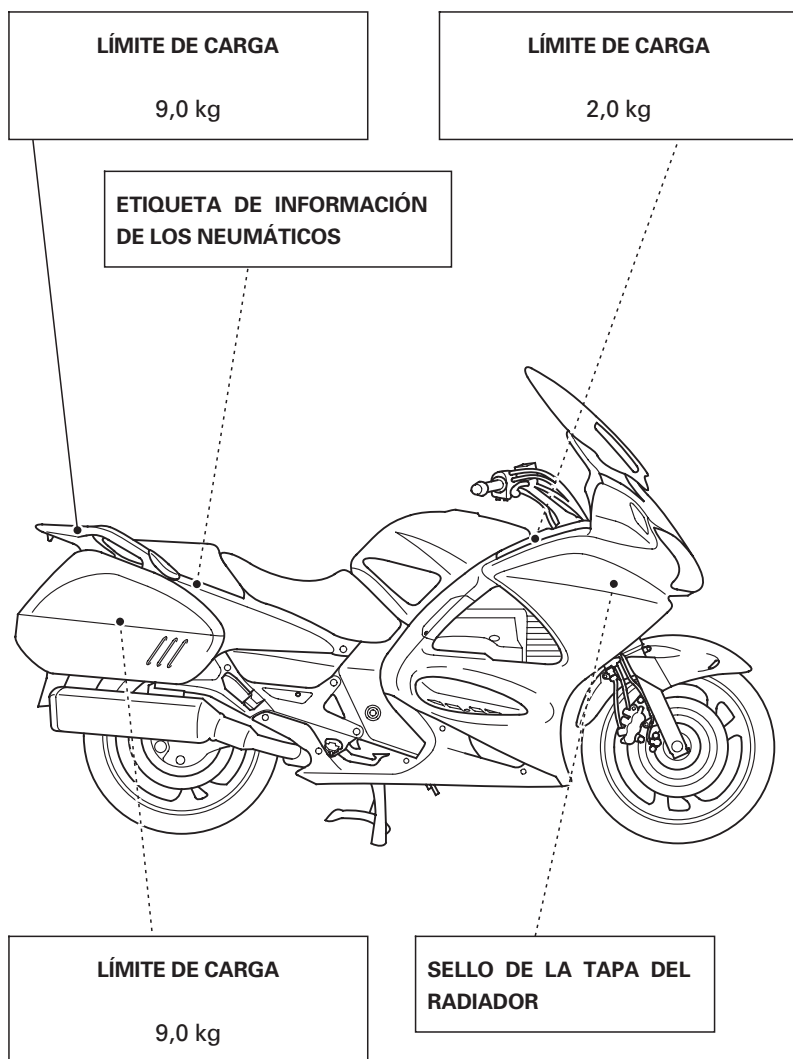
LÍMITE DE CARGA

9,0 kg



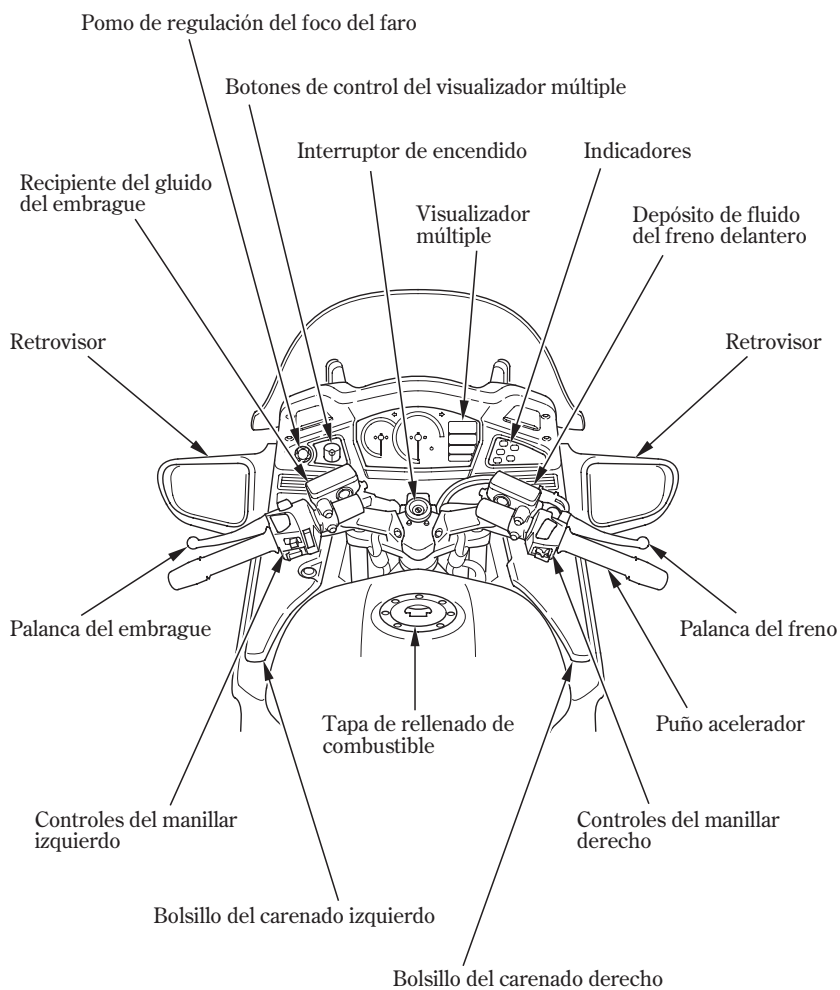


SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA



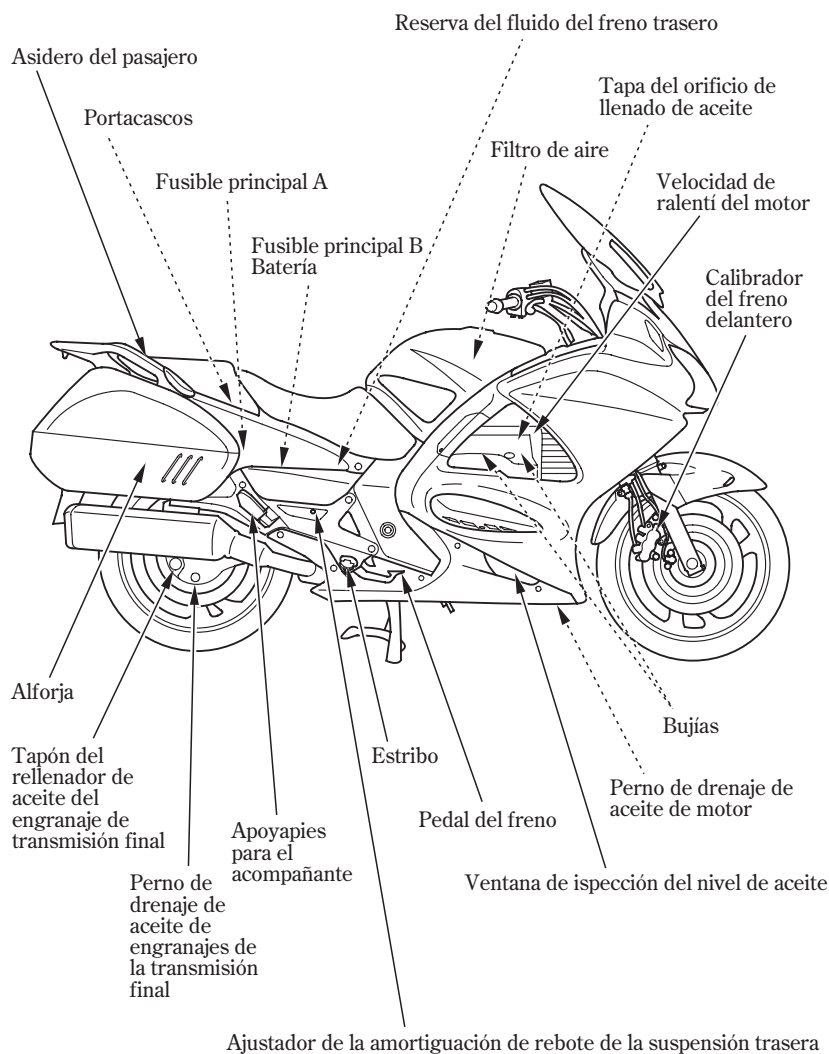


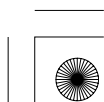
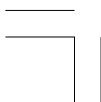
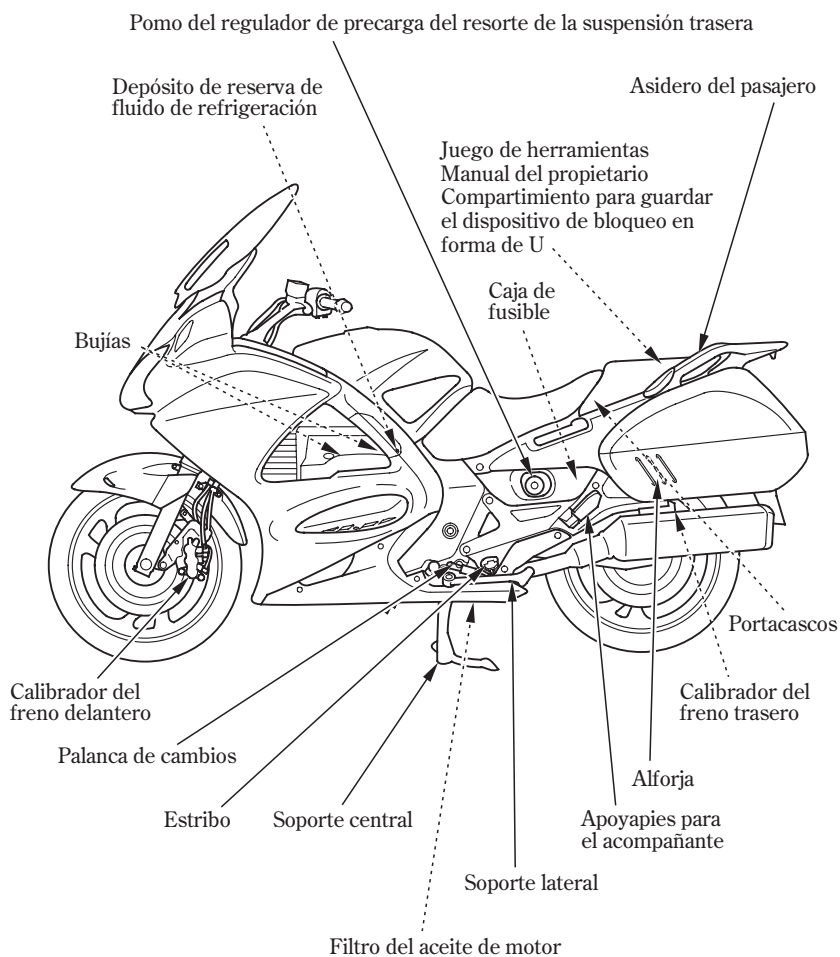
UBICACIÓN DE LAS PIEZAS





UBICACIÓN DE LAS PIEZAS

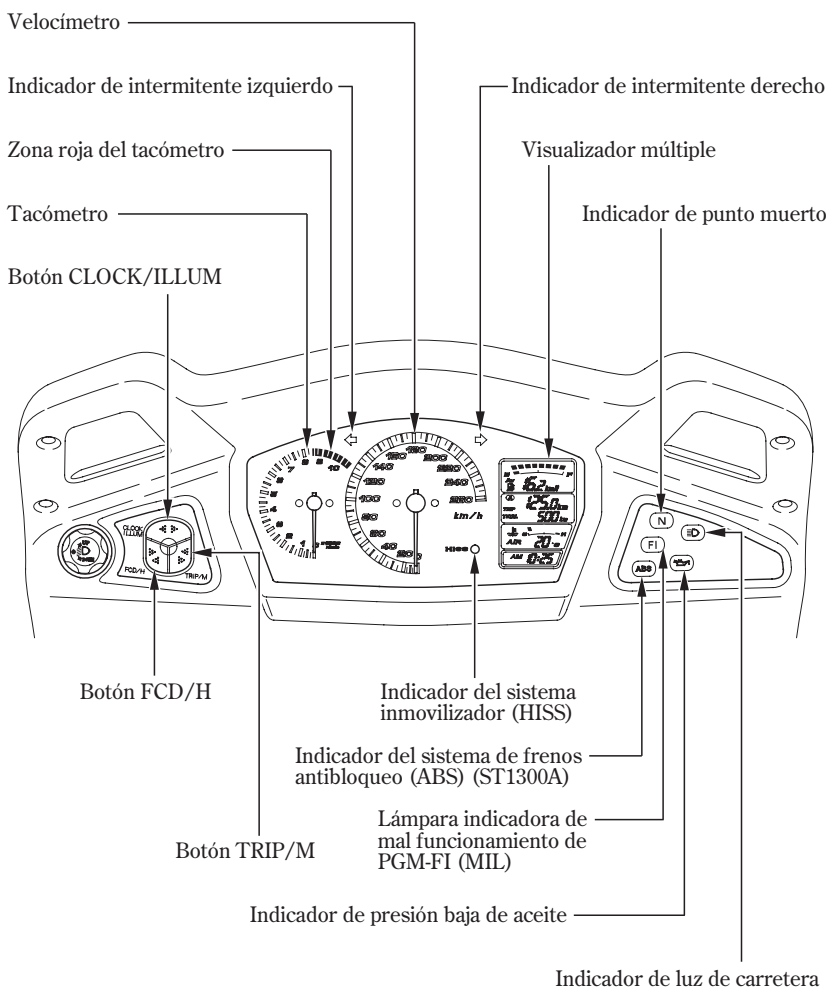


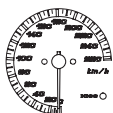


UBICACIÓN DE LAS PIEZAS

INSTRUMENTOS E INDICADORES

Los indicadores están incluidos en el tablero de instrumentos. Sus funciones se describen en las tablas de las páginas siguientes.





Velocímetro

Muestra la velocidad de conducción.

La velocidad se indica en kilómetros por hora (km/h) y/o millas por hora (mph), dependiendo del modelo.



Tacómetro

Indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto.



Zona roja del tacómetro

No permita nunca que la aguja del tacómetro entre en la zona roja, incluso después de haber hecho el rodaje al motor.

NOTA

Si hace funcionar el motor más allá de la velocidad máxima recomendada del motor (principio de la zona roja del cuentarrevoluciones) se puede dañar el motor.



Indicadores de las señales de giro (verde)

Parpadean cuando se opera una señal de giro.



Indicador de punto muerto
(verde)

Se enciende cuando la transmisión está en punto muerto.





UBICACIÓN DE LAS PIEZAS



Indicador de presión baja de aceite (rojo)

Se enciende cuando la presión de aceite del motor está por debajo de la gama de operación normal. Se deberá encender cuando el interruptor de encendido está en ON y el motor parado. Se deberá apagar cuando se arranca el motor, excepto parpadeo ocasional en o cerca de velocidad al ralentí cuando el motor está caliente.

NOTA

El funcionamiento del motor sin suficiente presión de aceite podría ser causa de que éste sufriese serias averías.



Lámpara indicadora de mal funcionamiento de PGM-FI (MIL) (roja)

Se enciende cuando hay alguna anomalía en el sistema PGM-FI (Inyección de combustible programada). Debe encenderse también durante unos pocos segundos y después apagarse cuando el interruptor de encendido sea puesto en la posición ON y el interruptor de parada del motor está en  (RUN). Si se enciende en cualquier otro momento, reduzca la velocidad y lleve la motocicleta a su concesionario Honda lo antes posible.



Piloto del sistema de frenos antibloqueo (ABS) (rojo) (ST1300A)

Esta luz normalmente se enciende cuando se gira el encendido a la posición ON, y se apaga después de haber circulado con la motocicleta a una velocidad superior a los 10 km/h. Si hay algún problema con el sistema de frenos anti-taladro, parpadea esta luz y permanece encendida (página 76).



Indicador de luz de carretera (azul)

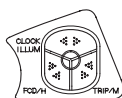
Se enciende cuando está encendida la luz larga del faro.



**HISS** 

Sistema inmovilizador
Indicador (HISS)
(rojo)

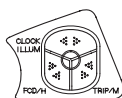
Este indicador se enciende durante unos pocos segundos cuando el interruptor de encendido es puesto en ON y el interruptor de parada del motor están en  (RUN). Luego se apagará si se ha insertado la llave con la codificación correcta. Si se ha insertado una llave de codificación incorrecta, el indicador se mantendrá encendido y el motor no se pondrá en marcha (página 48).



Botón CLOCK/ILLUM

Utilice este botón para los fines siguientes.

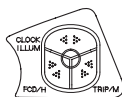
- Para ajustar la hora
- Para ajustar la intensidad de iluminación del visualizador
- Para cambiar el parpadeo del indicador del sistema inmovilizador (HISS)



Botón FCD/H

Utilice este botón para los fines siguientes.

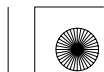
- Para ajustar la hora
- Para seleccionar y reponer a cero el medidor del kilometraje por litro de combustible
- Para cambiar las unidades del kilometraje para el cuentakilómetros/cuentakilómetros de viajes y medidor del consumo de combustible



Botón TRIP/M

Utilice este botón para los fines siguientes.

- Para ajustar la hora
- Para seleccionar y reponer a cero el cuentakilómetros de viajes



UBICACIÓN DE LAS PIEZAS

VISUALIZADOR MULTIFUNCIONAL

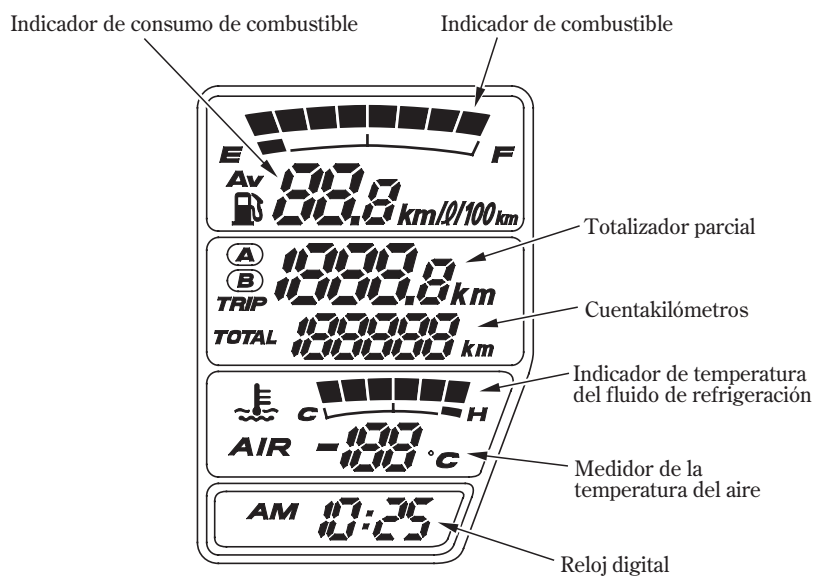
La motocicleta está provista de un visualizador multi-funcional que presenta varias visualizaciones. Esta sección explica las operaciones y funciones del visualizador.

Visualización inicial

Cuando se pone el interruptor de encendido en la posición de contacto, el visualizador mostrará temporalmente todos los modos y segmentos digitales para que usted pueda asegurarse de que el visualizador de cristal líquido está en perfecto estado de funcionamiento. (Excepto el reloj digital)

La unidad “mile/ℓ” y “mile” solamente se visualizarán para el tipo E.

El reloj digital y el cuentakilómetros de viajes se repondrán a cero si se desconecta la batería.



Indicador de combustible

El visualizador de cristal líquido del medidor de combustible muestra la cantidad aproximada de combustible disponible en una visualización graduada. Cuando se enciende el segmento F, la capacidad del depósito de combustible incluyendo la reserva es de:

29,0 ℓ



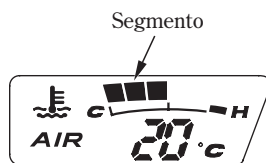
Cuando parpadee el segmento E, el nivel de combustible será bajo y usted deberá llenar el depósito tan pronto como sea posible. La cantidad aproximada de gasolina que queda en el depósito con el automóvil en posición horizontal es:

5,0 ℓ



Indicador de temperatura del refrigerante

Cuando el segmento comience a moverse por encima de la marca C (Frio), el motor estará suficientemente caliente como para conducir la motocicleta. La gama de temperatura de funcionamiento normal está entre la sección de las marcas H y C.



Si el segmento H parpadea, pare el motor y compruebe el nivel del refrigerante en el depósito de reserva. Lea las páginas 34 – 35 y no conduzca la motocicleta hasta haber solucionado el problema.

NOTA

Si se excede la temperatura máxima de funcionamiento podrían producirse serias averías en el motor.



UBICACIÓN DE LAS PIEZAS

Medidor de la temperatura del aire

El medidor de la temperatura del aire muestra digitalmente la temperatura del aire.

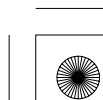
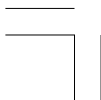
Visualización de la temperatura

Por debajo de -11°C	Se visualiza “— —”.
Entre: -10°C — 50°C	Se indica la temperatura del aire actual.
Por encima de 50°C	Permanece la visualización y parpadea “ 50°C ”.

El sensor de temperatura está ubicado en el carenado. La indicación de la temperatura puede verse afectada por el calor reflejado desde la superficie de la carretera, por el calor del motor, y por los gases de escape del tráfico circundante. Esto puede causar un error en la indicación de la temperatura cuando circula a menos de 30 km/h.



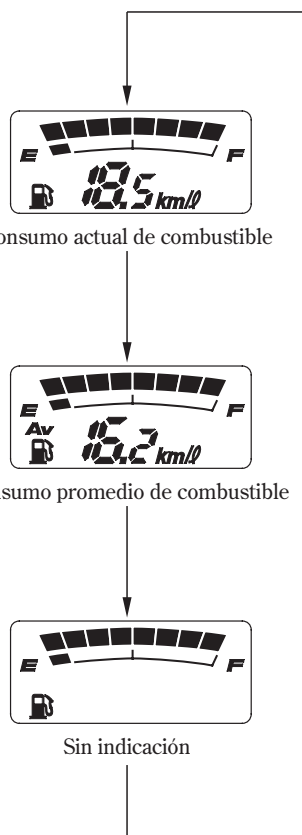
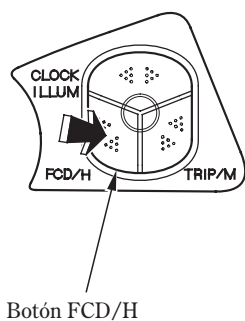
Medidor de la temperatura del aire



Medidor de consumo de combustible

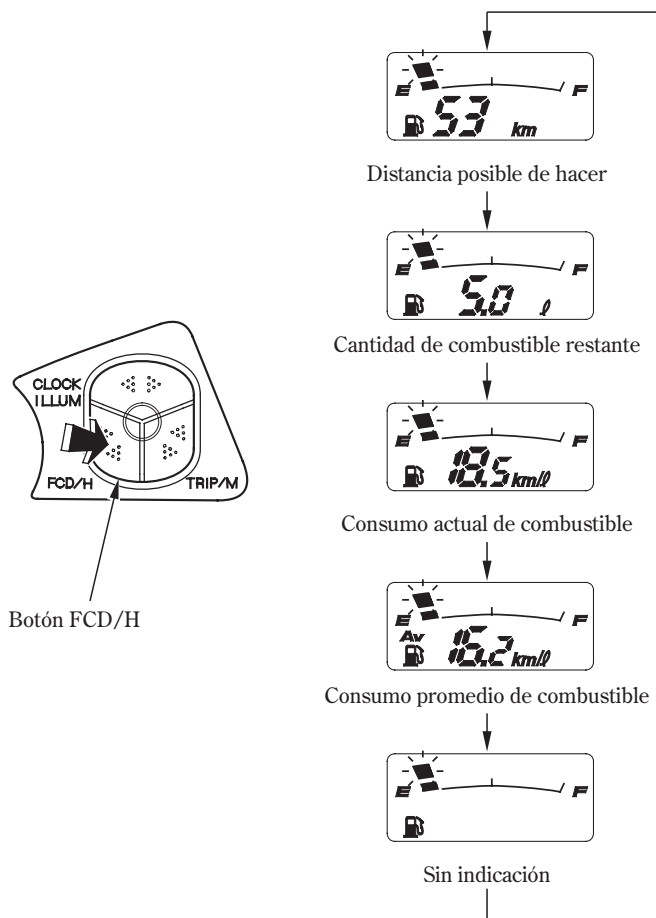
El medidor de consumo de combustible permite ver la indicación de la distancia que puede circular, de la cantidad que queda de combustible, del consumo de combustible actual y del consumo medio de combustible. Presionando brevemente el botón FCD/H, la indicación cambia como se describe a continuación. La distancia que puede circular y la cantidad que queda de combustible se indican cuando quedan 5 litros o menos de combustible en el depósito de combustible.

《Cuando quedan más de 5 litros》



UBICACIÓN DE LAS PIEZAS

《Cuando quedan menos de 5 litros》



- Cuando sólo queden 5 litros o menos, la indicación cambiará automáticamente a la distancia posible de hacer.
(Excepto sin indicación)
- Si se desconecta el borne de la batería, las memorias de la distancia posible de hacer, la cantidad de combustible restante y el consumo promedio de combustible se repondrán.
- Si se desconecta el borne de la batería cuando sólo queden 5 litros o menos de combustible, en algunos casos la distancia posible de hacer y la cantidad de combustible restante podrán no mostrarse exactamente.



Consumo actual de combustible

Indica el consumo de combustible momentáneo de cada 15 segundos durante el funcionamiento del motor. Con la motocicleta a una velocidad de 5 km/h o menos se visualizará “-”.

El consumo de combustible indicado podrá variar del consumo de combustible real.

El tipo E emplea millas/ℓ o km/ℓ, y los tipos ED, F y U km/ℓ o ℓ/100 km.

Cuando parpadee “-”, vaya a su distribuidor Honda.

Consumo actual de combustible



Consumo promedio de combustible

El consumo promedio de combustible después de la reposición hasta ese momento se indica cada 15 segundos.

El consumo de combustible indicado podrá variar del consumo de combustible real.

El tipo E emplea millas/ℓ o km/ℓ, y los tipos ED, F y U km/ℓ o ℓ/100 km.

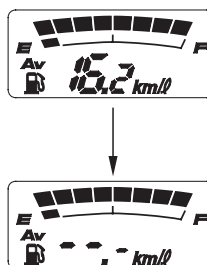
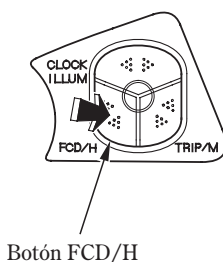
Cuando parpadee “-”, vaya a su distribuidor Honda.

Consumo promedio de combustible



Para reponer a cero el consumo medio de combustible:

Presione y mantenga presionado el botón FCD/H durante más de 2 segundos cuando el visualizador muestre el consumo medio de combustible.





UBICACIÓN DE LAS PIEZAS

Distancia posible de hacer

Cuando la cantidad que queda de combustible es de menos de 5 litros, se indica la distancia posible estimada.

El tipo E utiliza millas o km, y los otros utilizan km.

Cuando la cantidad que queda de combustible es de menos de 2 litros, se indica “-”.

La distancia posible de hacer indicada se calcula en función de las condiciones de conducción, y la distancia indicada podrá no siempre corresponder con la distancia posible de hacer real. Cuando el indicador de combustible se acerque a E o cuando el segmento E parpadee, no tarde en llenar el depósito.



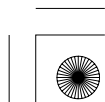
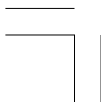
Combustible restante

Cuando la cantidad de combustible restante sea inferior a 5 litros, se indicará la cantidad de combustible restante estimada.

Cuando la cantidad de combustible restante sea inferior a 2 litros, se indicará “-”.

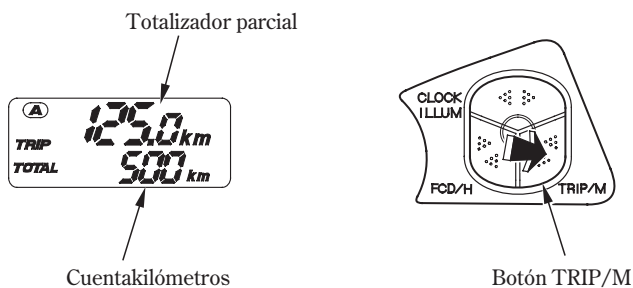
La cantidad de combustible remanente se calcula teniendo en cuenta las condiciones de circulación.

Es posible que la cantidad indicada de combustible remanente sea distinta de la cantidad real. Reposte combustible lo antes posible cuando el medidor de combustible esté cerca de E o cuando parpadee el segmento E.



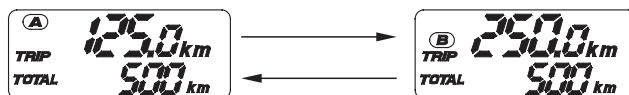
Odómetro/medidor de viajes

- ODO (Cuentakilómetros) — muestra el kilometraje total recorrido en millas (para el tipo E) o en kilómetros (excepto el tipo E).
- TRIP (Cuentakilómetros de viajes) — muestra el número de millas (para el tipo E) o de kilómetros (excepto el tipo E) recorridos desde la última vez que se repuso a cero el contador.



El cuentakilómetros de viajes muestra el kilometraje en dos modos secundarios, el del “cuentakilómetros de viajes A” y el del “cuentakilómetros de viajes B”.

Presione el botón TRIP/M para seleccionar el modo del “cuentakilómetros de viajes A” o el del “cuentakilómetros de viajes B”.



Para reponer el cuentakilómetros de viajes, presione y mantenga presionado el botón TRIP/M durante más de 2 segundos cuando el visualizador esté en el modo del “cuentakilómetros de viajes A” o del “cuentakilómetros de viajes B”.





UBICACIÓN DE LAS PIEZAS

Reloj digital

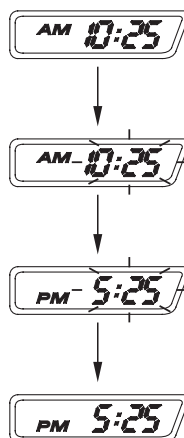
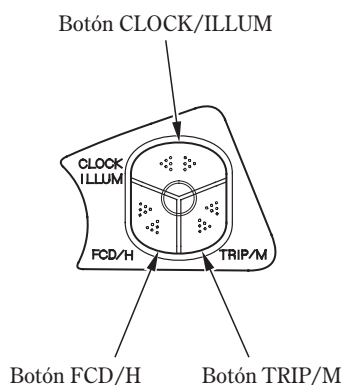
El visualizador muestra la hora y los minutos.

Para ajustar la hora:

1. Gire el interruptor de encendido a ON o a ACC.
2. Presione y mantenga presionado el botón **CLOCK/ILLUM** durante más de 2 segundos. El reloj se establecerá en el modo de ajuste con el visualizador parpadeando.
3. Para ajustar las horas, presione y suelte el botón **FCD/H** hasta que aparezca la hora deseada.
 - Ajuste rápido — presione y mantenga presionado el botón **FCD/H** hasta que aparezca la hora deseada.
4. Para ajustar los minutos, presione y suelte el botón **TRIP/M** hasta que aparezcan los minutos deseados.
 - Ajuste rápido — presione y mantenga presionado el botón **TRIP/M** hasta que aparezcan los minutos deseados.
5. Para finalizar el ajuste, presione el botón **CLOCK/ILLUM** después del último ajuste, o gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

Espere aproximadamente 5 segundos; la visualización dejará de parpadear automáticamente. Si se desactiva el interruptor de encendido durante el modo de ajuste de la hora, la función de parpadeo del sistema inmovilizador (HISS) se alterará.

Después de haber desconectado el interruptor de encendido, el reloj se mostrará durante 10 días.



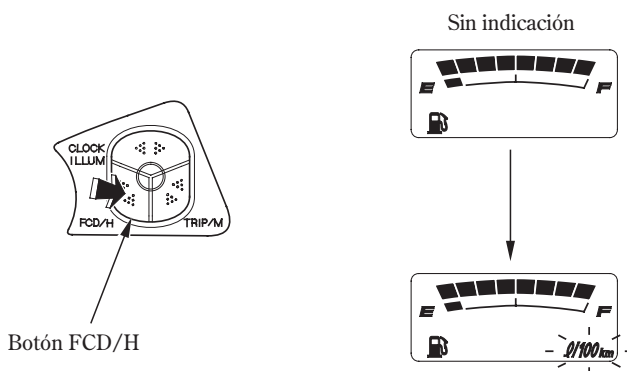
Cambio de unidad de kilometraje y consumo de combustible

El cuentakilómetros/cuentakilómetros de viajes indica la distancia en “km” o en “millas”.
(Sólo el tipo E)

El medidor de consumo de combustible actual/medio muestra “km/ℓ” o “millas/ℓ” (tipo E)/“km/ℓ” o “ℓ/100 km” (tipos ED, F y U).

Presione el botón FCD/H para que aparezca el medidor del consumo de combustible mostrado abajo.

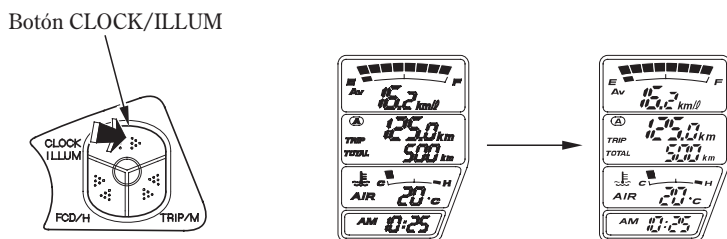
Presione y mantenga presionado el botón FCD/H durante más de 2 segundos para efectuar la selección.



Ajuste de la iluminación del visualizador

La intensidad de la iluminación del visualizador puede ajustarse en tres etapas.

Para ajustar la intensidad de iluminación del visualizador, presione el botón CLOCK/ILLUM.



COMPONENTES PRINCIPALES

(Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)

SUSPENSIÓN TRASERA

Regulación de la horquilla en extensión:

Para reducir (ablandar) :

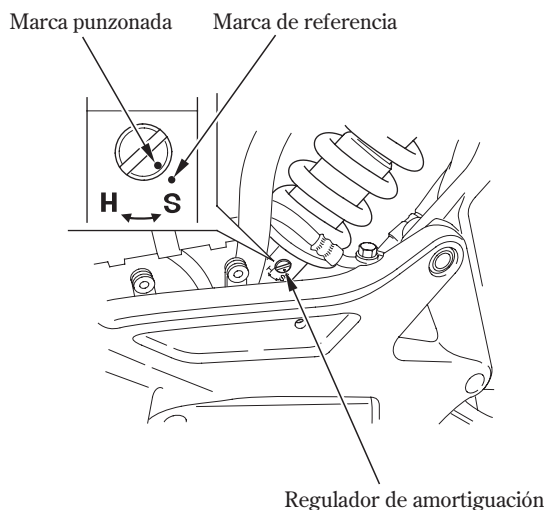
Gire el ajustador a la izquierda hacia la posición SOFT para cargas ligeras y carreteras lisas en buenas condiciones.

Para aumentar (endurecer) :

Gire el ajustador a la derecha hacia la posición HARD para conseguir una conducción más firme y para carreteras en condiciones difíciles.

Para ajustar el regulador en la posición normal, proceda como sigue :

1. Gire hacia la derecha el ajustador de la amortiguación hasta que no pueda girar más (hasta que se asiente ligeramente). Éste es el ajuste de mayor dureza.
2. El ajustador se ajusta en la posición estándar cuando se gira hacia la izquierda el ajustador aproximadamente 1 de vuelta de modo que su marca de punzón se alinea con la marca de punzón de referencia.



Precarga del muelle:

La perilla del ajustador de la carga previa del resorte tiene 35 posiciones de carga previa de resorte (clics) o más para diferentes cargas o condiciones de marcha.

Para ajustar la carga previa del resorte, gire la perilla del ajustador.

Para reducir (LOW) :

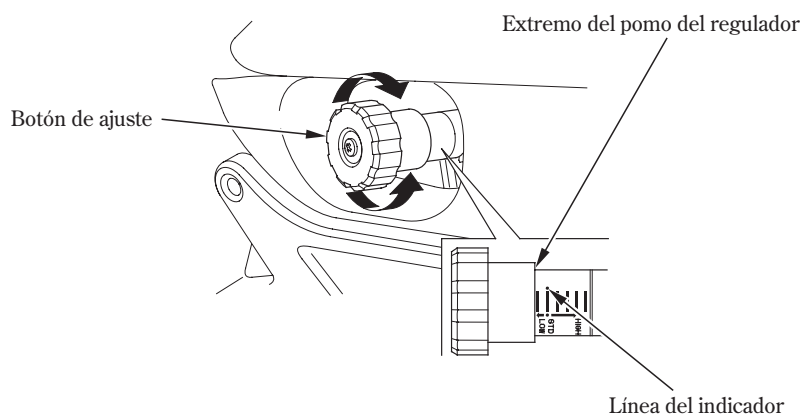
Gire el ajustador a la izquierda hacia la posición LOW para cargas ligeras y carreteras lisas en buenas condiciones.

Para aumentar (HIGH) :

Gire el ajustador a la derecha hacia la posición HIGH para conseguir una monta más firme y para carreteras en condiciones difíciles.

Para ajustar la posición estándar:

Gire hacia la izquierda la perilla del ajustador de la carga previa del resorte hasta que no pueda girar más (hasta que se asiente ligeramente). Éste es el ajuste más bajo (LOW). Gire el ajustador 7 clics hacia la derecha. En esta posición, el extremo de la perilla del ajustador deberá estar alineado con la línea indicadora.



El conjunto de la suspensión trasera incluye una unidad de amortiguación que contiene gas nitrógeno a alta presión. No intente desmontar ni de realizar usted el mantenimiento al amortiguador porque no puede volverse a montar y debe ser sustituido por otro cuando no funcione correctamente. Su puesta fuera de servicio deberá ser realizada solamente por el concesionario Honda. Las instrucciones ofrecidas en este manual del propietario sólo sirven para hacer los ajustes en el conjunto de la suspensión.



COMPONENTES PRINCIPALES

(Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)

FRENOS

Ambos frenos, delantero y trasero, son del tipo hidráulicos.

Al desgastarse las pastillas del freno, el nivel del líquido de frenos disminuye.

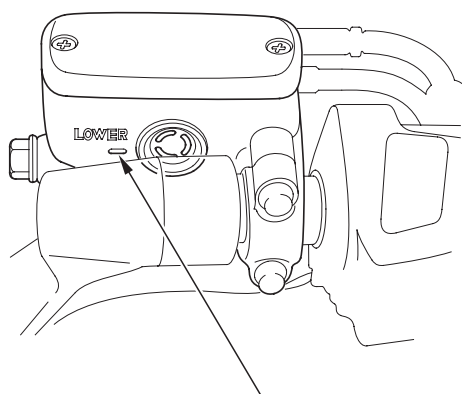
Usted no tiene que realizar ajuste alguno, sin embargo, el nivel del líquido y el desgaste de las pastillas debe inspeccionarse periódicamente. El sistema debe inspeccionarse frecuentemente para asegurarse que no haya fugas de líquido. Si el juego libre de la maneta de control o del pedal del freno fuese excesivo y las pastillas del freno no estuviesen desgastadas más allá del límite recomendado (página 112), existe probablemente aire en el sistema del freno y éste deberá purgarse. Póngase en contacto con el concesionario de Honda para realizar este trabajo.

Nivel del líquido del freno delantero:

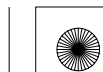
Con la motocicleta en posición vertical, compruebe el nivel del líquido. Éste deberá estar por encima de la marca de nivel inferior “LOWER”. Si el nivel está a la altura o por debajo de la marca de nivel inferior “LOWER”, inspeccione las pastillas del freno para ver si están desgastadas (página 112).

Si las pastillas del freno están desgastadas habrá que sustituirlas. Si no están desgastadas, haga que le inspeccionen el motor para ver si tiene fugas.

El líquido de frenos recomendado es Honda DOT 4 de envase precintado, o uno equivalente.

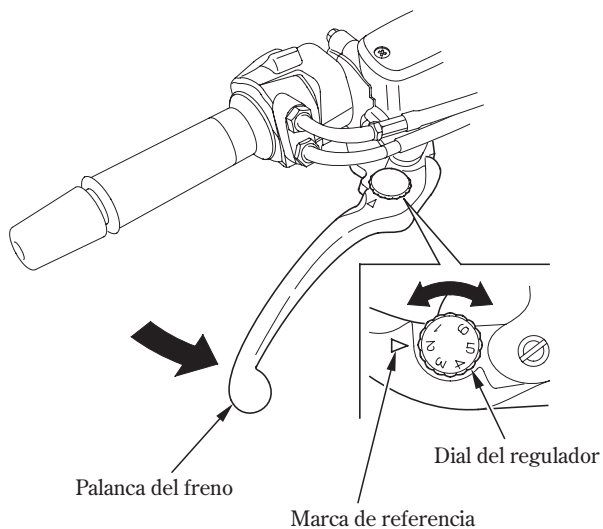


Marca de nivel inferior (LOWER)



Puede ajustarse la distancia entre la punta de la palanca del freno y la empuñadura.

1. Gire el anillo de ajuste mientras presiona la palanca del freno hacia delante.
2. Alinee la marca de referencia de la palanca del freno con los números del anillo de ajuste.
3. Aplique la palanca del freno, suéltela, y gire entonces la rueda y verifique que gira con libertad. Repita este procedimiento varias veces.



Otras comprobaciones:

Asegúrese que no hayan fugas de líquido. Compruebe las manguitos y accesorios por si tuviesen deterioros o grietas.

COMPONENTES PRINCIPALES

(Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)

Nivel del líquido del freno trasero:

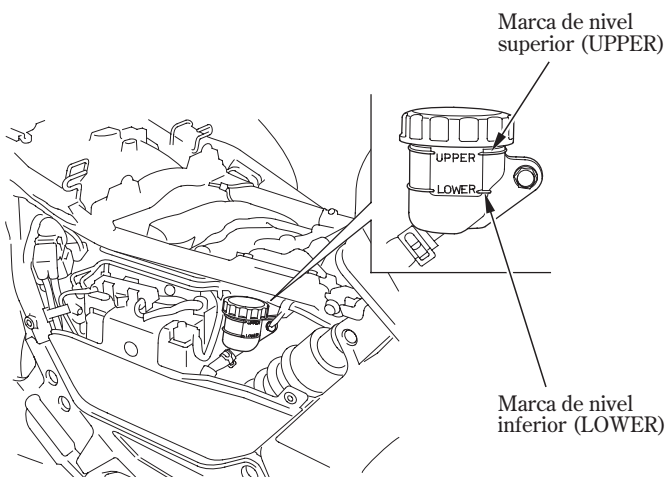
El depósito de reserva está debajo del asiento.

Extraiga el asiento delantero y el trasero y la cubierta lateral derecha (páginas 55 , 88).

Con la motocicleta en posición vertical, compruebe el nivel del fluido. Éste deberá estar entre las marcas de nivel superior “UPPER” e inferior “LOWER”. Si el nivel está a la altura o por debajo de la marca de nivel inferior “LOWER”, inspeccione las pastillas del freno para ver si están desgastadas (página 112).

Si las pastillas del freno están desgastadas habrá que sustituirlas. Si no están desgastadas, haga que le inspeccionen el motor para ver si tiene fugas.

El líquido de frenos recomendado es Honda DOT 4 de envase precintado, o uno equivalente.



Otras comprobaciones:

Asegúrese que no hayan fugas de líquido. Compruebe las manguitos y accesorios por si tuviesen deterioros o grietas.

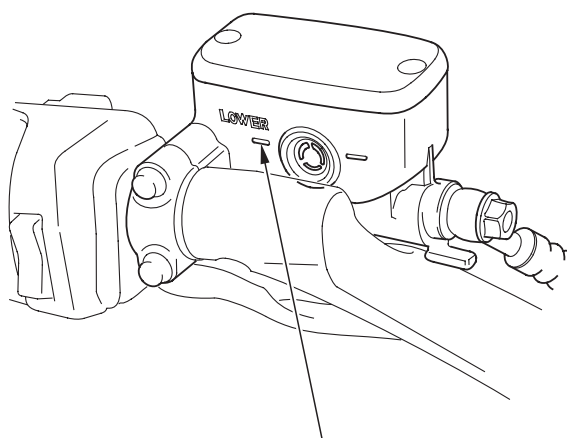
EMBRAGUE

Esta motocicleta tiene un embrague de accionamiento hidráulico. No es necesario efectuar ningún ajuste, pero debe inspeccionarse periódicamente el sistema del embrague para comprobar el nivel del líquido y cerciorarse de que no haya fugas.

Si la motocicleta avanza lentamente o se cala al engranarla, o si el embrague patina, haciendo que la aceleración se retrase con relación a la velocidad del motor, esto se deberá probablemente a la existencia de aire en el sistema de embrague y deberá sangrarse. Para realizar este servicio, consulte a su concesionario Honda.

Nivel de líquido:

Compruebe que el nivel del líquido esté por encima de la marca de nivel LOWER. Si el nivel del líquido está cerca de la marca de nivel LOWER, significa que hay escapes de líquido. Solicite la reparación a su concesionario Honda.



Marca de nivel inferior (LOWER)

Otras comprobaciones:

Asegúrese que no hayan fugas de líquido. Compruebe las manguitos y accesorios por si tuviesen deterioros o grietas.



COMPONENTES PRINCIPALES

(Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)

REFRIGERANTE

Recomendaciones sobre el refrigerante

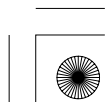
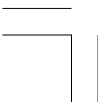
El propietario debe mantener el nivel correcto del refrigerante para evitar la congelación, el sobrecalentamiento y la corrosión. Utilice solamente anticongelante de etilenglicol de alta calidad que contenga inhibidores de protección contra la corrosión específicamente recomendados para ser utilizados en motores de aluminio. (CONSULTE LA ETIQUETA DEL RECIPIENTE DE ANTICONGELANTE).

Utilice agua potable de bajo contenido mineral o agua destilada como parte de la solución anticongelante. El agua con alto contenido mineral o sal puede dañar el motor de aluminio.

La utilización de refrigerante con inhibidores de silicato puede causar un desgaste prematuro en las juntas de la bomba de agua u obstrucciones en los conductos del radiador.

La utilización del agua del grifo puede causar daños en el motor.

Honda suministra una solución del 50/50 de anticongelante y agua con esta motocicleta. Esta solución de refrigerante es la más adecuada para la mayoría de las temperaturas de funcionamiento, y ofrece además una buena protección contra la corrosión. Una concentración alta de anticongelante disminuye el rendimiento del sistema de refrigeración y sólo se recomienda cuando sea necesaria una mayor protección contra la congelación. Una concentración de menos del 40/60 (40% de anticongelante) no ofrecerá la protección apropiada contra la corrosión. Durante temperaturas de congelación, compruebe con frecuencia el sistema de refrigeración y añada una concentración mayor de anticongelante (un máximo del 60% de anticongelante) si fuese necesario.



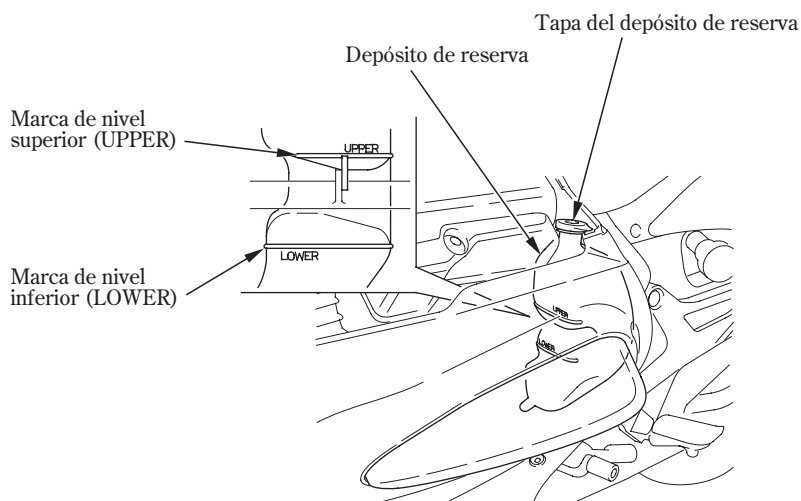
Inspección

El depósito de reserva está situado debajo de la tapa de mantenimiento.

Extraiga la tapa izquierda de mantenimiento (página 88).

Compruebe el nivel del refrigerante en el depósito de reserva mientras el motor está a la temperatura normal de operación. Añada refrigerante al depósito de reserva como sea necesario para que el nivel del refrigerante llegue a la marca de nivel UPPER. Añada siempre refrigerante al depósito de reserva. No intente añadir refrigerante extrayendo la tapa del radiador.

Si el depósito de reserva está vacío, o si la pérdida de refrigerante es excesiva, compruebe si hay escapes y solicite la reparación a su concesionario Honda.





COMPONENTES PRINCIPALES

(Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)

COMBUSTIBLE

Depósito de combustible

La capacidad del depósito de combustible, incluida la reserva es de:

29,0 ℓ

Para abrir la tapa de relleno de combustible, inserte la llave de encendido y gírela hacia la derecha. La tapa de relleno de combustible está abisagrada y se sube hacia arriba.

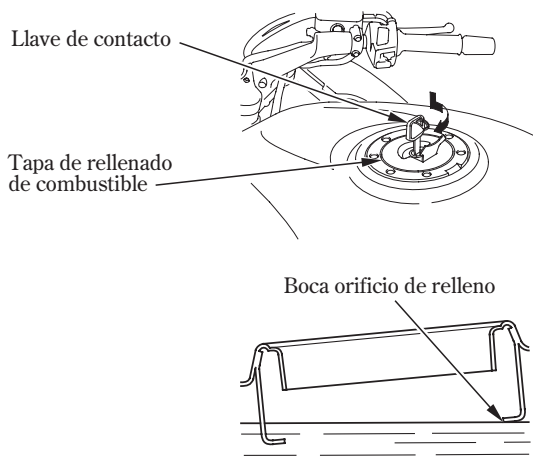
No llene demasiado el tanque. El combustible no deberá llegar al cuello de llenado.

Después de haber rellenado con combustible, cierre la tapa de relleno, empuje el tapón hacia el orificio de llenado hasta que haga clic y quede bloqueada. Extraiga la llave.

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga el calor, las chispas y las llamas alejadas.
- Reposte solamente en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.





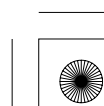
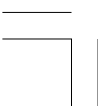
Emplee gasolina sin plomo de primea calidad con un número de octanos de investigación de 95 o más alto.

El empleo de gasolina con plomo causará daños prematuros en los convertidores catalíticos.

En ocasiones podrá notar ligeros golpes de encendido durante el funcionamiento bajo cargas pesadas. Esto no es una causa que deba preocuparle, simplemente significa que el motor está funcionando eficientemente.

NOTA

Si las “detonaciones” o el “golpeteo” se producen a una velocidad estable del motor con carga normal, cambie de marca de gasolina. Si las detonaciones o el golpeteo persisten, consulte a su concesionario Honda. Si no lo hace así, se considerará como utilización incorrecta, y los daños causados por la utilización incorrecta no quedan cubiertos por la garantía limitada de Honda.





COMPONENTES PRINCIPALES

(Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)

Gasolina con alcohol

Si decide utilizar gasolina con alcohol (gasohol), asegúrese que el octanaje sea al menos tan alto como el recomendado por Honda. Existen dos tipos de “gasohol”: uno que contiene etanol y otro que contiene metanol. No utilice gasohol con más del 10 % de etanol. No utilice tampoco gasolina que contenga metanol (alcohol metílico o de madera) sin tener disolventes e inhibidores contra la corrosión. No utilice nunca gasolina con más del 5 % de metanol, incluso cuando ésta tenga disolventes e inhibidores contra la corrosión.

El empleo de gasolina con un contenido superior al 10% de etanol (o del 5% de metanol) puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la línea de combustible.
- Causar corrosión del depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

Antes de adquirir combustible de una gasolinera desconocida, compruebe si el combustible tiene alcohol. Si lo tuviese, asegúrese del tipo y porcentaje de alcohol utilizado. Si notase algún síntoma de funcionamiento inapropiado cuando utiliza gasolina con alcohol, o una que usted cree que tiene alcohol, cambie la gasolina por otra que usted sepa que no tiene alcohol.



ACEITE DEL MOTOR

Comprobación del nivel de aceite del motor

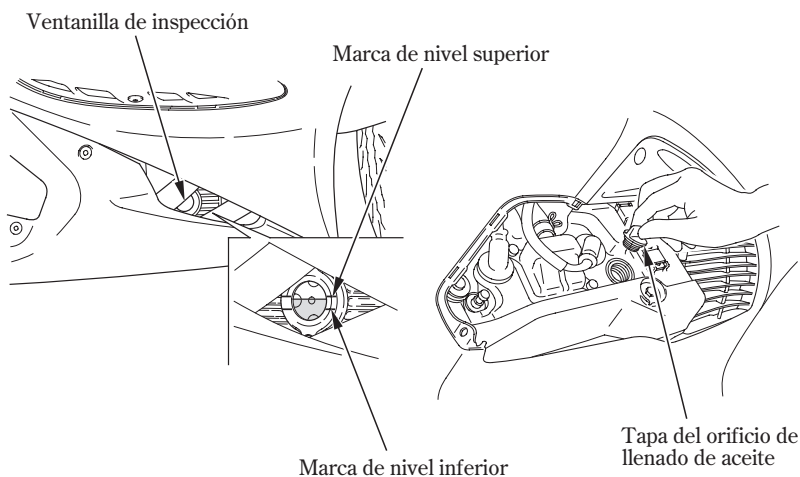
Compruebe el nivel del aceite de motor cada día antes de circular con la motocicleta. El nivel deberá mantenerse entre las marcas de nivel superior e inferior de la mirilla de inspección.

Para comprobar el nivel del aceite:

1. Arranque el motor y déjelo al ralentí durante unos 3–5 minutos. Asegúrese de que el indicador de presión de aceite baja se apaga. Si el indicador sigue parpadeando, pare el motor inmediatamente.
2. Pare el motor y ponga la motocicleta sobre su soporte central en un suelo nivelado.
3. Después de 2–3 minutos, compruebe que el nivel del aceite esté entre las marcas de nivel superior e inferior en la mirilla de inspección.
4. Si es necesario, extraiga la tapa derecha de mantenimiento (página 88), la cubierta superior (página 90) y la tapa de relleno de aceite y añada aceite del especificado hasta la marca del nivel superior. No llene excesivamente.
5. Vuelva a instalar la tapa de relleno de aceite, la cubierta superior y la tapa derecha de mantenimiento. Compruebe si hay fugas de aceite.

NOTA

El funcionamiento del motor sin suficiente presión de aceite podría ser causa de que éste sufriese serias averías.



COMPONENTES PRINCIPALES

(Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)

ACEITE DE TRANSMISIÓN FINAL

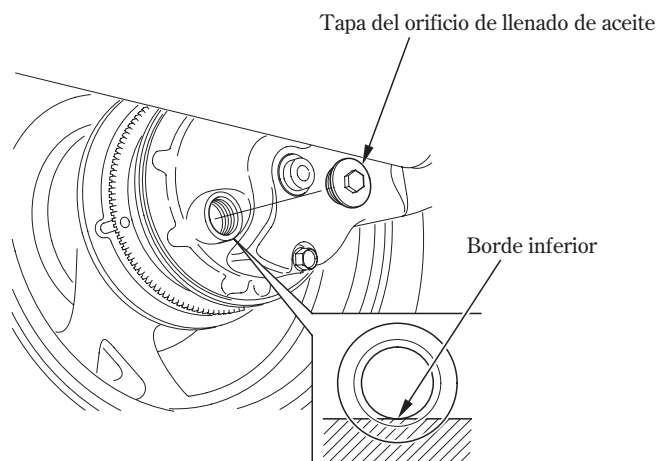
Comprobación del nivel de aceite

Compruebe el nivel de aceite de la transmisión final cuando así lo especifique el programa de mantenimiento.(página 83).

1. Apoye la motocicleta sobre su soporte central sobre una superficie firme y nivelada.
2. Extraiga la tapa de relleno de aceite.
3. Compruebe el nivel de aceite. Deberá adaptarse en el borde inferior del orificio de relleno de aceite.
4. Si el nivel es bajo, compruebe si hay escapes de aceite. Añada aceite del recomendado por el orificio de relleno de aceite hasta que llegue al borde inferior de la abertura.
5. Instale la tapa de relleno de aceite.

Aceite recomendado:

ACEITE PARA ENGRANAJES HIPOIDALES SAE 80





NEUMÁTICOS SIN CÁMARA DE AIRE

Para utilizar la motocicleta de forma segura, los neumáticos deberán ser del tipo y tamaño apropiados, estar en buenas condiciones y tener las bandas de rodadura adecuadas, y estar inflados correctamente para la carga que se quiere transportar. Las páginas siguientes ofrecen información más detallada sobre cómo y cuándo comprobar la presión de los neumáticos, cómo inspeccionarlos en busca de daños, y sobre qué hacer cuando haya que repararlos o sustituirlos.

ADVERTENCIA

Si utiliza neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Presión de los neumáticos

El mantenimiento de los neumáticos correctamente inflados proporciona la mejor combinación de conducción, duración de las bandas de rodadura y confort de marcha. Por lo general, los neumáticos insuficientemente inflados se desgastan sin uniformidad, afectan adversamente el conducción, y son más sensibles a los fallos debidos al sobrecalentamiento.

Los neumáticos excesivamente inflados hacen que la motocicleta sea dura, se dañan con mayor facilidad en carreteras en mal estado y se desgastan sin uniformidad.

Le recomendamos que siempre inspeccione visualmente los neumáticos antes de conducir y que emplee un manómetro para medir la presión del aire por lo menos una vez al mes o siempre que usted crea que falta aire en los neumáticos.

Los neumáticos sin cámara tienen cierta capacidad de autorrecuperarse en caso de un pinchazo. Sin embargo, debido a que la fuga de aire es frecuentemente muy lenta, deberá buscar minuciosamente los pinchazos siempre que note que un neumático no está completamente inflado.





COMPONENTES PRINCIPALES

(Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)

Compruebe siempre la presión de los neumáticos en “frío” — cuando la motocicleta haya estado aparcada durante tres horas por lo menos. Si comprueba la presión en “caliente” — después de haber conducido la motocicleta aunque sólo hayan sido unos cuantos kilómetros —, la lectura será más alta que si los neumáticos hubieran estado en “frío”. Esto es normal, y en estas condiciones no deberá desinflarlos hasta las presiones en “frío” indicadas más abajo. Si lo hace, los neumáticos estarán menos inflados de lo requerido.

Las presiones en “frío” de los neumáticos son:

Delantero	290 kPa (2,90 kgf/cm ²)
Trasero	290 kPa (2,90 kgf/cm ²)

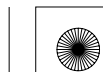
Inspección

Cada vez que compruebe la presión de los neumáticos, deberá examinar también el dibujo y perfiles para ver si están desgastados, dañados, o tienen incrustados objetos extraños:

Observe si hay:

- Golpes o bultos en los laterales del neumático o en del dibujo. Sustituya el neumático si encuentra cualquier golpe o bulto.
- Cortes, rajas o grietas en el neumático. Sustituya el neumático si puede ver la carcasa. Desgaste excesivo del dibujo.
-

También, si pilla un bache o golpea algún objeto duro, pare en el arcén de la forma más rápida y segura que pueda e inspecciones cuidadosamente los neumáticos para ver si están dañados.

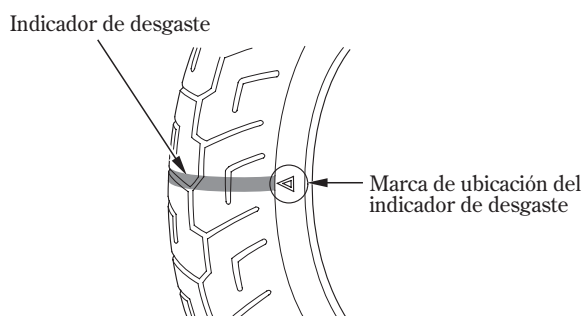




Desgaste del dibujo de los neumáticos

Cambie los neumáticos antes de que el resalto en el centro del neumático alcance el límite siguiente:

Profundidad mínima del resalto	
Delantero	1,5 mm
Trasero	2,0 mm

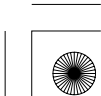


Reparación de los neumáticos

Si un neumático está pinchado o dañado, deberá sustituirlo; no repararlo. Como se puede ver más abajo, un neumático que haya sido reparado, ya sea temporal o de forma permanente, tendrá unos límites de velocidad y de rendimiento más bajos que los de uno nuevo.

Una reparación temporal, tal como la colocación de un parche externo en un neumático sin cámara, podrá no resultar seguro para velocidades y condiciones de conducción normales. Si hace en un neumático una reparación temporal o de emergencia, deberá conducir lentamente y con mucha precaución hasta un distribuidor y sustituir el neumático. A ser posible, deberá no transportar pasajero ni carga hasta haber sustituido el neumático.

Aún en el caso de que el neumático sea reparado profesionalmente con un parche interior permanente, nunca será tan bueno como uno nuevo. A partir de la reparación, no deberá exceder los 80 km/h durante las primeras 24 horas, ni los 130 km/h a partir de entonces. Por consiguiente, le recomendamos encarecidamente que sustituya el neumático dañado. Si opta por repararlo, asegúrese de que la rueda esté equilibrada antes de conducir.





COMPONENTES PRINCIPALES

(Información que usted necesita para utilizar esta motocicleta)

Cambio de la rueda

Los neumáticos con los que salió de fábrica su motocicleta han sido diseñados según el rendimiento y capacidades de su motocicleta y le ofrecen la mejor combinación de manejo, frenado, durabilidad y comodidad.

ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos no apropiados en su motocicleta puede afectar al manejo y la estabilidad. Esto puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice siempre neumáticos del tamaño y tipo recomendados en este manual de instrucciones.

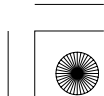


Los neumáticos recomendados para su motocicleta son:



Delantero	120/70ZR18M/C (59W)
	BRIDGESTONE BT020F F
	DUNLOP D220FST L
Trasero	170/60ZR17M/C (72W)
	BRIDGESTONE BT020R F
	DUNLOP D220ST L
Tipo	radial de tejido, sin cámara

Siempre que sustituya un neumático, utilice uno que sea equivalente al original y asegúrese de que la rueda esté equilibrada después de instalar un neumático nuevo.



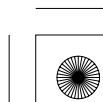
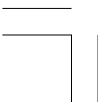


Notas importantes de seguridad

- No ponga una cámara dentro de un neumático sin cámara de la motocicleta. La acumulación excesiva de calor puede hacer que el neumático reviente.
- Para esta motocicleta utilice solamente neumáticos sin cámara. Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara y, durante la aceleración o frenazo bruscos, los neumáticos de tipo con cámara pueden resbalar en la llanta y desinflarse rápidamente.
- No instale neumáticos del tipo al sesgo en esta motocicleta. La mezcla de neumáticos al sesgo y neumáticos radiales puede afectar adversamente el manejo y la estabilidad.
- No instale neumáticos de automóvil en esta motocicleta. Durante la instalación, el neumático podría separarse de la llanta con suficiente fuerza como para causar heridas serias o incluso la muerte.
- Cuando reemplace los neumáticos, emplee sólo los neumáticos recomendados indicados arriba y en la etiqueta de información del neumático. El empleo de otros neumáticos en el modelo provisto del sistema ABS podría degradar la función adecuada del ABS.

La computadora del sistema ABS funciona comparando la velocidad de las ruedas.

Los neumáticos no recomendados pueden afectar la velocidad de las ruedas y pueden causar confusiones en la computadora del sistema ABS.





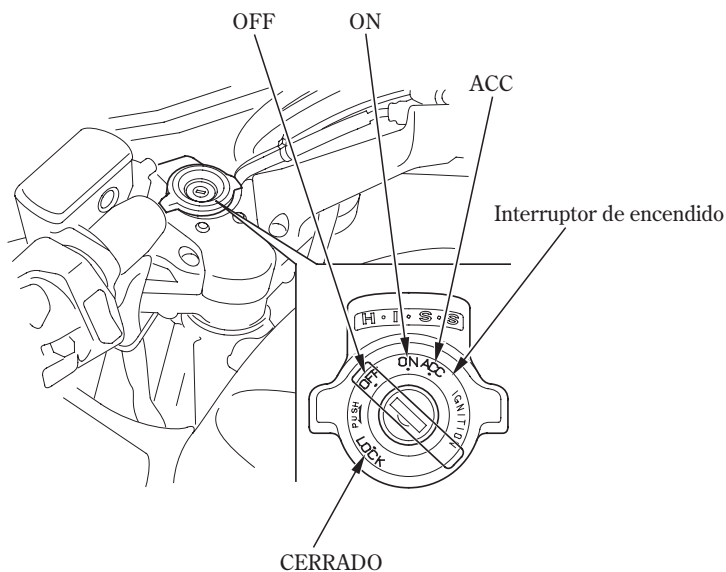
COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

El interruptor de encendido está debajo del panel de indicadores.

El faro, la luz de posición y las luces de cola se encienden siempre que se gira el interruptor de encendido a la posición ON. Si su motocicleta está parada con el interruptor de encendido en la posición ON y el motor no está en marcha, el faro, la luz de posición y las luces de cola seguirán encendidos, ocasionando la descarga de la batería.

Posición de la llave	Función	Extracción de la llave
LOCK (bloqueo de la dirección)	Circuitos eléctricos sin funcionar. Bloquea el cabezal de la dirección.	puede extraerse
OFF	Circuitos eléctricos sin funcionar.	puede extraerse
ON	Circuitos eléctricos en funcionamiento.	no puede extraerse
ACC	Sólo funcionan los circuitos de los accesorios.	no puede extraerse



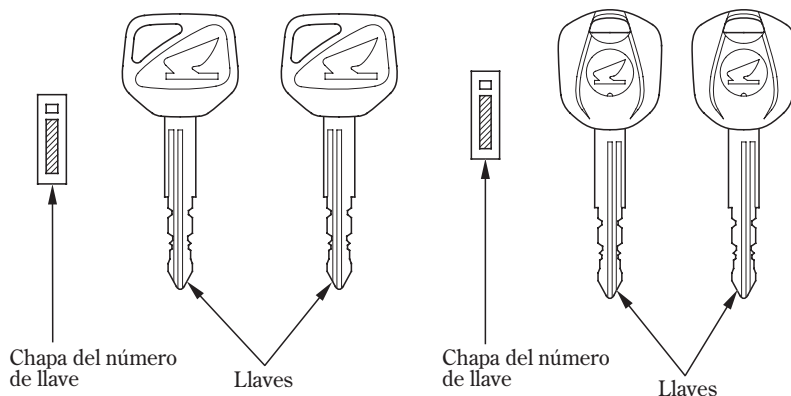


LLAVES

Esta motocicleta tiene dos llaves y una placa de número de la llave.

〈Excepto tipo F〉

〈Para el tipo F〉



Usted necesitará el número de la llave si tiene alguna vez que cambiar la llave. Guarde la placa en un lugar seguro.

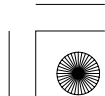
Para hacer copias de las llaves lleve todas las llaves, la placa de número de la llave y la motocicleta a su concesionario Honda.

Se pueden registrar hasta cuatro llaves con el sistema de inmovilización (HIS), incluyendo las que ya tiene.

Si se pierden todas las llaves, deberá cambiarse el módulo de control de encendido/unidad PGM-FI. Para evitar esto, recomendamos que si sólo le queda una llave haga copias inmediatamente para asegurarse de que haya llaves de reserva.

Estas llaves contienen circuitos electrónicos que son activados por el sistema de inmovilización (HIS). No funcionarán para arrancar el motor si los circuitos se encuentran dañados.

- No deje caer las llaves ni ponga objetos pesados encima de ellas.
- No pulimente, taladre ni altere en ninguna manera la forma original de las llaves.
- Mantenga las llaves alejadas de objetos magnéticos.



COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

SISTEMA DE INMOVILIZACION (HISS)

HISS es la abreviatura de Honda Ignition Security System o Sistema de seguridad de encendido Honda.

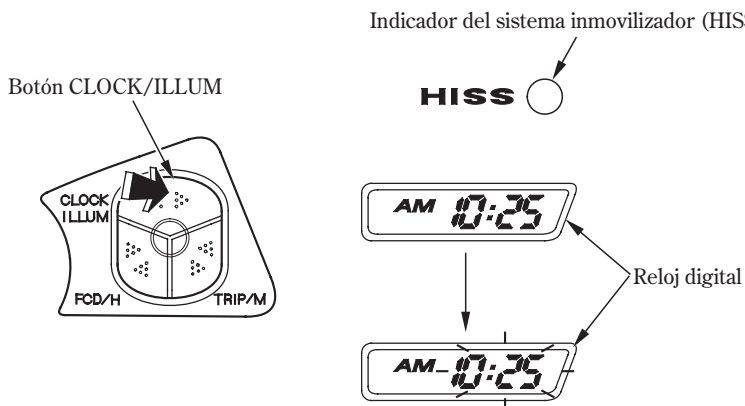
El sistema de inmovilización (HISS) protege su motocicleta contra el robo. Tiene que utilizarse una llave adecuadamente codificada en el interruptor de encendido para que arranque el motor. Si se utiliza una llave que no está adecuadamente codificada (u otro dispositivo) el circuito de arranque del motor quedará inutilizado.

Cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON y el interruptor de parada del motor está en la posición “○” (RUN), el indicador del sistema inmovilizador (HISS) se enciende durante algunos segundos y luego se apaga. Si el indicador permanece encendido, significa que el sistema no reconoce el código de la llave. Gire el interruptor de encendido a la posición OFF, saque la llave, vuelva a insertarla y gire de nuevo el interruptor a la posición ON.

El sistema inmovilizador tiene una función que mantiene al indicador del sistema inmovilizador (HISS) parpadeando a intervalos de 2 segundos durante 24 horas. Usted puede activar y desactivar esta función de parpadeo.

Para alterar la función de parpadeo.

1. Gire el interruptor de encendido a la posición de contacto.
2. Presione y mantenga presionado el botón CLOCK/ILLUM durante más de 2 segundos. El reloj se establecerá en el modo de ajuste con el visualizador parpadeando.
3. Desconecte el interruptor de encendido antes de 5 segundos.





Si el sistema no reconoce el código de su llave repetidas veces, póngase en contacto con su concesionario Honda.

- Es posible que el sistema no reconozca el código de la llave si cualquier otra llave del sistema inmovilizador se encuentra cerca del interruptor de encendido. Para asegurarse que el sistema reconozca el código de la llave, mantenga cada llave del sistema inmovilizador en un llavero separado.
- No intente alterar el sistema de inmovilización (HIS) ni añadirle ningún dispositivo. Podrían causarse problemas eléctricos que harían imposible arrancar su motocicleta.
- Si se pierden todas las llaves, deberá cambiarse el módulo de control de encendido/unidad PGM-FI.

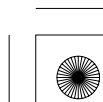
Directivas EC

El sistema inmovilizador cumple con la directiva R & TTE (Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment) y el reconocimiento mutuo de su conformidad.



En el momento de la adquisición al propietario se le entrega la declaración de conformidad con las directivas R & TTE. Esta declaración de conformidad deberá guardarse en un lugar seguro. En caso de no recibirla o si se pierde, póngase en contacto con el distribuidor Honda.

< Sólo Sudáfrica >



COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

CONTROLES DEL MANILLAR DERECHO

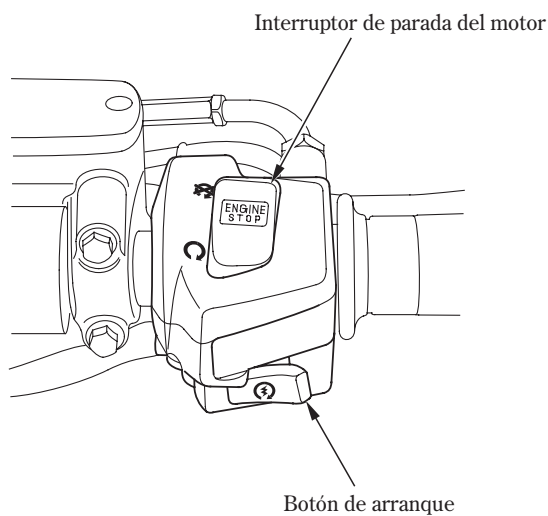
Interruptor de parada del motor

El interruptor de para del motor está al lado de la empuñadura del acelerador. Cuando el interruptor está en la posición  (RUN), el motor se pondrá en funcionamiento. Cuando el interruptor está en la posición  (OFF), el motor no se pondrá en funcionamiento. Este interruptor tiene como propósito principal servir de interruptor de seguridad o de emergencia y debe dejarse normalmente en la posición  (RUN).

Botón de arranque

El botón de arranque está debajo del interruptor de parada del motor.

Cuando se presiona el botón de arranque, el motor de arranque hace virar el motor. Si el interruptor de parada del motor está en la posición  (OFF), el motor de arranque no funcionará. Consulte el procedimiento de arranque en la página 71.



MANDOS DEL MANILLAR IZQUIERDO

Los controles situados al lado de la empuñadura del manillar izquierdo son:

Interruptor de intensidad de luz del faro

Presione el interruptor de intensidad de luz del faro hacia la posición  (HI) para seleccionar la luz de carretera, y hacia la posición  (LO) para seleccionar la luz de cruce.

Interruptor de control de la luz de adelantamiento

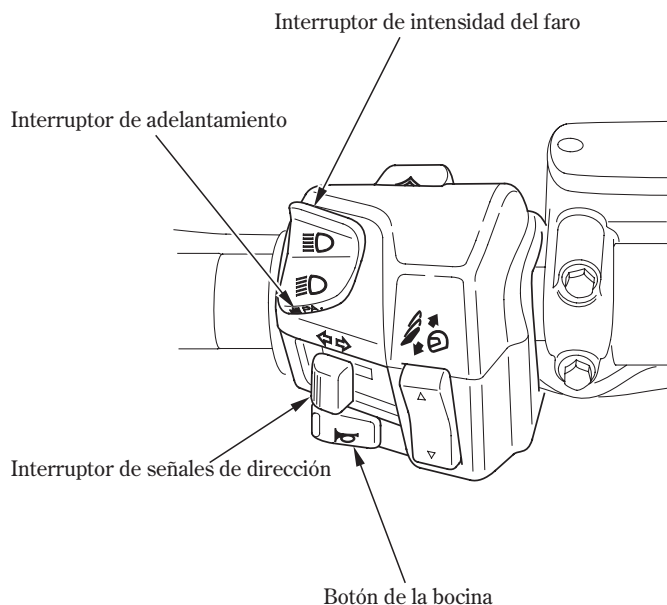
Cuando presione este interruptor, el faro parpadeará para avisar a los vehículos que se aproximan o al realizar adelantamientos.

Botón de la bocina

Presione este botón para que suene la bocina.

Interruptor de intermitentes

Mueva el interruptor hacia la posición  para indicar un giro hacia la izquierda, y hacia la posición  para indicar un giro hacia la derecha. Presiónelo para apagar los intermitentes.



COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

INTERRUPTOR DE AJUSTE DE LA ALTURA DEL PARABRISAS

El grado máximo de ajuste de altura es de unos 190 mm. Ajuste la altura con los botones de ajuste de acuerdo con sus preferencias como se describe abajo.

Para ajustar la altura del parabrisas:

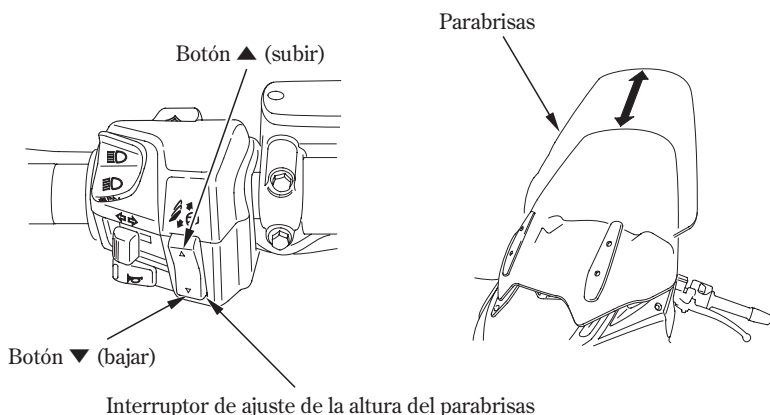
1. Gire el interruptor de encendido a la posición ON de contacto.

Para subir el parabrisas:

presione el botón ▲ (subir).

Para bajar el parabrisas:

presione el botón ▼ (bajar).



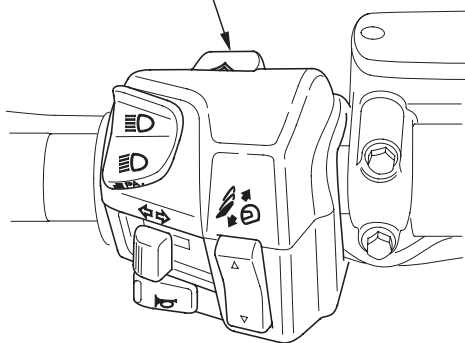
El parabrisas subirá o bajará mientras se mantengan presionados los botones de ajuste. Cuando baje el parabrisas, compruebe que la nueva posición permita operar la motocicleta con seguridad.

INTERRUPTOR DEL SISTEMA DE AVISO DE PELIGRO

Este sistema sólo deberá utilizarse cuando la motocicleta esté parada en situaciones de emergencia o de peligro. Para activarlo, gire la llave de encendido a la posición ON o ACC y presione entonces el interruptor marcado con . Las señales de giro delanteras y traseras parpadearán simultáneamente.

Asegúrese de desconectar el interruptor cuando el aviso de peligro deje de ser necesario, porque de lo contrario las señales de giro no funcionarían adecuadamente, y podrían confundir a otros conductores.

Interruptor del sistema de aviso de peligro



CARACTERÍSTICAS

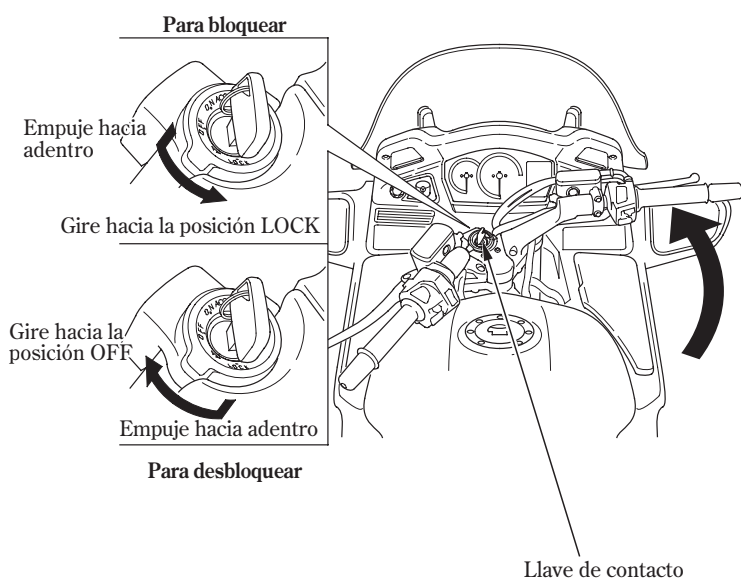
(No son necesarias para el funcionamiento)

BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

Para cerrar la dirección, gire los manillares completamente hacia la izquierda o hacia la derecha y ponga la llave en la posición LOCK mientras la empuja hacia adentro. Retire luego la llave.

Para desbloquear la dirección gire la llave a OFF mientras presiona para adentro.

No ponga la llave en la posición LOCK mientras conduce la motocicleta porque podría perder el control del vehículo.





ASIENTO

Para extraer el asiento trasero:

Inserte la llave de encendido y gírela hacia la derecha para abrir la palanca de enganche izquierda. Empuje el asiento trasero hacia atrás y hacia arriba mientras presiona un abridor de asiento.

Para extraer el asiento delantero:

Extraiga el asiento delantero. Empuje el asiento delantero hacia atrás y hacia arriba.

Para instalar el asiento delantero:

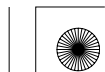
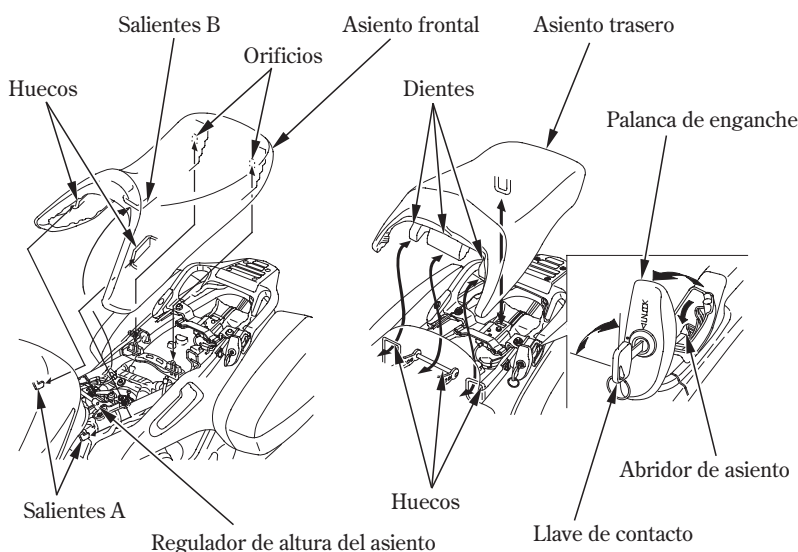
Inserte los salientes A en los huecos. Inserte el saliente B en el ajustador de la altura del asiento. Empuje hacia abajo la parte trasera del asiento delantero.

Cuando instale el asiento delantero, asegúrese de alinear los orificios de la parte posterior del asiento delantero con el ajustador.

Para instalar el asiento trasero:

Instale el asiento delantero. Inserte los salientes en los huecos de debajo del travesaño del bastidor y empuje entonces hacia abajo la parte posterior del asiento trasero. Cierre la palanca de enganche y gire la llave de encendido hacia la izquierda.

Una vez instalado el asiento, asegúrese que esté firmemente cerrado.





CARACTERÍSTICAS

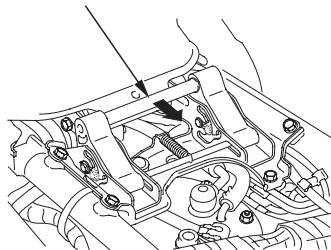
(No son necesarias para el funcionamiento)

El asiento delantero puede ajustarse en una de tres posiciones en incrementos de 15 mm. Ajuste la altura de acuerdo con sus preferencias como se describe abajo.

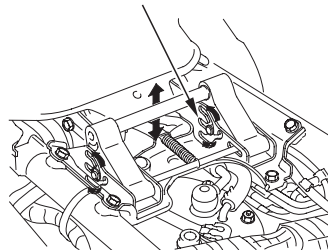
Para ajustar la altura del asiento delantero:

1. Extraiga el asiento delantero y el trasero (página 55).
2. Deslice el ajustador de la altura del asiento hacia atrás, y luego póngalo en la guía.

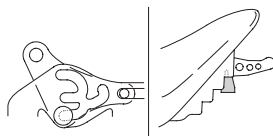
Regulador de altura del asiento



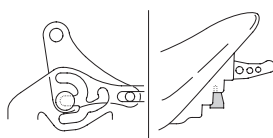
Guía



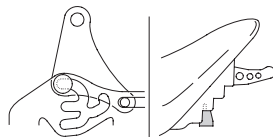
Cuando instale el asiento delantero, asegúrese de alinear el orificio de la parte posterior del asiento delantero con el ajustador.



Posición LOW (baja)



Posición MID (media)



Posición HIGH (alta)

3. Instale el asiento delantero y el trasero (página 55).



PORTACASCOS

Los portacascos están debajo del asiento.

Extraiga el asiento trasero (página 55).

Cuelgue los cascos en los ganchos para cascos.

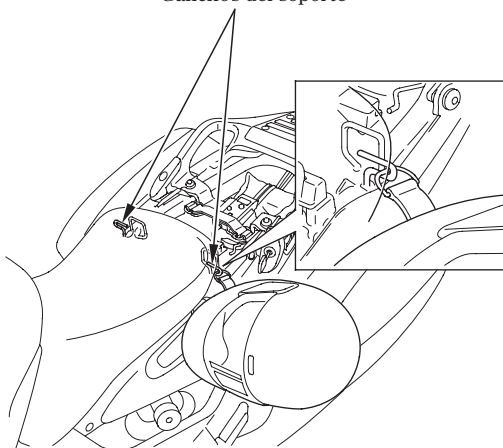
Instale el asiento trasero y fíjelo con seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujetado en el soporte para casco, el casco podrá interferir con la rueda trasera o con la suspensión y provocar a un accidente en el que podrá tener lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice el soporte para casco solamente mientras esté aparcado. No conduzca con un casco sujetado en el soporte.

Ganchos del soporte





CARACTERÍSTICAS

(No son necesarias para el funcionamiento)

ALFORJAS

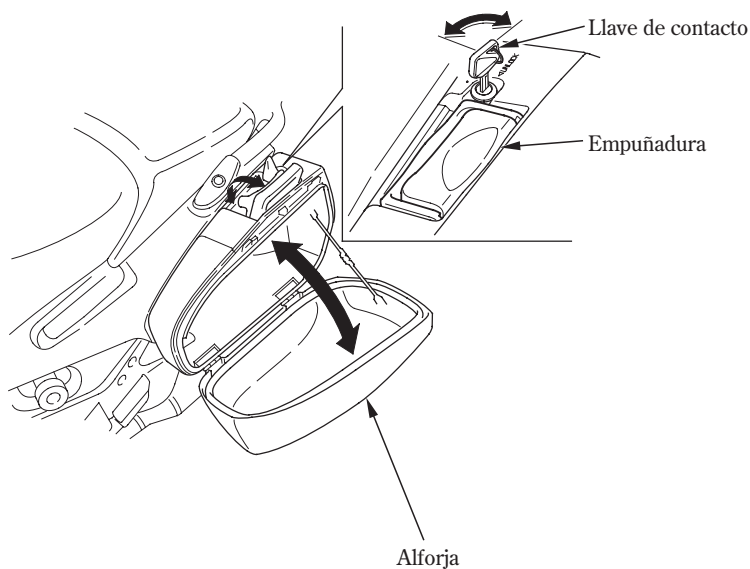
Las alforjas son para objetos ligeros. No ponga más de 9,0 kg en cada alforja.

Para abrir las alforjas:

Inserte la llave de encendido y gírela hacia la derecha. Levante el asa para abrir las alforjas.

Para bloquear las alforjas:

Cierre las alforjas y el asidero. Gire el interruptor de encendido hacia la izquierda. Asegúrese de que las alforjas estén bloqueadas.



Para extraer las alforjas:

Inserte la llave de encendido y gírela hacia la derecha para abrir la palanca de enganche. Quite la alforja levantándola y sacándola hacia usted como se muestra. Después de quitarla, bloquee la palanca de enganche con la llave de encendido.

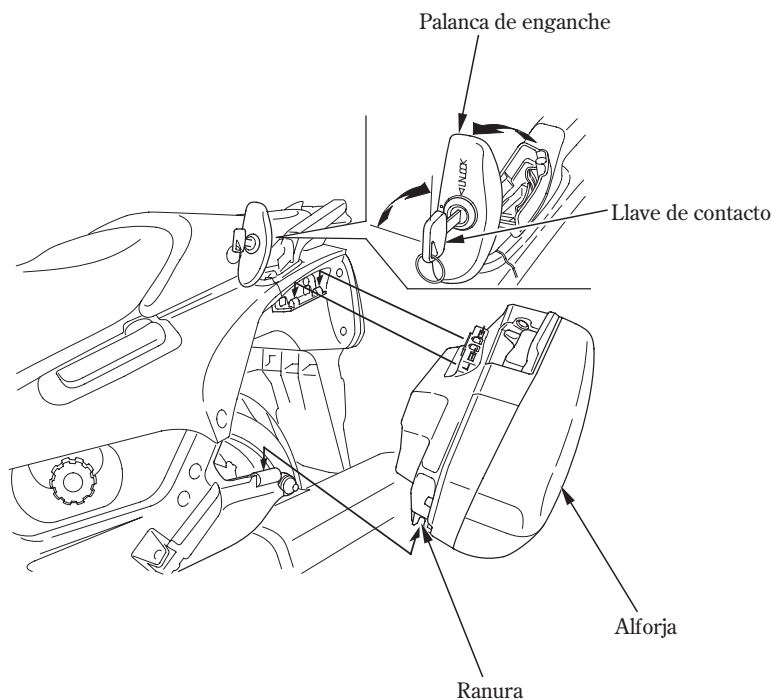
Para instalar las alforjas:

La instalación se puede hacer en el orden inverso al desmontaje.

Después de instalar la alforja, compruebe que la ranura encaja firmemente.

Cierre la palanca de enganche y gire la llave de encendido hacia la izquierda.

Asegúrese de que las palancas de enganche estén bloqueadas antes de conducir.





CARACTERÍSTICAS

(No son necesarias para el funcionamiento)

COMPARTIMENTOS DEL CARENADO

Los compartimientos del carenado son para artículos de poco peso. No ponga más de 2,0 kg en cada compartimiento del carenado.

Para abrir el compartimiento izquierdo del carenado, inserte la llave de encendido y gírela hacia la derecha.

Para abrir el compartimiento derecho del carenado, tire de la perilla.

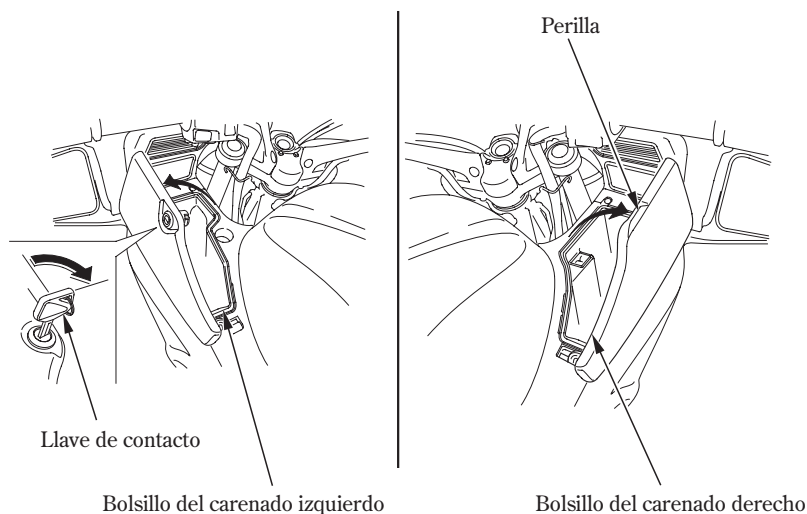
Para cerrar cada compartimiento del carenado, ponga las manos planas en los bordes de su tapa y empuje hasta quedar bien cerrado.

No abra ningún compartimiento del carenado mientras esté conduciendo la motocicleta.

Asegúrese de que los compartimientos del carenado estén bien cerrados antes de circular.

Cuando lave la motocicleta, tenga cuidado de no inundar esta zona con agua.

No guarde objetos valiosos ni frágiles en los compartimientos del carenado.



AJUSTE DE LA ALTURA DEL PARABRISAS

La altura de la posición inicial puede ajustarse 60 mm más alta o baja.

Para ajustar la altura de una configuración inicial:

1. Levante el parabrisas a la posición superior (página 52).
2. Extraiga la cubierta del parabrisas extrayendo los tornillos.

Para subirlo:

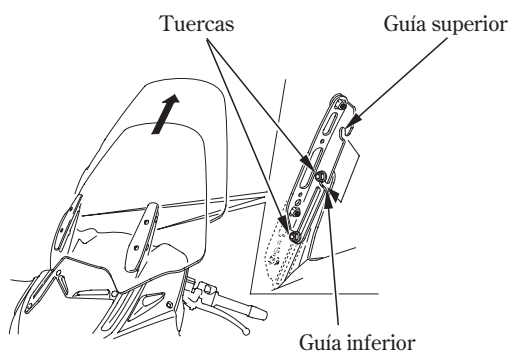
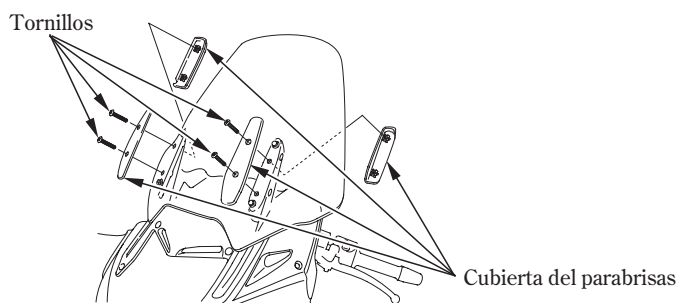
Afloje las tuercas y deslice el parabrisas a la guía de ajuste inferior.

Para bajarlo:

Afloje las tuercas y deslice el parabrisas a la guía de ajuste superior.

3. Apriete las tuercas e instale la cubierta del parabrisas después de haber realizado el ajuste.

Asegúrese de que el parabrisas esté bien fijado antes de circular.





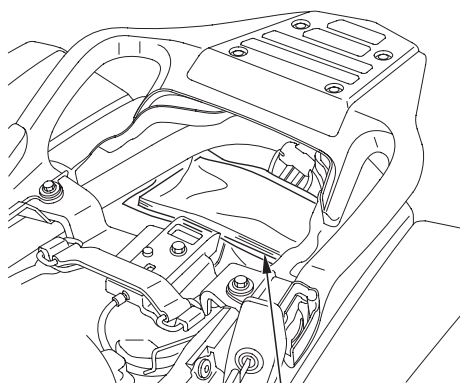
CARACTERÍSTICAS

(No son necesarias para el funcionamiento)

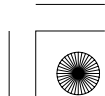
DOCUMENTOS

El manual del propietario y los otros documentos deberán ponerse debajo del asiento trasero.

Tenga cuidado para que no entre agua en esta área cuando lave la motocicleta.



Manual del propietario

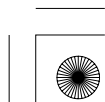
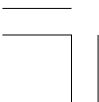
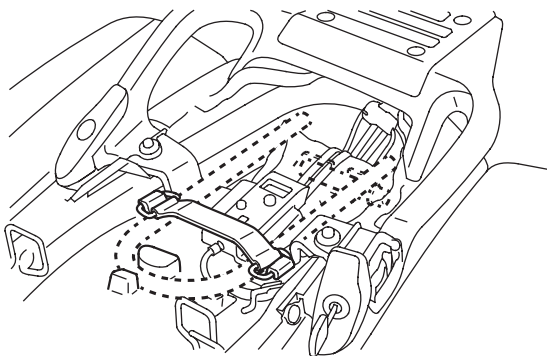




COMPARTIMIENTO DE ALMACENAJE PARA EL CIERRE ANTIRROBO EN FORMA DE U

El guardabarros trasero tiene un compartimiento para guardar un dispositivo de bloqueo antirrobo en forma de U debajo del asiento. Después de haberlo guardado, asegúrese de apretar con seguridad el dispositivo de bloqueo con la banda de goma.

Algunos cierres en forma de U no pueden guardarse en el compartimiento debido a su tamaño o diseño.





CARACTERÍSTICAS

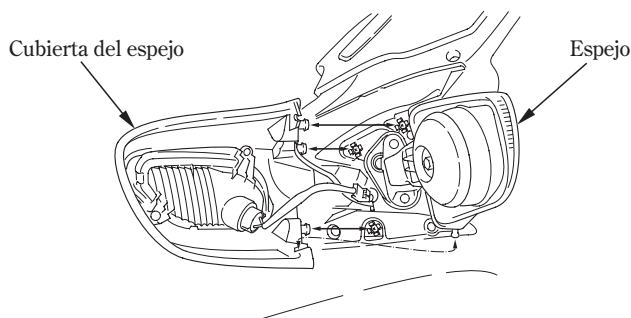
(No son necesarias para el funcionamiento)

ESPEJOS RETROVISORES

Los ensamblajes de ambos espejos retrovisores traseros emplean una montura especial desprendible que permite una separación controlada del ensamblaje del espejo de su base tras recibir un impacto con un obstáculo. Un cable corto mantiene conectado el ensamblaje del espejo al soporte del espejo.

Inspección:

- Compruebe que el ángulo del espejo es correcto.
- Presione firmemente sobre la cubierta del espejo hasta que éste encaje en posición en la montura produciendo un chasquido.
- Después de reinstalarlo, compruebe que el ángulo del espejo es correcto y que los intermitentes delanteros funcionan bien.

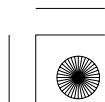


Para su seguridad, no se olvide de volver a instalar inmediatamente los conjuntos de espejos retrovisores que haya desmontado. De lo contrario, el espejo retrovisor y la señal de giro no estarán disponibles cuando vuelva a circular.

Si el ensamblaje del espejo está tan dañado que no puede volverse a utilizar o reinstalar en su base, sepárelo de la base y transporte la motocicleta hasta un distribuidor Honda.

NOTA

Si circula con el conjunto de un espejo retrovisor colgando por su cable de retención puede ocasionar daños en las partes de plástico de la motocicleta.





AJUSTE VERTICAL DEL ENFOQUE DEL FARO DELANTERO

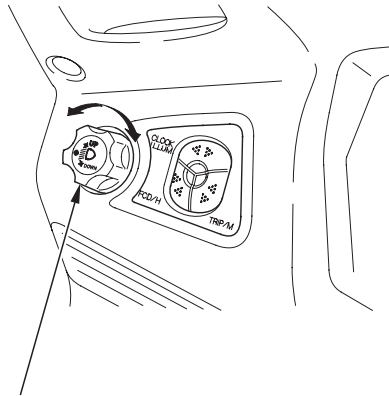
El ajuste vertical puede hacerse girando el mando de ajuste del haz de luz de faro como sea necesario.

Respete las leyes y regulaciones locales.

Funcionamiento:

Gire el interruptor de encendido a la posición ON de contacto.

Para bajar el haz de luz del faro, gire hacia la izquierda la perilla de ajuste de la orientación de la luz del faro. Para subirlo, gire la perilla hacia derecha.



Perilla de ajuste de la orientación de la luz del faro





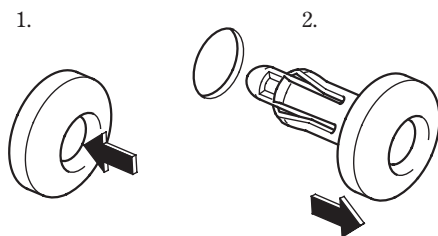
CARACTERÍSTICAS

(No son necesarias para el funcionamiento)

RETENEDOR

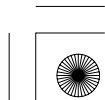
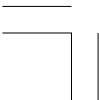
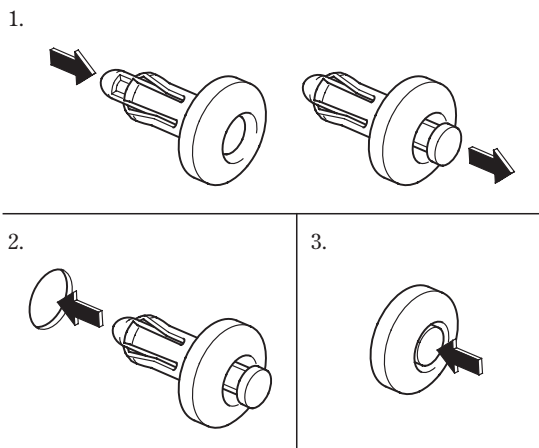
Desmontaje:

1. Presione el pasador central para liberar el bloqueo.
2. Saque el retenedor del orificio.



Montaje:

1. Empuje la parte inferior del pasador.
2. Inserte el retenedor en el orificio.
3. Presione ligeramente el pasador central para bloquear el retenedor.

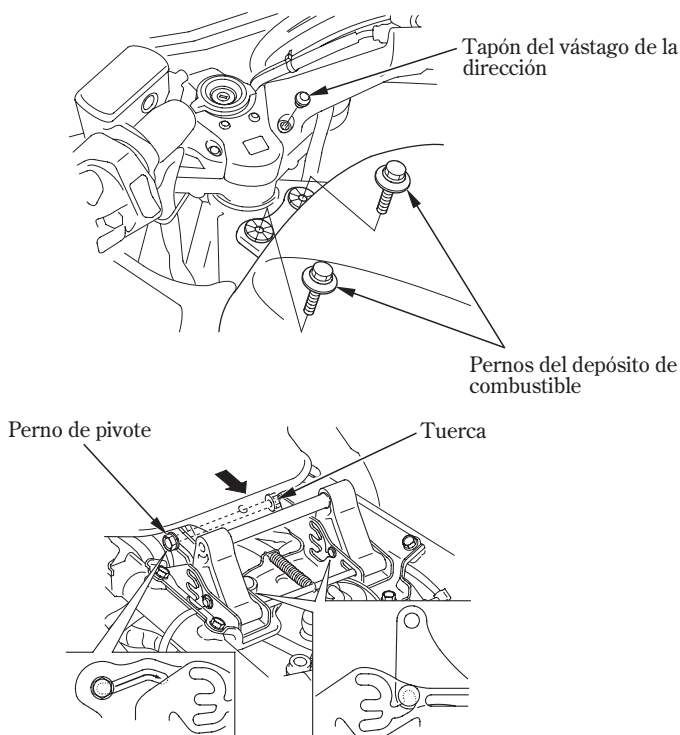


POSICIÓN DE MANTENIMIENTO DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

La parte frontal del depósito de combustible puede levantarse para el mantenimiento.
El depósito de combustible no requiere el drenaje.

Para levantarlo:

1. Apoye la motocicleta en su soporte central en una superficie firme y nivelada con la transmisión en punto muerto y el interruptor de encendido en la posición OFF. Compruebe que la tapa de relleno de combustible esté cerrada.
2. Extraiga el asiento delantero y el trasero (página 55).
3. Extraiga los pernos del depósito de combustible y la tapa del vástago de la dirección.
4. El regulador del asiento estará puesto en la posición de mantenimiento cuando esté deslizado hacia la parte trasera de la motocicleta.
5. Afloje la tuerca mientras sujeta el perno de giro en el otro extremo con una llave.
6. Deslice el depósito de combustible hacia la parte trasera de la motocicleta.





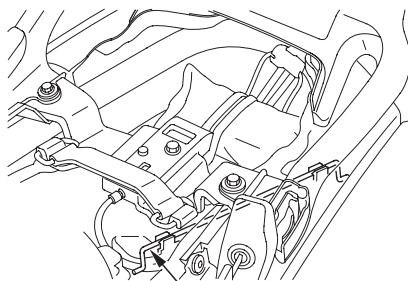
CARACTERÍSTICAS

(No son necesarias para el funcionamiento)

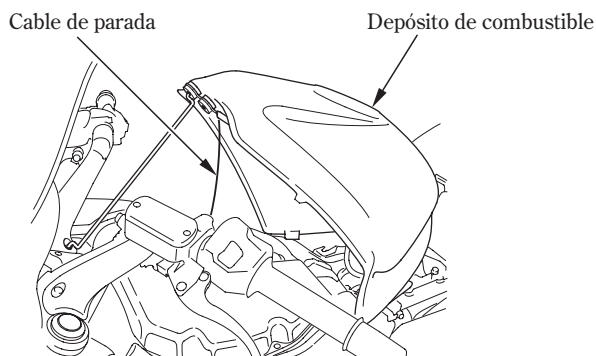
7. Extraiga la barra de apertura del depósito de debajo del asiento.
8. Levante la parte frontal del depósito de combustible y ponga la barra de apertura del depósito entre la parte frontal del depósito de combustible y el vástago de la dirección.

No levante el depósito de combustible más arriba de lo que permita el cable de parada.

9. Apriete la tuerca mientras sujeta el perno de giro en el otro extremo con una llave.



Barra de apertura del depósito





OPERACIÓN

INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR

Por su propia seguridad, es muy importante que antes de cada conducción dedique unos momentos para caminar alrededor de la motocicleta comprobando su condición. Si detecta algún problema, asegúrese de solucionarlo, o de pedirle al distribuidor Honda que lo haga por usted.

ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Realice siempre una inspección antes conducir para corregir cualquier problema que pueda haber.

1. Nivel de aceite del motor: añada aceite de motor si fuese necesario (página 39). Compruebe si hay fugas.
2. Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario (página 36). Compruebe si hay fugas.
3. Nivel de refrigerante: añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas (páginas 34 – 35).
4. Freno delantero y trasero: compruebe su funcionamiento y cerciórese de que no haya fugas de líquido de frenos (páginas 30 – 32).
5. Neumáticos – compruebe el estado (páginas 41 – 45) y la presión (página 41).
6. Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en cualquier posición que se ponga el manillar.
7. Luces y bocina – compruebe que el faro, la luz del freno/intermitentes, tarsera, los indicadores y la bocina funcionan correctamente.
8. Interruptor de parada del motor: compruebe si funciona correctamente (página 50).
9. Sistema de corte de encendido: compruebe si el sistema funciona correctamente (página 104).





OPERACIÓN

PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

Siga siempre el procedimiento correcto de arranque descrito a continuación.

Esta motocicleta está equipada con un sistema de corte del encendido. El motor no puede ponerse en marcha si el caballete lateral se encuentra bajado, a menos que la caja de cambios esté en punto muerto. Si el caballete lateral estuviese hacia arriba, el motor puede poner en marcha en punto muerto o en velocidad estando el embrague desacoplado. Después de arrancar con el caballete lateral bajado, el motor se parará si se coloca una marcha antes de recoger el caballete lateral.

Para proteger los convertidores catalíticos del sistema de escape de su motocicleta, evite el uso prolongado a ralentí y el uso de gasolina con plomo.

Los humos de escape de su motocicleta contienen gas de monóxido de carbono que es venenoso. En lugares cerrados tales como en un garaje se pueden acumular rápidamente altos niveles de monóxido de carbono. No arranque el motor teniendo cerrada la puerta del garaje. Aún con la puerta abierta, tenga en motor en marcha solamente el tiempo suficiente necesario para sacar la motocicleta del garaje.

No emplee el motor de arranque eléctrico durante más de 5 segundos seguidos. Suelte el botón y espere unos 10 segundos antes de volver a presionarlo.

Preparación

Antes de poner en marcha el motor, introduzca la llave de contacto, gírela hacia la posición ON y confirme los puntos siguientes:

- La transmisión está en punto muerto (el indicador de punto muerto está encendido).
- El interruptor de parada del motor está en la posición  (RUN).
- El indicador de baja presión del aceite está encendido.
- La luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) de PGM-FI está apagada.
- El indicador del sistema de inmovilización (HIS) está apagado.
- La luz del indicador ABS está encendida. (ST1300A)

La lámpara indicadora de mal funcionamiento y el indicador de baja presión del aceite deberán apagarse pocos segundos después de haberse puesto en marcha el motor. Si la lámpara indicadora de mal funcionamiento y el indicador de baja presión del aceite se encienden durante la operación, pare inmediatamente el motor y compruebe el nivel de aceite de motor.

NOTA

Si utiliza el motor con insuficiente presión de aceite podrá ocasionar serios daños al motor.



Procedimiento de puesta en marcha

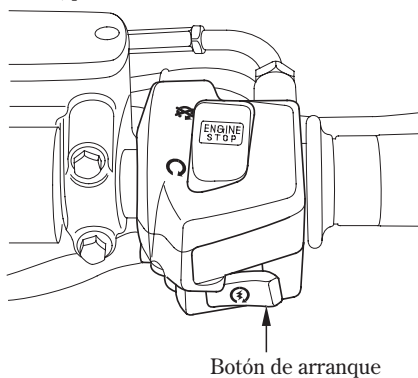
La motocicleta tiene un motor de inyección de combustible con ralentí rápido automático. Siga el procedimiento indicado abajo.

Cualquier temperatura del aire:

- Presione el botón de arranque con el puño del acelerador completamente cerrada.

Si el acelerador está completamente abierto el motor no arrancará (debido a que el módulo de control electrónico cortará el suministro de combustible).

Si hace funcionar el acelerador o ralentí rápido durante más de 5 minutos con temperatura del aire normal, puede causar decoloración del tubo de escape.



Motor ahogado

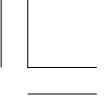
Si el motor sigue sin poderse arrancar después de repetidos intentos, es posible que esté anegado con exceso de combustible. Para eliminar el exceso de combustible.

1. Deje colocado el interruptor de parada del motor en la posición de marcha (RUN).
2. Abra por completo el puño del acelerador.
3. Presione el botón de arranque durante 5 segundos.
4. Siga el procedimiento de arranque normal.
5. Si el motor arranca con ralentí inestable, abra un poco la el puño del acelerador del gas.

Si no arranca el motor, espere 10 segundos, y luego siga de nuevo el procedimiento de los pasos 1 al 4.

Corte del encendido

Su motocicleta ha sido diseñada para que el motor y la bomba de combustible se paren automáticamente en caso de volcarse (un sensor cortará el sistema de encendido). Antes de volver a arrancar el motor, tendrá que poner la llave de encendido en la posición OFF y después devolverla a la posición ON.

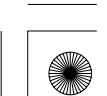
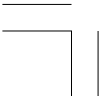


OPERACIÓN

RODAJE

Contribuya a garantizar la fiabilidad y rendimiento futuros de su motocicleta prestando atención especial a la forma en que conduce durante los primeros 500 km.

Durante este período, evite las salidas a todo gas y las aceleraciones rápidas.





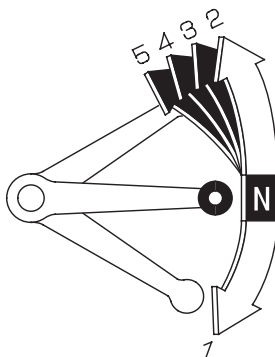
CONDUCCIÓN

Revise la sección Seguridad de la motocicleta (páginas 1 – 10) antes de conducir.

Asegúrese sobre la función del mecanismo del caballete lateral. (Consulte PROGRAMA DE MANTENIMIENTO, en la página 83, y la explicación del CABALLETE LATERAL, en la página 104).

Asegúrese de que materiales inflamables tales como hierbas u hojas secas no entren en contacto con el sistema de escape cuando conduzca la motocicleta, la tenga al ralentí o la aparque.

1. Después de haberse calentado el motor, la motocicleta estará preparada para circular.
2. Mientras el motor está al ralentí, presione la palanca del embrague y presione la palanca de cambios para cambiar al engranaje de primera (baja).
3. Suelte lentamente la palanca del embrague y, al mismo tiempo, incremente gradualmente la velocidad del motor abriendo la mariposa de gases. La coordinación de la mariposa de gases y de la palanca del embrague asegurará una puesta en marcha positiva.
4. Cuando la motocicleta alcanza una velocidad moderada, cierre la mariposa de gases, presione la palanca del embrague y cambie a segunda levantando la palanca de cambios.
Esta secuencia se repite para cambiar progresivamente a tercera, cuarta, y quinta (superior).
5. Coordine el acelerador y el freno para desacelerar suavemente.
6. El freno delantero y trasero deben utilizarse al mismo tiempo y no deben aplicarse con tanta fuerza que las ruedas queden bloqueadas. De lo contrario, la eficacia del frenado se reducirá y será difícil controlar la motocicleta.





OPERACIÓN

FRENADO

Esta motocicleta está equipada con un sistema de frenos doble combinado. Al accionarse la palanca del freno delantero se aplican los frenos delanteros y parcialmente los traseros. Accionando el pedal del freno trasero, se aplican los frenos traseros y parcialmente los delanteros. Para conseguir la máxima efectividad del freno, use simultáneamente la palanca y el pedal, como lo haría con una motocicleta equipada con frenos corrientes.

Como ocurre con los sistemas de frenos corrientes para motocicletas, una aplicación excesiva del freno puede bloquear la rueda, con lo que se perderá el control sobre la motocicleta.

Para un frenado normal, accione el pedal y la maneta de los frenos a la vez que cambia a una marcha más baja acorde con la velocidad. Para un frenado máximo, cierre el acelerador y accione firmemente el pedal y la maneta de los frenos; apriete la maneta del embrague antes de parar completamente para evitar que el motor se cale.

Notas importantes de seguridad:

- Cuando sea posible, reduzca la velocidad o frene antes de entrar en una curva, porque si cierra el acelerador o frena a media curva la rueda podrá patinar. El patinaje de la rueda reducirá el control de la motocicleta.
- Cuando se conduzca bajo la lluvia o con suelo mojado, o sobre superficies deslizantes, se reducirá la capacidad de maniobra y de parada. En estas condiciones todas sus acciones deberán ser suaves. Una aceleración, frenada o giro rápido podrá causar la pérdida del control. Por su propia seguridad, extreme las precauciones cuando frene, acelere o gire.
- Cuando descienda una pendiente larga, muy pronunciada, utilice el frenado de retención del motor cambiando a una marcha más baja, y empleando ambos frenos intermitentemente.
Si se accionan los frenos de forma continua, éstos podrán recalentarse y se reducirá su eficacia.
- Si conduce con el pie apoyado en el pedal del freno o con la mano en la maneta del freno, es posible que se active la luz del freno, dando una indicación falsa a los otros conductores. También pueden sobrecalentarse los frenos, lo cual reduce su eficacia.





Sistema de frenos antibloqueo (ABS) (ST1300A)

Este modelo está equipado también con un sistema de frenos antibloqueo (ABS) diseñado para ayudar a prevenir que las ruedas se bloqueen al frenar bruscamente en superficies desniveladas o en otras malas condiciones en tramo recto. Si frena bruscamente en una curva, la motocicleta aún podrá perder tracción y con ello causar una pérdida de control aunque la rueda no llegue a bloquearse.

En algunas situaciones, una motocicleta con ABS puede necesitar una mayor distancia para frenar en superficies desprendidas o desiguales que una motocicleta equivalente sin ABS.

El ABS no puede compensar las condiciones de la carretera, una mala decisión, o manejo incorrecto de los frenos. Aún sigue siendo de su responsabilidad conducir a velocidades razonables cuando las condiciones meteorológicas, de la carretera o de tráfico sean adversas, y dejar un margen de seguridad.

El ABS está siempre en funcionamiento y autorevisándose.

- El ABS podrá activarse al conducir sobre una elevación o descenso brusco en la superficie de la carretera.

Es importante seguir las recomendaciones ofrecidas para los neumáticos (página 44). El ordenador del ABS funciona comparando la velocidad de las ruedas. Los neumáticos no recomendados pueden afectar a la velocidad de las ruedas y confundir al ordenador del ABS.

- El ABS no funciona a velocidades bajas (a aproximadamente 10 km/h o menos).
- El ABS no funciona si la batería está descargada.



OPERACIÓN

Piloto del ABS (ST1300A)

Normalmente, este piloto se enciende cuando se pone en la posición ON el encendido y se apaga una vez que conduce la motocicleta a una velocidad superior a los 10 km/h. Si hay algún problema con el ABS, el piloto se enciende y permanece encendido. El sistema ABS no funciona cuando el piloto ABS está encendido.

Si se enciende la luz indicadora de ABS, pare la motocicleta en un lugar que sea seguro y pare el motor.

Gire de nuevo el encendido a la posición ON. La luz deberá encenderse, y deberá apagarse después de haber circulado con la motocicleta a velocidades superiores a los 10 km/h. Si no se apaga, significa que el ABS no funciona, pero los frenos seguirán funcionando como un sistema doble de frenos combinados y ofrecerán una capacidad de frenado normal. No obstante, deberá solicitar a un concesionario Honda que le revise el sistema tan pronto como sea posible.

La luz indicadora de ABS puede parpadear si gira la rueda trasera mientras la motocicleta está recta sobre el soporte. Esto es normal. Gire el encendido a la posición OFF, y luego gírelo a la posición ON. El indicador deberá encenderse, y deberá apagarse después de haber circulado con la motocicleta a más de 10 km/h.





ESTACIONAMIENTO

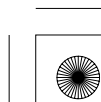
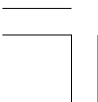
1. Después de haber parado la motocicleta, ponga la transmisión en punto muerto, gire el interruptor de encendido a la posición OFF y extraiga la llave.
2. Emplee el soporte lateral o el central para apoyar la motocicleta mientras esté estacionada.

Estacione la motocicleta en un piso firme y nivelado para evitar que se caiga.

Si tiene que estacionar en una superficie un poco en pendiente, oriente la parte frontal de la motocicleta hacia arriba para reducir la posibilidad de vuelco o de salirse el soporte central o lateral.

3. Bloquee la dirección para evitar robos (página 54).

Cuando aparque la motocicleta asegúrese de que no entren en contacto con el motor materiales inflamables tales como hierba u hojas secas.





OPERACIÓN

SUGERENCIAS PARA EVITAR ROBOS

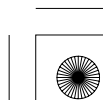
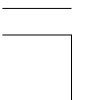
1. Bloquee siempre la dirección y no deje nunca la llave de contacto en el interruptor de encendido. Esto parece muy sencillo pero, a menudo, nos olvidamos de ello.
2. Asegúrese que la información del registro de su motocicleta sea precisa y esté actualizada.
3. Siempre que sea posible, estacione su motocicleta en el interior de un garaje cerrado.
4. Utilice dispositivos antirrobo adicionales para evitar que le roben la motocicleta.
5. Escriba su nombre, dirección y número telefónico en este Manual de Instrucciones y guárdelo junto con la motocicleta en todo momento.

En muchos casos, el propietario de una motocicleta robada puede localizarse fácilmente gracias a la información escrita en el Manual de Instrucciones que se encuentra con la motocicleta.

NOMBRE: _____

DIRECCIÓN: _____

N.º DE TELÉFONO: _____





MANTENIMIENTO

LA IMPORTANCIA DEL MANTENIMIENTO

Para una conducción segura, económica y libre de problemas será esencial dispensar un buen mantenimiento a la motocicleta. Con ello ayudará además a reducir la contaminación del aire.

Para ayudarle a que pueda cuidar debidamente de su motocicleta, en las paginas siguientes se han incluido un programa de mantenimiento y un registro de mantenimiento con los que podrá realizar un mantenimiento programado regular.

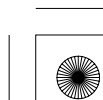
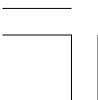
Estas instrucciones están basadas asumiendo que la motocicleta va a ser utilizada exclusivamente para el fin que ha sido diseñada. Una conducción continuada a altas velocidades o en carreteras más mojadas o polvorientas de lo normal requerirá un servicio más frecuente que el especificado en el programa de mantenimiento. Consulte con su distribuidor para que le aconseje sobre las recomendaciones aplicables a sus necesidades y uso personales.

Si la motocicleta vuelca o sufre un accidente, asegúrese de que el concesionario Honda inspeccione todas las partes principales, aunque pueda hacer usted mismo algunas reparaciones.

ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones y los programas de inspección y mantenimiento indicados en este manual del propietario.





MANTENIMIENTO

SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO

Esta sección incluye instrucciones sobre algunas tareas de mantenimiento importantes. Con las herramientas proveídas usted podrá realizar algunas de estas tareas — si tiene conocimientos mecánicos básicos.

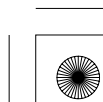
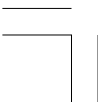
Las tareas que resultan más difíciles y que requieren de herramientas especiales es mejor dejarlas en manos de profesionales. El desmontaje de las ruedas deberá ser realizado generalmente por un técnico de Honda u otro mecánico cualificado; las instrucciones incluidas en este manual solamente son para asistirle en caso de emergencia.

A continuación se ofrecen algunas de las más importantes precauciones de seguridad. Sin embargo, nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Solamente usted podrá decidir si deberá o no realizar una tarea.

ADVERTENCIA

Si no sigue debidamente las instrucciones y precauciones podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre los procedimientos y precauciones indicados en este manual del propietario.





PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que el motor esté apagado antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o reparación. Esto le ayudará a eliminar varios peligros potenciales:

- * **De intoxicación por monóxido de carbono del escape del motor.**

- Asegúrese de que haya una ventilación adecuada siempre que ponga en marcha el motor.

- * **De quemaduras con piezas calientes.**

- Deje que el motor y el sistema de escape se enfrien antes de tocarlos.

- * **De heridas con piezas en movimiento.**

- No tenga encendido el motor a menos que lo indiquen las instrucciones.

- Lea las instrucciones antes de comenzar, y asegúrese de que tiene todas las herramientas y conocimientos requeridos.

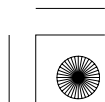
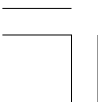
- Para ayudar a evitar que la motocicleta pueda volcarse, apárquela en una superficie firme y nivelada utilizando el soporte central o un soporte para tareas de mantenimiento para apoyarla.

- Para reducir la posibilidad de provocar un incendio o explosión, tenga cuidado cuando trabaje alrededor de gasolina o baterías.

- Utilice solamente disolventes no inflamables; nunca petróleo, para limpiar las piezas. Mantenga los cigarrillos, las chispas y las llamas alejados de la batería y de las partes relacionadas con el combustible.

Recuerde que su concesionario Honda es quien mejor conoce su motocicleta y que está completamente equipado para su mantenimiento y reparación.

Para asegurar la mejor calidad y fiabilidad, emplee sólo piezas nuevas genuinas de Honda o sus equivalentes para las reparaciones y reemplazos.





MANTENIMIENTO

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Realice la inspección antes de conducir (página 69) al cumplirse cada uno de los periodos de mantenimiento programado.

I:INSPECCION Y LIMPIE, AJUSTE, LUBRIQUE O CAMBIE SI FUESE NECESARIO

C: LIMPIE R: CAMBIE A: AJUSTE L: LUBRIQUE

En el plan de mantenimiento siguiente se especifican todos los puntos de mantenimiento requeridos para conservar su motocicleta en las mejores condiciones de funcionamiento. El servicio de mantenimiento deberán realizarlo técnicos adecuadamente entrenados y equipados de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda.

- * El servicio deberá ser realizado por un concesionario Honda, a menos que el propietario disponga de las herramientas apropiadas y de los datos de servicio de mantenimiento y esté cualificado mecánicamente. Consulte el Manual de taller oficial Honda.
- ** Por motivos de seguridad, le recomendamos que el servicio de estos elementos sea realizado solamente por un concesionario Honda.

Honda recomienda que su proveedor Honda pruebe en carretera la motocicleta después de haber realizado cada mantenimiento periódico.

NOTAS:

1. Cuando las indicaciones del cuentakilómetros sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.
2. Atienda más frecuentemente cuando conduzca la motocicleta en zonas de mucho polvo o agua.
3. Cambie cada 2 años, o al cumplirse el intervalo indicado por el cuentakilómetros, lo que acontezca primero.
El trabajo de cambio exige conocimientos de mecánica.



ITEMS	FRECUENCIA	LIQUE → ACONTEZCA		LACTURA DEL ODOMETRO [NOTA (1)]									
		PRIMERO	× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36	Consulte		
		↓	× 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24	la		
		NOTA	MES		6	12	18	24	30	36	página		
* LÍNEA DE COMBUSTIBLE						I		I		I	—		
* OPERACIÓN DEL ACELERADOR						I		I		I	99		
FILTRO DE AIRE	2						R			R	91		
BUJÍAS						I		R		I	97		
* HOLGURA DE VÁLVULAS								I			—		
ACEITE DE MOTOR				R		R		R		R	92		
FILTRO DEL ACEITE DE MOTOR				R		R		R		R	94		
* VELOCIDAD DE RALENTÍ DEL MOTOR				I	I	I	I	I	I	I	100		
REFRIGERANTE DEL RADIADOR	3					I		I		R	101		
* SISTEMA DE ENFRIAMIENTO						I		I		I	—		
* SISTEMA DE SUMINISTRO DE AIRE SECUNDARIO						I		I		I	—		
ACEITE DE LA TRANSMISIÓN FINAL						I		I		R	102		
LÍQUIDO DE FRENOS	3				I	I	R	I	I	R	30, 32		
DESGASTE DE LAS PASTILLAS DE LOS FRENOS					I	I	I	I	I	I	112		
SISTEMA DE FRENOS				I		I		I		I	113		
* INTERRUPTOR DE LA LUZ DEL FRENO						I		I		I	—		
* ORIENTACIÓN DE LA LUZ DEL FARO						I		I		I	—		
SISTEMA DEL EMBRAGUE						I		I		I	—		
LÍQUIDO DEL EMBRAGUE	3				I	I	R	I	I	R	33		
SOPORTE LATERAL						I		I		I	104		
* SUSPENSIÓN						I		I		I	103		
* TUERCAS, PERNOS, FIJADORES				I		I		I		I	—		
** RUEDAS/NEUMÁTICOS						I		I		I	—		
** COJINETES DEL CABEZAL DE LA DIRECCIÓN				I		I		I		I	—		



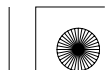
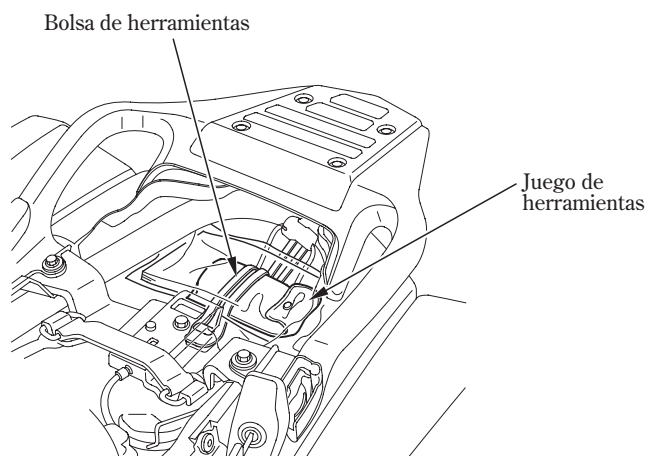
MANTENIMIENTO

JUEGO DE HERRAMIENTAS

El juego de herramientas está debajo del asiento trasero (página 55).

Con las herramientas de este juego podrá realizar algunas reparaciones en carretera, ajustes menores y cambios de piezas.

- Llave de bujías
- Llave fija cerrada de 17 mm
- Llave fija cerrada de 10 × 12 mm
- Llave fija de dos bocas de 8 mm
- Barra de extensión
- Alicates
- Mango de destornillador
- Destornillador Phillips número 2
- Destornillador número 2
- Llave hexagonal de 5 mm
- Llave de cubo de 10 mm
- Galga de espesores de 0,7 mm
- Extractor de fusibles
- Bolsa de herramientas





NÚMEROS DE SERIE

Los números de serie del bastidor y del motor son necesarios para poder registrar su motocicleta. También se los puede pedir su concesionario cuando pida piezas de recambio.

Anote los números para que le sirvan como referencia.

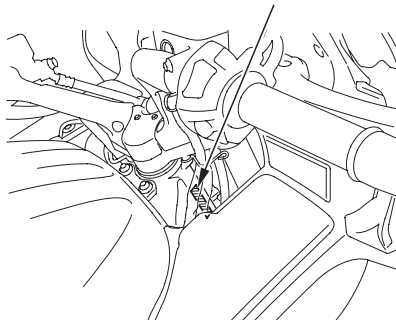
El número del bastidor está estampado en el lado derecho del cabezal de dirección.

El número de motor está estampado en el lado derecho del cárter.

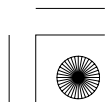
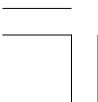
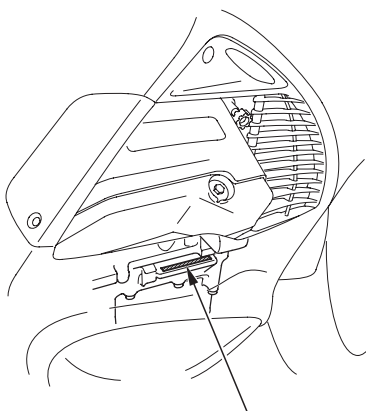
N.º DEL BASTIDOR _____

N.º DEL MOTOR _____

Número del bastidor



Número del motor





MANTENIMIENTO

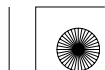
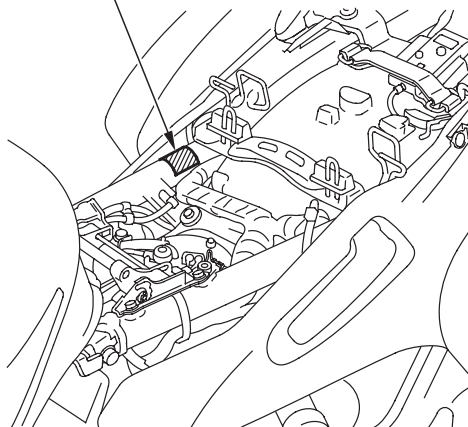
ETIQUETA DE COLOR

La etiqueta de color está adherida al bastidor, debajo del asiento delantero (página 55). Sirve para pedir piezas de recambio. Anote en los espacios de abajo el color y el código para que le sirvan como referencia.

COLOR _____

CÓDIGO _____

Etiqueta de color

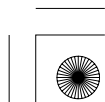
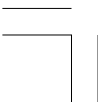
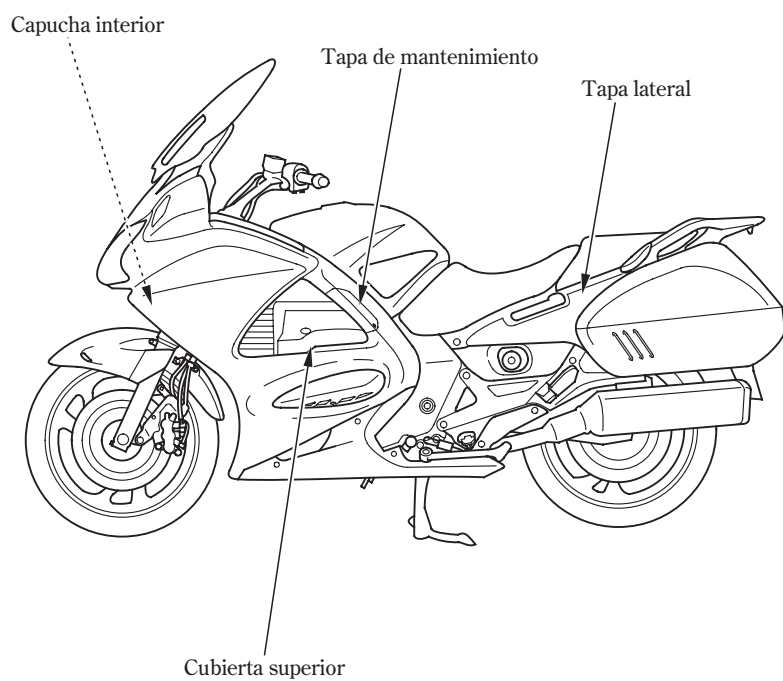




DESMONTAJE DE LA CUBIERTA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 81.

Se muestra el lado izquierdo; el lado derecho es similar.





MANTENIMIENTO

Cubierta lateral

Debe extraerse la cubierta lateral derecha para realizar el mantenimiento de la batería y de los fusibles.

La cubierta lateral izquierda debe extraerse para realizar el mantenimiento de los fusibles.

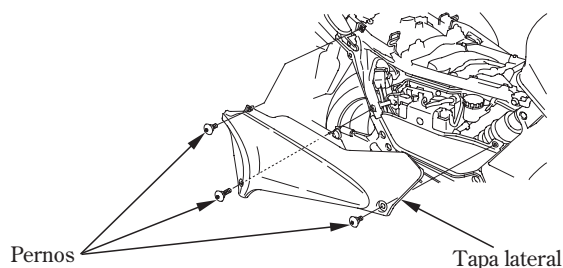
Las cubiertas laterales derecha e izquierda pueden extraerse de la misma forma.

Desmontaje:

1. Extraiga la alforja (página 59).
2. Extraiga el asiento delantero y el trasero (página 55).
3. Extraiga la cubierta lateral quitando los pernos.

Montaje:

1. Instale la cubierta lateral. Instale y apriete los pernos.
2. Instale el asiento delantero y el trasero (página 55).
3. Instale la alforja (página 59).



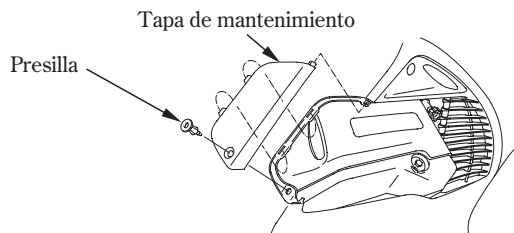
Tapa de mantenimiento

Debe extraerse la tapa de mantenimiento para poder extraer la cubierta superior.

La tapa de mantenimiento debe extraerse para poder inspeccionar el depósito de reserva de refrigerante.

Las tapas de mantenimiento derecha e izquierda pueden extraerse de la misma forma.

Extraiga la tapa de mantenimiento extrayendo el retenedor (página 66).



Carenado interior

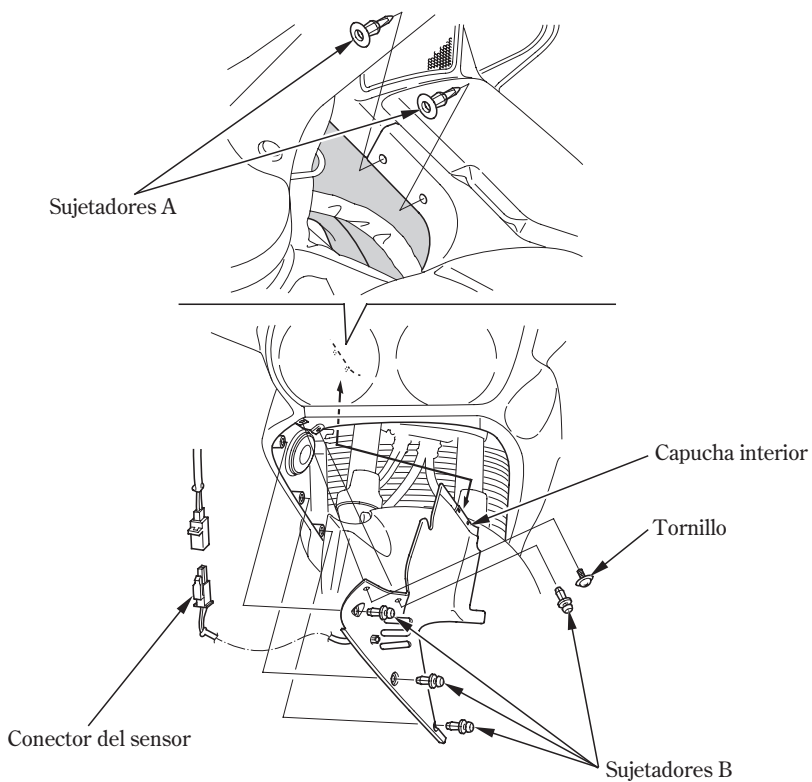
Para poder reemplazar la bombilla de la luz de posición, deberá extraer el carenado interior.

Desmontaje:

1. Extraiga los retenedores A (página 66).
2. Extraiga el carenado interior extrayendo el tornillo y los retenedores B.
 - Desmontaje del carenado interior izquierdo: Quite también el conector del sensor.

Montaje:

- La instalación puede hacerse en el orden inverso al desmontaje.





MANTENIMIENTO

Cubierta superior

Deberá extraerse la cubierta superior para realizar el mantenimiento del aceite de motor y de la bujía.

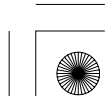
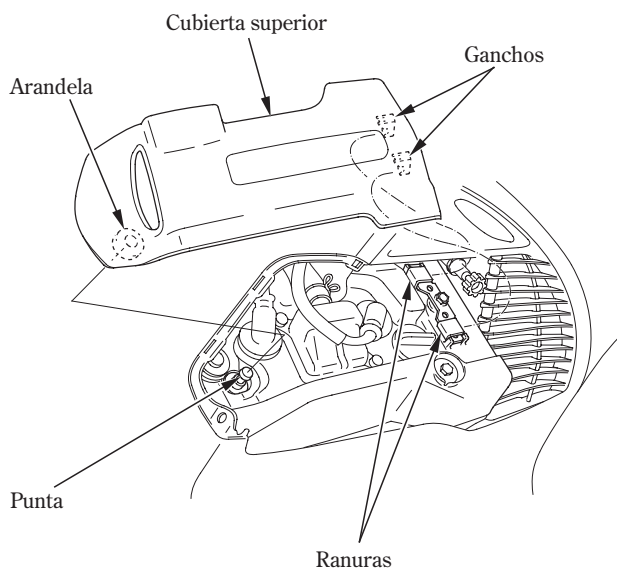
Las cubiertas superiores derecha e izquierda pueden extraerse de la misma forma.

Desmontaje:

1. Extraiga la tapa de mantenimiento (página 88).
2. Extraiga el saliente del anillo protector.
3. Extraiga la cubierta superior extrayendo los ganchos de las ranuras.

Montaje:

- La instalación puede hacerse en el orden inverso al desmontaje.

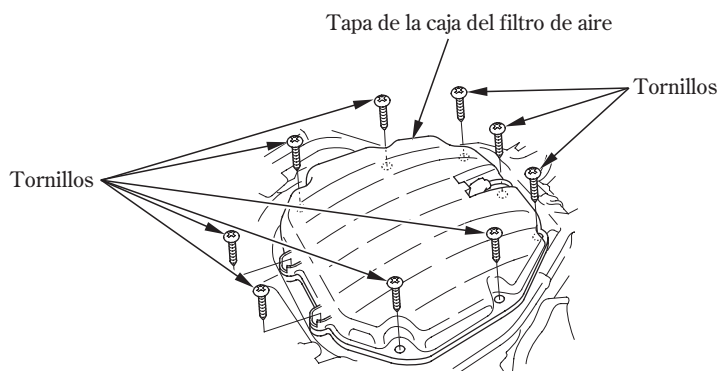


FILTRO DE AIRE

Consulte las precauciones de seguridad de la página 81 .

El filtro de aire debe atenderse a intervalos regulares (página 83). Atiéndalo con más frecuencia cuando conduzca en zonas con mucho polvo o agua.

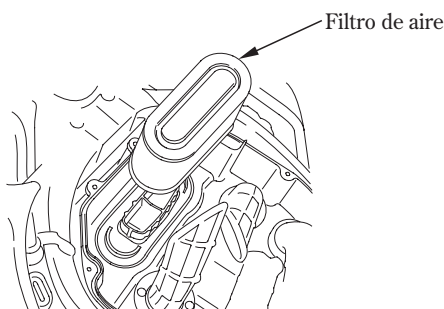
1. Levante el depósito de combustible (página 67).
2. Extraiga la cubierta de la caja del filtro de aire extrayendo los tornillos.



3. Extraiga y tire el filtro de aire.
4. Instale un filtro de aire nuevo.

Emplee el filtro de aire original de Honda o un filtro de aire equivalente especificado para su modelo. Si se emplea un filtro de aire Honda erróneo o un filtro de aire que no sea Honda con una calidad que no sea equivalente, el motor puede desgastarse prematuramente o pueden producirse problemas en el rendimiento.

5. Instale las partes retiradas en el orden inverso al desmontaje.





MANTENIMIENTO

ACEITE DEL MOTOR

Consulte las precauciones de seguridad de la página 81.

Recomendación del aceite

Clasificación API	SG o superior con excepción de los aceites etiquetados como de conservación de energía en la etiqueta circular de servicio API
Viscosidad	SAE 10W-30
Norma JASO T 903	MA

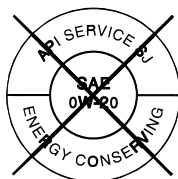
Aceite recomendado

Honda “4-STROKE MOTORCYCLE OIL” (aceite de 4 tiempos para motocicletas) u otro equivalente.

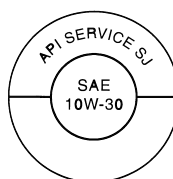
Su motocicleta no necesita aditivos en el aceite. Emplee el aceite recomendado.

No emplee aceites con aditivos de grafito o molibdeno. Pueden afectar negativamente la operación del embrague.

No emplee aceites de clasificación API SH o superiores que tengan una etiqueta circular de servicio API “energy conserving” en el recipiente. Podrían afectar la lubricación y el rendimiento del embrague.



NO SE RECOMIENDA



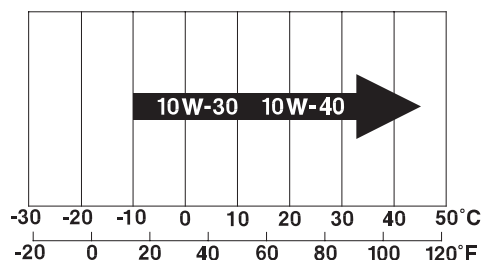
BIEN

No utilice aceites de competición no detergentes, vegetales o con base de aceite de risino.



**Viscosidad:**

El grado de viscosidad del aceite del motor debe basarse en la temperatura atmosférica media de la zona donde conduce. A continuación le ofrecemos una guía para seleccionar el grado o viscosidad más adecuado del aceite que va a utilizarse a diferentes temperaturas atmosféricas.

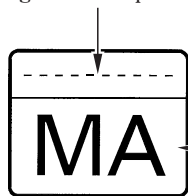
**Norma JASO T 903**

La norma JASO T 903 es una referencia para seleccionar aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos.

Hay dos tipos: MA y MB.

El aceite que satisface la norma tiene la etiqueta en el recipiente de aceite. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.

Número de código de la compañía vendedora del aceite



Clasificación del aceite

PRODUCT MEETING JASO T 903
COMPANY GUARANTEEING THIS MA PERFORMANCE:





MANTENIMIENTO

Aceite del motor y filtro

La calidad del aceite de motor es el factor que más directamente afecta a la vida de servicio del motor. Cambie el aceite del motor como se especifica en el programa de mantenimiento (página 83).

Cuando se conduzca en condiciones de mucho polvo, los cambios de aceite deberán realizarse a intervalos más cortos que los especificados en el programa de mantenimiento.

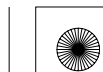
Le rogamos que elimine el aceite de motor usado de manera respetuosa con el medio ambiente. Le sugerimos que lo recoja en una lata cerrada y lo lleve a un centro de reciclaje o estación de servicio para reciclarlo. No lo tire a la basura ni lo derrame en el suelo, ni en un sumidero.

El aceite del motor usado puede causar cáncer en la piel si se deja en contacto con ella durante largos períodos de tiempo. A pesar de que esto es improbable, a menos que usted utilice aceite diariamente, le recomendamos que se lave perfectamente las manos con jabón y agua, tan pronto como sea posible, después de haber manipulado aceite usado.

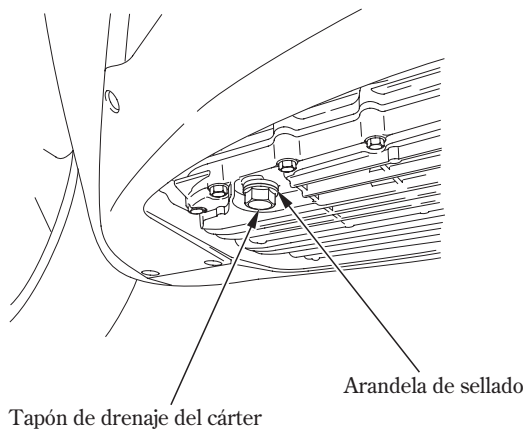
El cambio del filtro de aceite requiere una herramienta especial para filtros de aceite y una llave de apriete. Si usted no tiene estas herramientas y la pericia necesaria, le recomendamos que lleve el vehículo a su concesionario Honda para que realice el servicio.

Si no se usa una llave de apriete para esta instalación, consulte a su concesionario Honda lo antes posible para que verifique el montaje correcto.

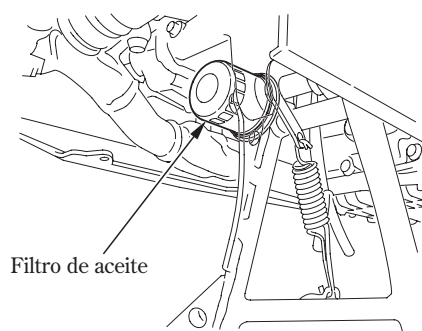
Cambie el aceite del motor con el motor a temperatura de funcionamiento normal y la motocicleta apoyada en su soporte central para asegurar un drenaje completo y rápido.



1. Establece la motocicleta sobre su soporte central en una superficie firme y nivelada.
2. Para drenar el aceite, extraiga la tapa de relleno de aceite, el tapón de drenaje del cárter, y la arandela de sellado.



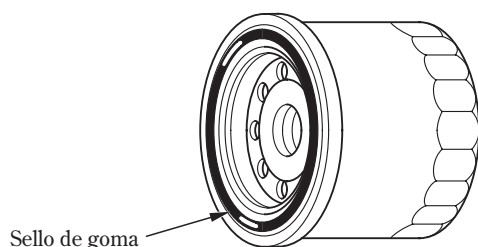
3. Extraiga el filtro de aceite con una llave de filtros y deje que se drene el aceite restante.
Tire el filtro de aceite.





MANTENIMIENTO

4. Aplique una capa fina de aceite de motor al nuevo sello de goma del filtro de aceite.



5. Empleando una herramienta especial y una llave dinamométrica, instale el filtro de aceite nuevo y apriételo a la torsión de:
- 26 N·m (2,7 kgf·m)**

Utilice un filtro de aceite original de Honda o uno equivalente específico para su modelo. El uso de un filtro Honda incorrecto o de uno que no sea de marca Honda que no tenga la calidad equivalente puede causar daños en el motor.

6. Compruebe si la arandela de cierre del tapón de drenaje se encuentra en buenas condiciones e instale el tapón. Reemplace la arandela de cierre cada dos cambios de aceite, o cada vez que sea necesario.
- Par de torsión del tapón de drenaje de aceite:
- 29 N·m (3,0 kgf·m)**

7. Llene el cárter con el aceite de grado recomendado; aproximadamente:
- 3,9 l**

8. Instale la tapa de relleno de aceite.
9. Ponga en marcha el motor y déjelo al ralentí durante 3 a 5 minutos.
10. 2 ó 3 minutos después de haber parado el motor, compruebe que el nivel de aceite esté en la marca de nivel superior de la ventanilla de inspección con la motocicleta en posición vertical y sobre suelo firme y nivelado. Asegúrese de que no haya fugas de aceite.



BUJÍAS

Consulte las precauciones de seguridad de la página 81 .

Bujías recomendadas:

Estándar:

CR7EH-9 (NGK) o U22FER9 (DENSO)

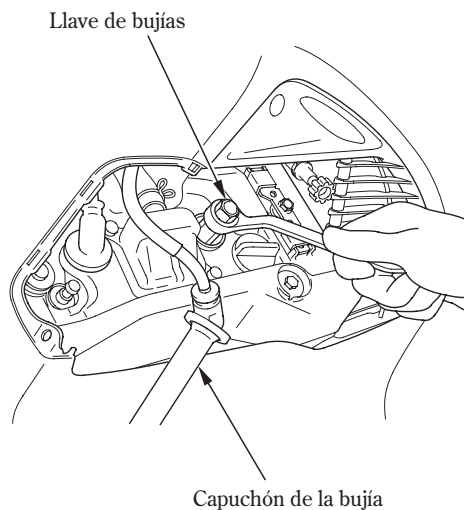
Para largos recorridos a alta velocidad:

CR8EH-9 (NGK) o U24FER9 (DENSO)

NOTA

Nunca utilice una bujía de gama térmica inapropiada porque de lo contrario podría causar serias averías en el motor.

1. Extraiga la tapa de mantenimiento derecha y la izquierda (página 88).
2. Extraiga las cubiertas superiores derecha e izquierda (página 90).
3. Limpie la suciedad en torno a las bases de las bujías.
4. Desconecte las tapas de las bujías. Tenga cuidado en evitar dañar el cable de la bujía cuando desconecte las tapas.
5. Extraiga las bujías empleando una llave de bujías incluida en el juego de herramientas.





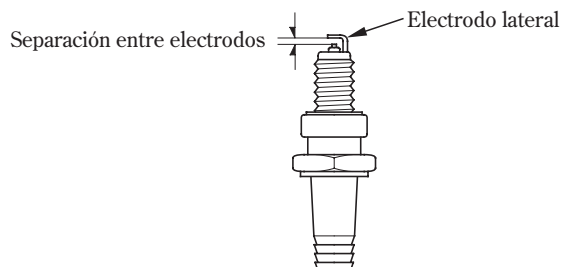
MANTENIMIENTO

6. Inspeccione los electrodos y la porcelana central para ver si están sucios, corroídos o tienen acumulaciones de carbonilla. Si la corrosión o acumulaciones de carbonilla fuesen grandes, cambie las bujía. Limpie la bujía mojadas o sucias con un limpiador de bujía o, si esto no fuese suficiente, utilice un cepillo de alambre.

7. Compruebe el huelgo de la bujía empleando un calibre de espesores del tipo de alambre. Si es necesario efectuar el ajuste, doble con cuidado el electrodo lateral.

El huelgo deberá ser:

0,8—0,9 mm



8. Con las arandelas de bujía instaladas, enrosque las bujías con la mano para evitar el apriete excesivo.

9. Apriete cada bujía:

- Si la bujía usada está en buen estado:
1/8 de vuelta después de haberse asentado.
- Si instala una bujía nueva, apriétela en dos pasos para evitar que se afloje:
 - a) Primero, apriete la bujía:
NGK: 1/2 girar después de haberse sentado.
DENSO: 1 girar después de haberse sentado.
 - b) Luego, afloje la bujía.
 - c) Después, apriete de nuevo la bujía:
1/8 de vuelta después de haberse sentado.

NOTA

Las bujías incorrectamente apretadas pueden causar daños en el motor. Si la bujía está demasiado floja, puede dañarse un pistón. Si la bujía está demasiado apretada, pueden dañarse las roscas.

10. Vuelva a instalar las tapas de las bujías. Tenga cuidado en evitar pellizcar ningún cable o conductor.

11. Vuelva a instalar ambas cubiertas superiores y ambas tapas de mantenimiento.



FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR

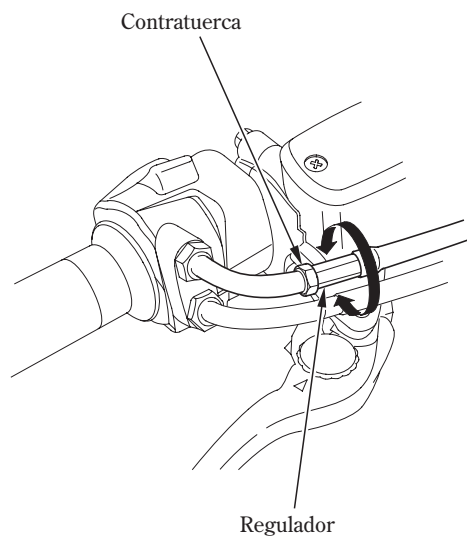
Consulte las precauciones de seguridad de la página 81 .

1. Compruebe si la empuñadura del acelerador gira suavemente desde la posición de abertura completa a la posición de cierre completo, girando completamente la dirección en las dos direcciones.
2. Mida el juego libre de la empuñadura del acelerador en la brida de la empuñadura del acelerador.

El juego libre estándar debe ser aproximadamente de:

2,0—6,0 mm

Para ajustar el juego libre, afloje la contratuerca y gire el ajustador.





MANTENIMIENTO

RALENTÍ

Consulte las precauciones de seguridad de la página 81 .

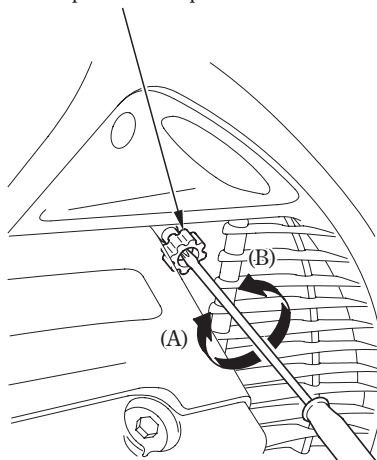
El motor deberá estar a la temperatura de funcionamiento normal para poder realizar un ajuste preciso de la velocidad de ralentí. 10 minutos de circulación por ciudad serán suficientes.

1. Caliente el motor, cambie a punto muerto y apoye la motocicleta en su soporte central.
2. Ajuste la velocidad de ralentí con el tornillo de tope de la mariposa de gases.

Velocidad de ralentí (en punto muerto):

$1.000 \pm 100 \text{ min}^{-1} (\text{rpm})$

Tornillo de tope de la mariposa



(A) Aumentar

(B) Reducción Reducir





REFRIGERANTE

Consulte las precauciones de seguridad de la página 81 .

Cambio del refrigerante

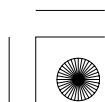
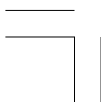
El refrigerante deberá ser cambiado por un concesionario Honda, a menos que el propietario tenga las herramientas y los datos de servicio apropiados y sea mecánico cualificado. Consulte el Manual oficial de servicio Honda.

Añada siempre refrigerante al tanque de reserva. No intente añadirlo quitando el tapón del radiador.

ADVERTENCIA

Si retira el tapón del radiador estando el motor caliente podrá dar lugar a que el refrigerante salga despedido a presión y escaldarse seriamente.

Deje enfriar siempre el motor y el radiador antes de quitar el tapón del radiador.





MANTENIMIENTO

ACEITE DE TRANSMISIÓN FINAL

Consulte las precauciones de seguridad de la página 81 .

Cambie el aceite tal y como se especifica en el programa de mantenimiento.

Cambie el aceite cuando la transmisión a las ruedas esté a la temperatura normal de funcionamiento y la motocicleta esté recta sobre una superficie firme y nivelada para asegurar un drenaje completo y rápido.

1. Apoye la motocicleta sobre su soporte central sobre una superficie firme y nivelada.
2. Para drenar el aceite, extraiga la tapa de relleno de aceite, el tapón de drenaje y la arandela de sellado.
3. Después de haberse drenado el aceite por completo, compruebe que la arandela de sellado del tapón de drenaje esté en buen estado. Si es necesario, reemplace la arandela de sellado.

Instale el tapón de drenaje.

Torsión del tapón de drenaje:

20 N·m (2,0 kgf·m)

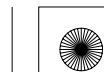
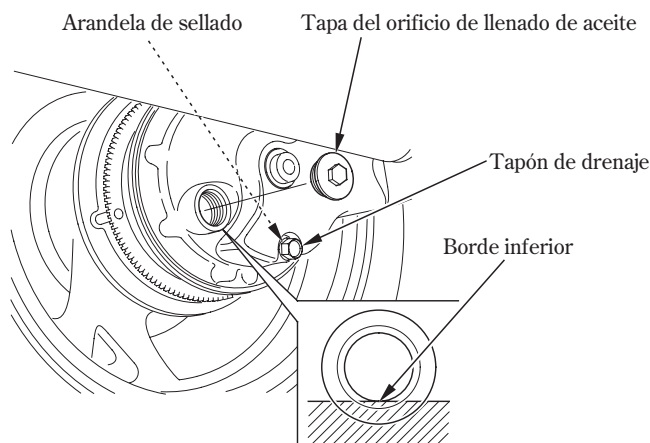
4. Llene la transmisión a las ruedas con aceite del recomendado; aproximadamente:
155 cm³

Asegúrese de que el nivel del aceite de la transmisión final esté un poco por debajo del borde inferior del orificio de llenado de aceite.

5. Instale el tapón de llenado de aceite.

Aceite recomendado:

ACEITE PARA ENGRANAJES HIPOIDALES SAE 80

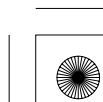
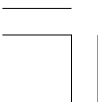




INSPECCIÓN DE LA SUSPENSION DELANTERA Y TRASERA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 81 .

1. Compruebe el conjunto de la horquilla aplicando el freno delantero y moviendo la horquilla hacia arriba y hacia abajo vigorosamente. El movimiento de suspensión debe ser suave y no debe haber fugas de aceite.
2. Los cojinetes del brazo oscilante pueden comprobarse empujando con fuerza contra el lado de la rueda trasera mientras la motocicleta está apoyada en el soporte central. El juego libre indica que los cojinetes están desgastados.
3. Inspeccione cuidadosamente todos los dispositivos de fijación de la suspensión delantera y trasera para verificar si están bien apretados.





MANTENIMIENTO

CABALLETE LATERAL

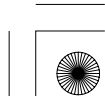
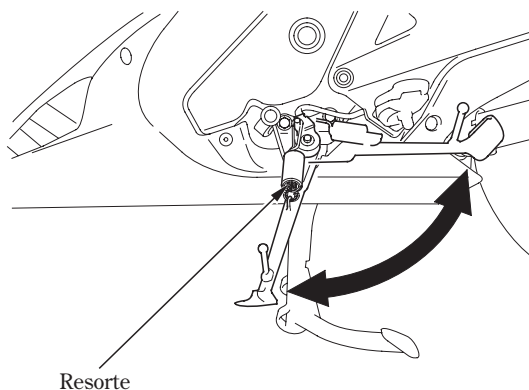
Consulte las precauciones de seguridad de la página 81 .

De acuerdo al programa de mantenimiento, haga los trabajos de mantenimiento siguientes.

Comprobación de función:

- Compruebe el resorte por si estuviese dañado o hubiese perdido tensión y el conjunto del soporte lateral para verificar si se mueve libremente.
- Compruebe el sistema de corte del encendido:
 1. Siéntese a horcajadas en la motocicleta, ponga el soporte lateral hacia arriba y la caja de cambios en punto muerto.
 2. Ponga en marcha el motor y una vez aplicado el embrague ponga la caja de cambios en una velocidad.
 3. Mueva el soporte lateral hacia abajo. El motor debe parar al poner el soporte lateral hacia abajo.

Si el sistema del caballete lateral no funciona tal y como se describe, acuda a su concesionario Honda para que éste se lo arregle.





DESMONTAJE DE RUEDAS

Consulte las precauciones de seguridad de la página 81 .

Desmontaje de la rueda delantera

Recomendamos que la extracción de la rueda la efectúe sólo su concesionario Honda u otro mecánico cualificado. No intente extraer la rueda por sí mismo. La extracción de la rueda requiere conocimientos mecánicos y herramientas profesionales.

1. Estacione la motocicleta sobre una superficie firme y nivelada.
2. Levante la rueda delantera del suelo poniendo un bloque de soporte debajo del motor, teniendo cuidado en que no se ponga en contacto con el tubo de escape y la cubierta inferior frontal.
3. Extraiga las partes en secuencia, de acuerdo con el orden de la ilustración.
 - Al desmontar e instalar la rueda, tenga cuidado de no dañar el sensor ni el anillo del generador de impulsos (Modelo equipado con ABS).
 - Para evitar dañar el manguito del freno, apoye el conjunto del mecanismo para due éste no quede colgando de la manguera. No retuerza el manguito del freno.
Evite manchar con grasa, aceite, o suciedad las superficies de los discos o de las pastillas. Cualquier resto de suciedad podrá ocasionar un funcionamiento defectuoso de los frenos o un rápido desgaste de las pastillas después de
 - ~~No presione~~ la palanca del freno ni el pedal del freno cuando la rueda esté extraída de la motocicleta.

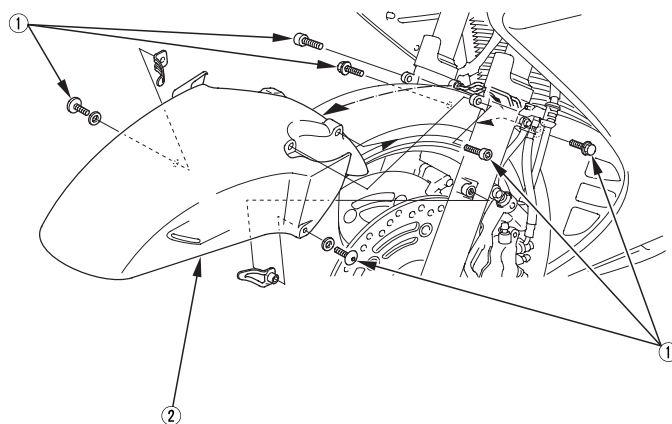
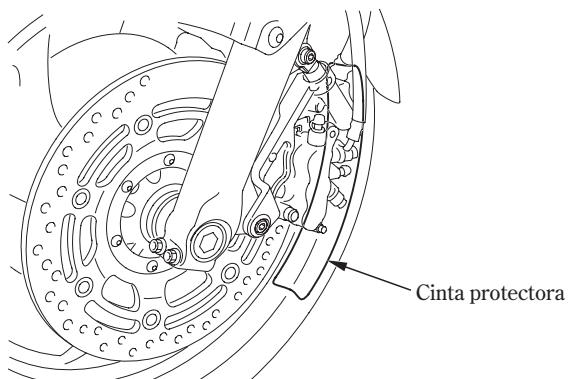
De lo contrario, se forzaría el pistón de las pinzas afuera de los cilindros. El resultado será una pérdida del líquido de frenos. Si así le ocurre, deberá realizarse el servicio en el sistema de los frenos. Para este servicio, consulte a su concesionario Honda.

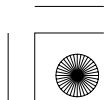
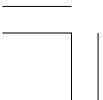
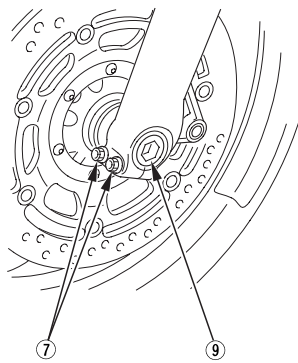
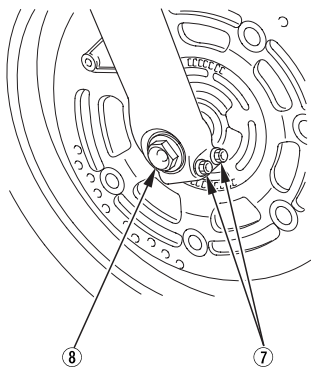
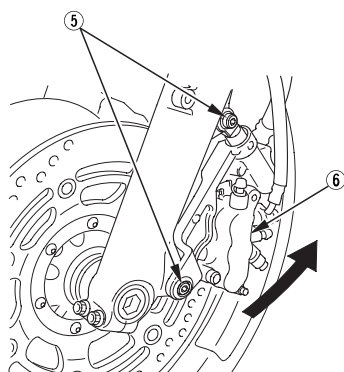
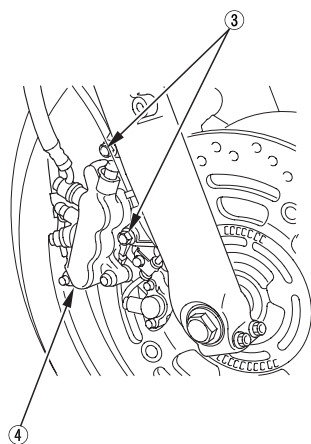


MANTENIMIENTO

En cuanto a las especificaciones de las torsiones de apriete respectivas, consulte la página 108. Cubra ambos lados de la rueda delantera con cinta protectora o algo equivalente.

Los números indican la secuencia de desmontaje.





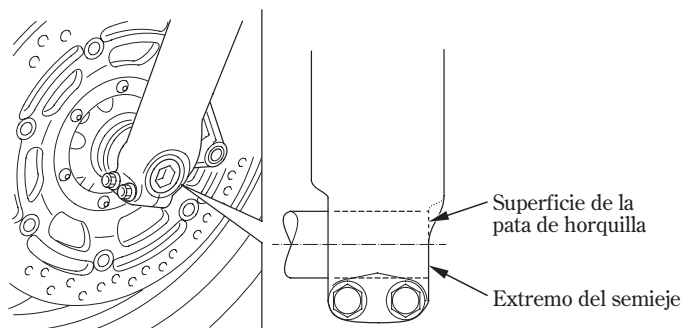


MANTENIMIENTO

Montaje:

1. Vuelva a montar las partes extraídas en el orden inverso al de la extracción.

- Ponga la rueda entre las patas de la horquilla e inserte el eje delantero desde el lado izquierdo, a través de la pata izquierda de la horquilla y el cubo de la rueda.
- Alinee el extremo del semieje con la superficie de la pata de horquilla.
- Adapte con cuidado el disco del freno entre las pastillas del freno para evitar daños en las pastillas.



2. Instale los pernos y apriételos a la torsión especificada:

perno del eje:

79 N·m (8,1 kgf·m)

pernos de fijación de la pinza derecha:

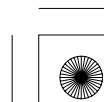
31 N·m (3,2 kgf·m)

pernos del receptáculo de la pinza izquierda:

31 N·m (3,2 kgf·m)

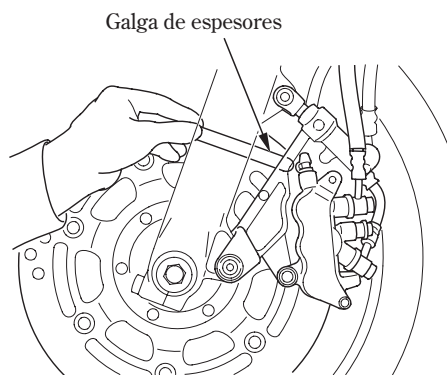
3. Mida la holgura entre el disco del freno y el soporte de la pinza en cada lado con un calibre de espesores de 0,7 mm.

- Si el calibre de espesores se inserta con facilidad, extraígallo y apriete los pernos de sujeción del eje a la torsión especificada:
22 N·m (2,2 kgf·m)
- Si no puede insertarse con facilidad el calibre de espesores, afloje el perno de sujeción del eje izquierdo y tire hacia fuera de la horquilla izquierda o empújela hacia dentro para ajustar la holgura. Luego, apriete los pernos de sujeción del eje a la torsión especificada.





Si el juego entre disco y soporte del mecanismo no es adecuado, los discos del freno podrán dañarse y la eficacia del frenado se reducirá.



4. Después de haber instalado la rueda, aplique varias veces la palanca del freno y TAMBIÉN el pedal del freno, y vuelva a comprobar entonces ambos discos para ver la holgura del soporte de la pinza al disco. No opere la motocicleta sin tener la holgura adecuada.

- Compruebe que una vez soltados la palanca y el pedal del freno la rueda gira libremente. Vuelva a inspeccionar la rueda si el freno roza o si la rueda no gira libremente.
- Después de haber instalado la rueda, opere varias veces la palanca del freno y TAMBIÉN el pedal del freno hasta notas presión. Deberá reponer la presión de AMBOS, de la palanca y TAMBIÉN del pedal, porque esta motocicleta está provista de un sistema de frenos dobles combinados.
- Antes de conducir verifique que los frenos funcionan bien.

5. Extraiga las cintas protectoras de la rueda delantera.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario Honda tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado. Un montaje inapropiado puede causar la pérdida de la capacidad de frenaje.

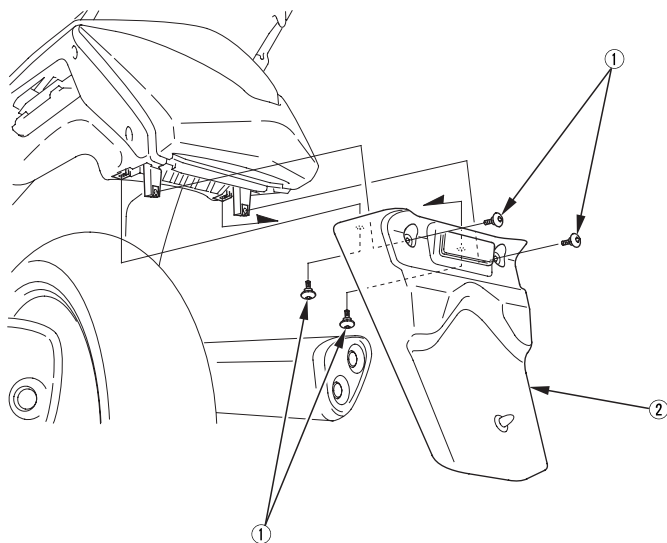


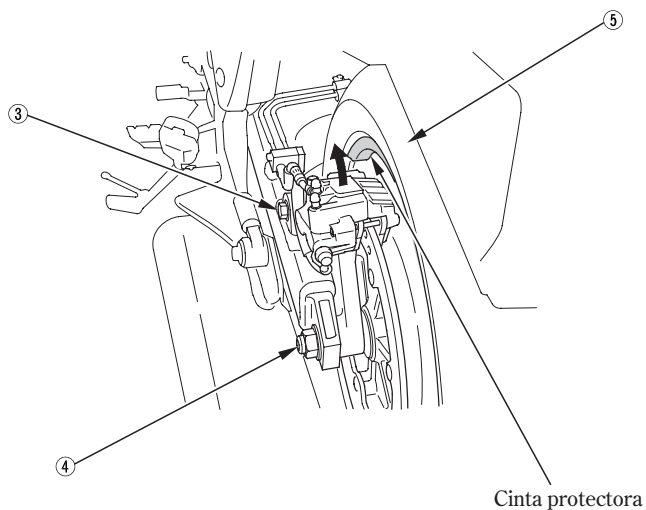
MANTENIMIENTO

Desmontaje de la rueda trasera

Recomendamos que la extracción de la rueda la efectúe sólo su concesionario Honda u otro mecánico cualificado. No intente extraer la rueda por sí mismo. La extracción de la rueda requiere conocimientos mecánicos y herramientas profesionales.

1. Apoye la motocicleta en su soporte central sobre una superficie firme y nivelada.
2. Extraiga las alforjas (página 59).
3. Extraiga las partes en secuencia, de acuerdo con el orden de la ilustración.
 - Evite manchar con grasa, aceite, o suciedad las superficies de los discos o de las pastillas. Cualquier resto de suciedad podrá ocasionar un funcionamiento defectuoso de los frenos o un rápido desgaste de las pastillas después de ~~Al instalar~~ instalar la rueda, tenga cuidado de no dañar el sensor ni el anillo del generador de impulsos (Modelo equipado con ABS).





Montaje:

1. Vuelva a montar las partes extraídas en el orden inverso al de la extracción.
2. Apriete las tuercas de la rueda trasera a la torsión especificada:
108 N·m (11,0 kgf·m)
Apriete el perno de tope de la pinza trasera a la torsión especificada:
69 N·m (7,0 kgf·m)
3. Una vez instalada la rueda, aplique varias veces los frenos y compruebe si la rueda gira libremente. Vuelva a comprobar las ruedas si el freno arrastra o si las ruedas no giran libremente.
4. Opere el pedal del freno y compruebe la operación del freno.
5. Inspeccione el sistema de los frenos (página 113).

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario Honda tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado. Un montaje inapropiado puede causar la pérdida de la capacidad de frenaje.



MANTENIMIENTO

DESGASTE DE PASTILLAS DEL FRENO

Consulte las precauciones de seguridad de la página 81.

El desgaste de las pastillas del freno depende de la severidad del uso, forma de conducción y condiciones de la carretera. (Generalmente, las pastillas se desgastarán más rápidamente en carreteras mojadas o de arena.)

Compruebe las pastillas en cada intervalo de mantenimiento normal (página 83).

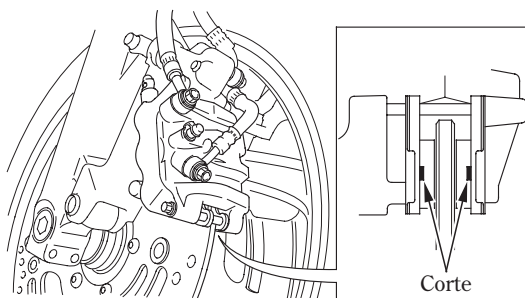
Freno delantero

Inspeccione siempre cada pastilla en ambas pinzas izquierda y derecha del freno.

Compruebe el corte en cada pastilla.

Si alguna pastilla está desgastada hasta el corte, reemplace ambas pastillas como un mismo juego. Para realizar este servicio, consulte a su concesionario Honda.

La ilustración muestra el lado izquierdo, el lado derecho es similar.

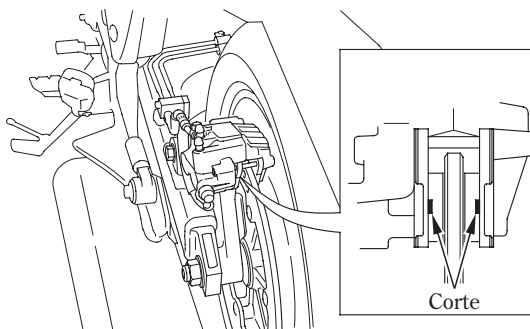


Freno trasero

Compruebe el corte de cada pastilla.

Si cualquiera de las pastillas está desgastada hasta el corte, cámbielas como un juego.

Vaya a su concesionario Honda para este servicio.



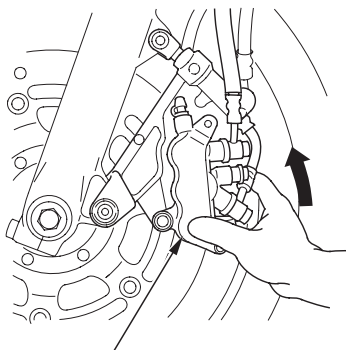


INSPECCIÓN DEL SISTEMA DE FRENOS

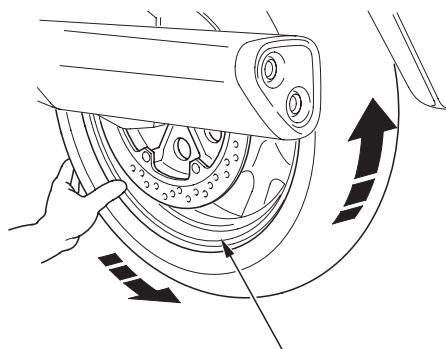
Consulte las precauciones de seguridad de la página 81.

Compruebe el sistema de los frenos de la forma siguiente:

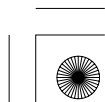
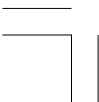
1. Coloque la motocicleta sobre su soporte central, pare el motor y ponga la transmisión en punto muerto.
2. Mueva hacia arriba el conjunto basculante izquierdo mientras gira lentamente la rueda trasera. El sistema del freno estará bien si la rueda trasera se para. Si la rueda trasera no se para, consulte a su concesionario Honda.



Calibrador izquierdo



Rueda trasera





MANTENIMIENTO

BATERÍA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 81.

No es necesario comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada porque la batería es del tipo “exenta de mantenimiento” (sellada). Si la batería parece estar agotada y/o pierde electrolito (dificultando la puesta en marcha u otros fallos eléctricos), póngase en contacto con su concesionario Honda.

NOTA

Su batería es de las del tipo que no necesitan mantenimiento podrá dañarse de forma permanente si se quita la ristra de tapones.



Este símbolo que hay en la batería significa que este producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

NOTA

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud pública.

Para su eliminación, confirme siempre las regulaciones locales.

⚠ ADVERTENCIA

La batería desprende gas de hidrógeno durante el uso normal.

Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causarle la muerte o lesiones graves.

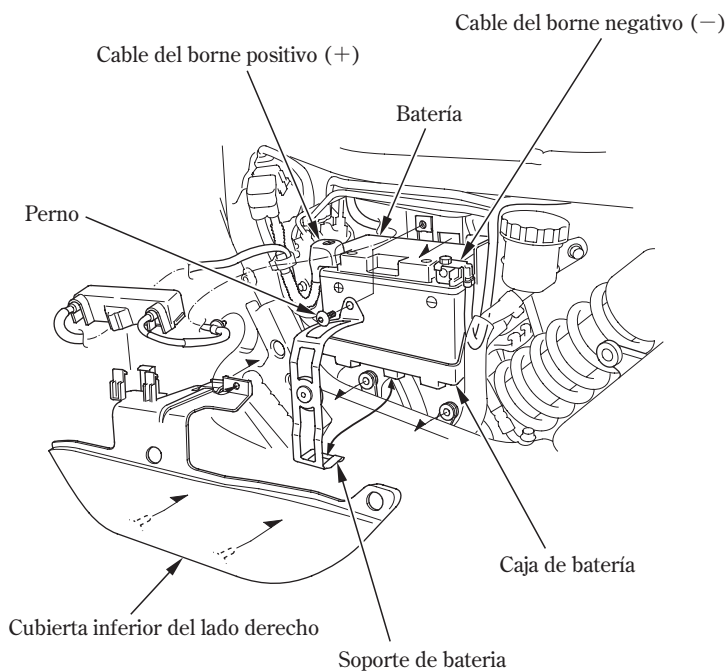
Póngase ropa de protección y pantalla facial, o pida a un mecánico cualificado que le haga el mantenimiento a la batería.



La batería está ubicada en la caja de batería detrás de la cubierta lateral derecha.

Desmontaje:

1. Asegúrese de que el interruptor del encendido esté en la posición OFF.
2. Extraiga la cubierta lateral derecha (página 88).
3. Extraiga la cubierta inferior del lado derecho.
4. Desconecte primero el cable del terminal negativo (–) de la batería.
5. Extraiga el soporte de la batería extrayendo el perno.
6. Desconecte el cable del terminal positivo (+).
7. Saque la batería de la caja de la batería.



Montaje:

1. Efectúe la instalación en el orden inverso a la extracción. Asegúrese de conectar primero el terminal positivo (+), y luego el terminal negativo (–).
2. Compruebe que todos los tornillos y demás fijadores estén bien apretados y seguros.

MANTENIMIENTO

CAMBIO DE FUSIBLE

Consulte las precauciones de seguridad de la página 81.

Los fallos frecuentes de los fusibles indican generalmente la existencia de un cortocircuito o sobrecarga en el sistema eléctrico. Póngase en contacto con su concesionario Honda para realizar las reparaciones necesarias.

NOTA

Nunca utilice un fusible de amperaje diferente al especificado. De lo contrario, podría dañarse seriamente el sistema eléctrico o producirse un incendio, causándose una peligrosa pérdida de iluminación o potencia del motor.

Fusibles recomendados:

Fusible principal A: 30 A

Fusible principal B: 65 A

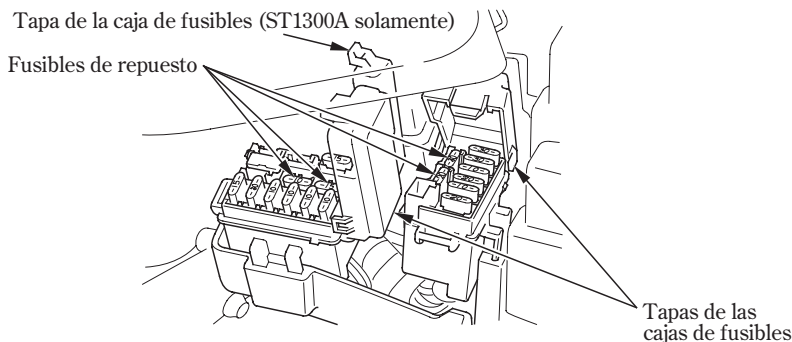
Fusibles de circuitos: 30 A, 20 A, 15 A, 10 A

La caja de fusibles (incluyendo los fusibles de repuesto) está situada detrás de la cubierta lateral izquierda.

El fusible principal está situado detrás de la cubierta lateral derecha.

Fusibles de los circuitos:

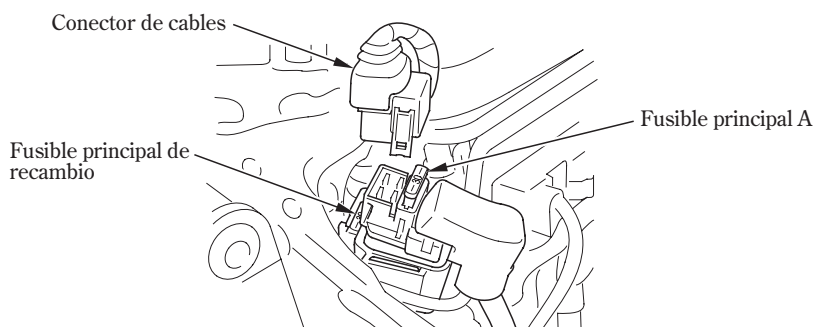
1. Para evitar un cortocircuito accidental, gire el interruptor de encendido a la posición OFF antes de comprobar o reemplazar los fusibles.
2. Extraiga la cubierta lateral izquierda (página 88).
3. Abra las cubiertas de las cajas de fusibles.



4. Extraiga el fusible con el extractor de fusibles suministrado con el juego de herramientas. Si el fusible está quemado, instale un fusible nuevo. Los fusibles de repuesto están situados en las cajas de fusibles.
5. Cierre las cubiertas de las cajas de fusibles e instale la cubierta lateral izquierda.

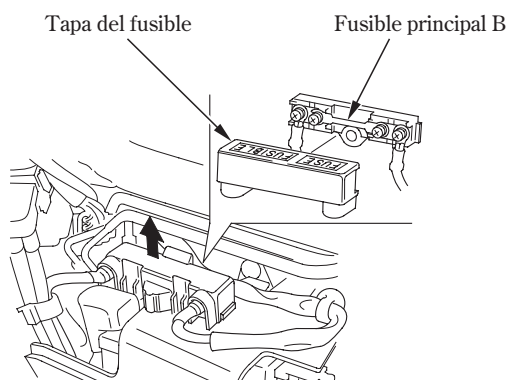
Fusible principal A:

1. Quite la cubierta lateral derecha (página 88).
2. Desconecte el conector del cable del interruptor magnético de arranque.
Extraiga el fusible viejo e instale un fusible nuevo.
3. El fusible de repuesto está situado detrás del interruptor magnético de arranque.
4. Vuelva a conectar el conector e instale la cubierta lateral derecha.



Fusible principal B:

1. Extraiga la cubierta lateral derecha (página 88).
 2. Extraiga la cubierta de fusibles.
 3. Afloje los tornillos, después cambie el fusible.
- Después de cambiar el fusible, apriete los tornillos.
Instale la cubierta del fusible y la cubierta lateral derecha.





MANTENIMIENTO

REEMPLAZO DE LA BOMBILLA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 81 .

La bombilla se calienta mucho mientras la luz está encendida, y permanece caliente durante un rato después de apagarla. Asegúrese de que se haya enfriado antes de realizar el servicio.

No deje huellas dactilares en la bombilla del faro, porque pueden crear puntos calientes en la bombilla y causar su ruptura.

Póngase guantes limpios para reemplazar la bombilla.

Si toca la bombilla con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido con alcohol para evitar que falle pronto.

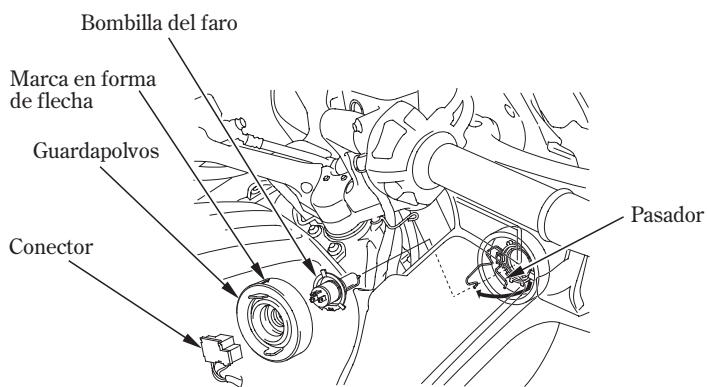
- Asegúrese de colocar en OFF el interruptor de encendido cuando reemplace la bombilla.
- No emplee bombillas que no sean las especificadas.
- Después de instalar una bombilla nueva, compruebe que la luz opera correctamente.





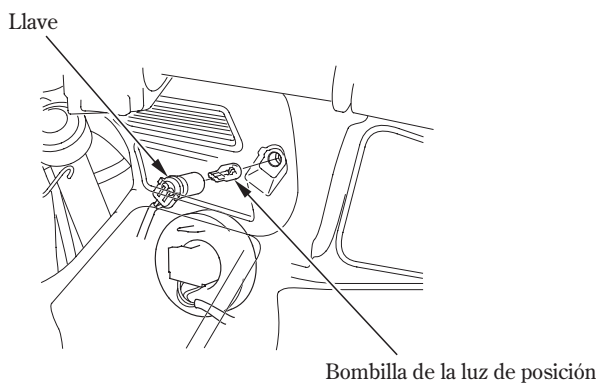
Bombilla del faro

1. Desconecte el conector.
2. Extraiga la cubierta contra el polvo.
3. Extraiga la bombilla mientras empuja el pasador.
4. Instale una bombilla nueva en el orden inverso al de la extracción.
 - Instale la cubierta contra el polvo con su marca de flecha encarada hacia arriba.



Bombilla del luz de posición

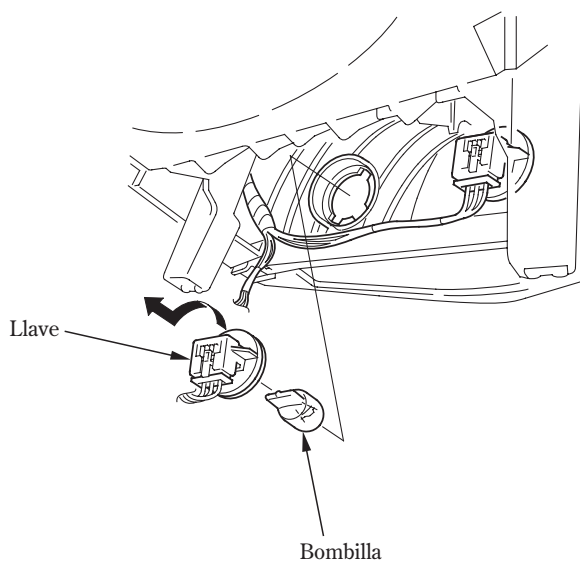
1. Extraiga el carenado interior (página 89).
2. Tire del receptáculo de la luz de posición y extraígalo.
3. Saque la bombilla sin girarla.
4. Instale una bombilla nueva en el orden inverso al de la extracción.



MANTENIMIENTO

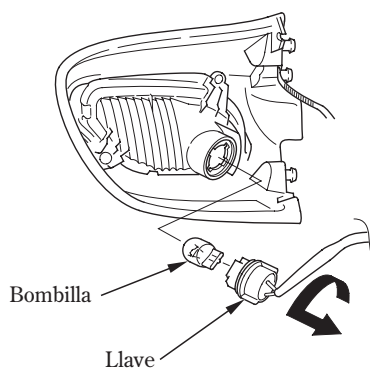
Bombilla de la luz del freno

1. Extraiga el guardabarros trasero (página 110).
2. Gire el receptáculo 90° hacia la izquierda, y entonces sáquele tirando del mismo hacia usted.
3. Saque la bombilla sin girarla.
4. Instale una bombilla nueva en el orden inverso al de la extracción.

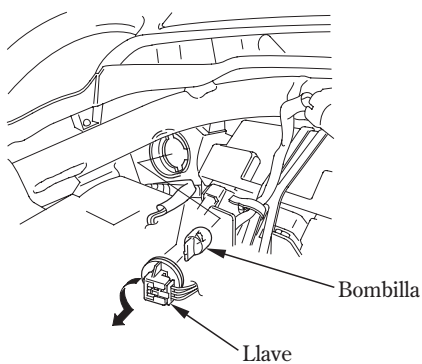


Bombilla de intermitencia delantera

1. Extraiga la cubierta del espejo (página 64).
2. Gire el receptáculo 90° hacia la izquierda, y entonces sáquelo tirando del mismo hacia usted.
3. Saque la bombilla sin girarla.
4. Instale una bombilla nueva en el orden inverso al de la extracción.

**Bombilla de intermitencia trasera**

1. Quite el asiento trasero (página 55).
2. Gire el receptáculo 90° hacia la izquierda, y entonces sáquelo tirando del mismo hacia usted.
3. Saque la bombilla sin girarla.
4. Instale una bombilla nueva en el orden inverso al de la extracción.





LIMPIEZA

LIMPIEZA

Limpie la motocicleta con regularidad para proteger los acabados de la superficie e inspeccione si hay daños, desgaste, y escapes de aceite, refrigerante o de líquido (frenos y embrague).

Evite los productos de limpieza que no hayan sido fabricados específicamente para motocicletas o automóviles.

Estos podrán contener detergentes agresivos o disolventes químicos que podrán dañar las partes metálicas y de plástico, y la pintura de su motocicleta.

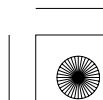
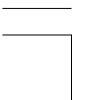
Si la motocicleta todavía está caliente después de haberla usado recientemente, deje que el motor y el sistema de escape se enfrien.

Estacione en un lugar a la sombra. Si se lava la motocicleta bajo la luz del sol puede afectar el acabado porque las gotas de agua intensifican la luz del sol. También pueden producirse manchas porque el agua de la superficie se seca antes de que usted tenga tiempo de frotarla.

Le recomendamos que no use agua a alta presión (típica de los lavadores de automóviles que funcionan con monedas).

NOTA

El agua (o el aire) a alta presión puede dañar ciertas partes de la motocicleta.





Lavado de la motocicleta

1. Aclare bien la motocicleta con agua fría para quitar la suciedad suelta.
2. Limpie la motocicleta con una esponja o paño suave utilizando agua fría.
Evite dirigir el agua a las salidas del silenciador y a las partes eléctricas.
3. Limpie las partes de plástico empleando un paño o una esponja humedecida en una solución de detergente suave y agua. Frote la parte sucia con cuidado, aclarándola frecuentemente con agua limpia.
Tenga cuidado mantener el líquido de frenos y los disolventes químicos alejados de la motocicleta.
Estos pueden dañar las partes de plástico y las superficies pintadas.

El interior de la lente del faro puede empañarse después de lavar la motocicleta. La condensación de humedad en el interior de la lente del faro desaparecerá gradualmente encendiendo el faro con la luz de carretera. Tenga en marcha el motor mientras el faro este encendido.

4. Una vez finalizada la limpieza, aclare completamente la motocicleta con abundante agua limpia. Los residuos de detergente pueden corroer las piezas de aleación.
5. Seque la motocicleta, ponga en marcha el motor y déjelo en funcionamiento durante varios minutos.
6. Pruebe los frenos antes de conducir la motocicleta. Para restablecer el rendimiento normal de los frenos será necesario aplicarlos varias veces.

La eficacia de la frenada se reducirá temporalmente inmediatamente después de lavar la motocicleta.

Para evitar posibles accidentes, deje distancias más largas para frenar.





LIMPIEZA

Retoques de acabado

Después de lavar la motocicleta, considere utilizar un limpiador de spray/abrillantador, líquido de buena calidad o cera para acabar la limpieza. Utilice únicamente abrillantadores o cera no abrasivos fabricados especialmente para motocicletas o automóviles. Aplique el abrillantado o la cera de acuerdo con las instrucciones ofrecidas en el envase.

Para retirar la sal de carretera

La sal para carreteras empleada en las carreteras en invierno y la sal del agua del mar causan oxidación.

Lave la motocicleta de la forma siguiente después de haber circulado por agua salada o por carreteras tratadas con sal para carreteras.

1. Lave la motocicleta con agua fría (página 123).

No utilice agua caliente.

Con ella empeorará el efecto de la sal.

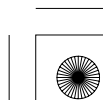
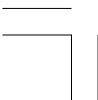
2. Seque la motocicleta y asegúrese de que las superficies metálicas estén protegidas con cera.

Limpie la superficie pintada a color de la alfombrilla

Limpie la superficie pintada a color de la alfombrilla con un paño suave o con una esponja utilizando agua en abundancia. Séquela con un paño suave y limpio.

Utilice un detergente neutro para limpiar la superficie pintada a color de la alfombrilla.

No utilice compuestos que contengan cera.





Mantenimiento de la llanta de aluminio pintadas

El aluminio puede corroerse cuando entra en contacto con la suciedad, barro, o con la sal de la carretera. Limpie las llantas después de circular por tales lugares. Emplee una esponja humedecida y detergente poco concentrado. No emplee cepillos duros, lana de acero, ni limpiadores que contengan compuestos abrasivos o químicos.

Después del lavado, enjuague con mucha agua y seque con un paño limpio.

Mantenimiento del tubo de escape y silenciador

El tubo de escape y el silenciador son de acero inoxidable pero pueden mancharse con el barro o el polvo.

Para sacar el barro o el polvo, emplee una esponja humedecida, y luego limpie bien con agua limpia. Seque con gamuzas o una toalla suave.

Si es necesario, quite las manchas causadas por el calor empleando un pulimento fino de venta en los establecimientos del sector. Luego, limpie del mismo modo que para sacar el barro o el polvo.

Limpie el parabrisas

Utilizando agua en abundancia, limpie el parabrisas con un paño suave o una esponja. (No emplee detergentes ni ningún tipo de limpiadores químicos en el parabrisas.) Séquelo con un paño suave y limpio.

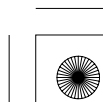
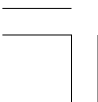
NOTA

Para evitar rayadas y otros posibles daños, emplee solamente agua y un paño suave o una esponja para limpiar el parabrisas.

Cuando el parabrisas esté muy sucio, emplee un detergente neutro diluido y una esponja con abundante agua. Asegúrese de aclarar por completo todo el detergente. (Los residuos de detergente pueden ocasionar grietas en el parabrisas.)

Reemplace al parabrisas si las rayadas no pueden eliminarse y obstruyen la visión despejada.

No permita que el electrolito de la batería, el líquido de frenos ni otros agentes químicos ácidos se pongan en contacto con el parabrisas ni con la guarnición del parabrisas. Dañarían el plástico.





GUÍA PARA GUARDAR LA MOTOCICLETA

Cuando guarde la motocicleta durante largos períodos de tiempo, durante el invierno por ejemplo, tendrá que tomar ciertas medidas para reducir los efectos del deterioro causado al no utilizarla. Además, las reparaciones necesarias deberá realizarlas ANTES de guardar la motocicleta. De lo contrario, podría olvidarse de realizar estas reparaciones cuando vuelva a utilizar la motocicleta.

ALMACENAMIENTO

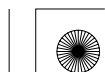
1. Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite.
2. Asegúrese que el sistema de refrigeración esté lleno con un 50 % de solución anticongelante.
3. Llene el depósito de combustible. Asegúrese de instalar correctamente la tapa de relleno de combustible.

ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga el calor, las chispas y las llamas alejadas.
- Reposte solamente en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.

4. Para evitar que se oxiden los cilindros, efectúe lo siguiente:
 - Extraiga las tapas de las bujías. Empleando un trozo de cinta o cuerda, fije las tapas en cualquier parte de plástico conveniente de la carrocería para que queden apartadas de las bujías.
 - Extraiga las bujías del motor y guárdelas en un lugar seguro. No conecte las bujías a las tapas de bujías.
 - Introduzca una cucharada (15–20 cm³) de aceite de motor limpio en cada cilindro y cubra los orificios de bujías con un trozo de tela.
 - Vire varias veces el motor para distribuir el aceite.
 - Vuelva a instalar las bujías y las tapas de las bujías.





-
5. Quite la batería. Guárdela en un lugar que no esté expuesto a temperaturas de congelación ni tampoco a los rayos directos del sol.
Cargue la batería lentamente una vez al mes.
 6. Lave y seque la motocicleta. Encere todas las superficies pintadas. Cubra las superficies cromadas con aceite contra la oxidación.
 7. Infle los neumáticos a las presiones recomendadas. Ponga la motocicleta sobre bloques para levantar ambas ruedas del suelo.
 8. Tape la motocicleta (no utilice plásticos u otros materiales revestidos) y guárdela en un lugar al que no llegue calor, que no tenga humedad y cuyos cambios de temperatura diarios sean mínimos. No guarde la motocicleta bajo los rayos directos del sol.

PARA VOLVER A UTILIZAR LA MOTOCICLETA

1. Destape y limpie la motocicleta.
2. Cambie el aceite del motor si han pasado más de 4 meses desde que guardó la motocicleta.
3. Cargue la batería según sea necesario. Instale la batería.
4. Si la motocicleta ha estado almacenada durante más de 2 meses — solicite a su concesionario Honda que drene y cambie el combustible.
5. Compruebe el aceite de la transmisión final, añadiendo el aceite de engranajes recomendado si fuese necesario. Cambie el aceite de la transmisión según se especifica en el programa de mantenimiento.
6. Realice todas las comprobaciones de la inspección antes de conducir (página 69).
Haga una prueba conduciendo la motocicleta a poca velocidad en un lugar seguro alejado del tráfico.





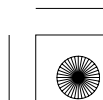
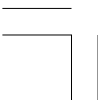
CUIDADOS PARA SITUACIONES INESPERADAS

SI USTED TIENE UN ACCIDENTE

La seguridad personal es lo primero después de un accidente. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si es seguro seguir conduciendo. Solicite asistencia de emergencia si es necesario. Siga también las leyes y regulaciones aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si usted decide que puede circular con seguridad, evalúe primero el estado de su motocicleta. Si el motor todavía está en marcha, párelo y revíselo con cuidado; inspeccione si hay fugas de líquidos, compruebe el apriete de las tuercas y tornillos importantes, e inspeccione las partes como puedan ser el manillar, los mandos de control, los frenos, y las ruedas.

Si se han producido daños secundarios o si usted no está seguro de los posibles daños ocasionados, conduzca a poca velocidad y con cuidado. Algunas veces los daños que se producen están ocultos o no se manifiestan inmediatamente, por lo que deberá solicitar a un concesionario oficial que le revise por completo la motocicleta tan pronto como sea posible. Asegúrese también de que su concesionario Honda comprueba el bastidor y la suspensión después de cualquier accidente fuerte.





ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES

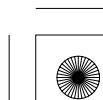
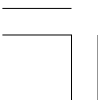
Longitud total	2.270 mm
Anchura total	860 mm
Altura total	1.390 mm ... (Extra más alto)
	1.575 mm ... (Deslizamiento eléctrico más alto)
	1.630 mm ... (Extra más bajo)
Distancia entre ejes	1.490 mm

CAPACIDADES

Aceite de motor	
— Después del desmontaje	4,7 ℓ
— Después del cambio del filtro de aceite	3,9 ℓ
— Después del drenaje	3,6 ℓ
Aceite de engranajes de la transmisión final	
— Después del drenaje	155 cm ³
Depósito de combustible	29,0 ℓ
Capacidad del sistema de enfriamiento	3,5 ℓ
Capacidad de pasajeros	Conductor y un pasajero
Capacidad de peso máximo	196 kg

MOTOR

Calibre y carrera	78,0 × 66,0 mm
Relación de compresión	10,8 : 1
Cilindrada	1.261 cm ³
Bujía	
Estándar	CR7EH-9 (NGK) o U22FER9 (DENSO)
Para circular prolongadamente a altas velocidades	CR8EH-9 (NGK) o U24FER9 (DENSO)
Huelgo de bujía	0,8—0,9 mm
Velocidad de ralentí	1.000 ± 100 min ⁻¹ (rpm)
Holgura de válvulas (en frío)	Admisión: 0,16 mm Escape: 0,25 mm





ESPECIFICACIONES

CHASIS Y SUSPENSIÓN

Inclinación del eje	26°00'
Rodadura	98 mm
Tamaño del neumático, delantero	120/70ZR18M/C (59W) BRIDGESTONE BT020F F DUNLOP D220FST L
Tamaño del neumático, trasero	170/60ZR17M/C (72W) BRIDGESTONE BT020R F DUNLOP D220ST L
Tipo de neumático	radial de tejido, sin cámara

TRANSMISIÓN DE POTENCIA

Reducción primaria	1,785
Reducción secundaria	0,925
Reducción final	2,833
Relación de engranajes, Primera	2,571
Segunda	1,722
Tercera	1,285
Cuarta	1,041
Quinta	0,862

SISTEMA ELÉCTRICO

Batería	12 V—11,2 Ah
Generador	0,675 kW/5.000 min ⁻¹ (rpm)

LUCES

Faro	12 V—60/55 W ×2 Tipo E, ED, F 12 V—45/45 W ×2 Tipo U
Luz del freno/cola	12 V—21/5 W ×2
Luz de la señal de giro (delantera)	12 V—21 W ×2
(trasera)	12 V—21 W ×2
Luz de posición	12 V—5 W ×2

FUSIBLES

Fusible principal A	30 A
Fusible principal B	65 A
Otros fusibles	30 A, 20 A, 15 A, 10 A





CONVERTIDORES CATALÍTICOS

Esta motocicleta está equipada con convertidores catalíticos.

Cada convertidor catalítico contiene metales preciosos que sirven como catálisis, produciendo reacciones químicas para convertir los gases de escape sin que se vean afectados los metales.

Los convertidores catalíticos actúan con HC, CO, y NOx. Las partes de reemplazo deben ser partes originales de Honda o sus equivalentes.

Los convertidores catalíticos deben funcionar a alta temperatura para que se puedan producir las reacciones químicas, y podrán prender fuego a cualquier material combustible que sea puesto cerca de ellos. Aparque su motocicleta alejada de hiervas altas, hojas secas u otros materiales inflamables.

Los convertidores catalíticos defectuosos contribuirán a contaminar el aire, y podrán entorpecer el funcionamiento del motor. Siga estas directrices para proteger los convertidores catalíticos de su motocicleta.

- Emplee siempre gasolina sin plomo. Incluso una pequeña cantidad de gasolina con plomo podrá contaminar los metales catalíticos, haciendo que los convertidores catalíticos resulten inefectivos.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
Si el motor no funciona como debiera podría producirse sobrecalentamiento del convertidor catalítico y causar daños en el convertidor o en la motocicleta.
- Si el motor produce fallos de encendido, explosiones de encendido, o cualquier otro mal funcionamiento, deje de circular y pare el motor. Solicite el servicio de la motocicleta tan pronto como sea posible.

